

Haier

SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER OPERATION MANUAL



AS07QS2ERA
AS09QS2ERA
AS12QS2ERA

Contents

PARTS AND FUNCTIONS	1
OPERATION.....	2
CAUTIONS	10
TROUBLE SHOOTING	11

English

Índice

COMPONENTES Y FUNCIONES	12
FUNCIONAMIENTO	13
PRECAUCIONES	21
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	22

Español

Sommario

PARTI E FUNZIONI	23
FUNZIONAMENTO	24
AVVERTENZE	32
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	33

Italiano

Table des matières

ELEMENTS ET FONCTIONS	34
UTILISATION.....	35
AVERTISSEMENTS	43
DEPANNAGE	44

Français

Inhalt

TEILE UND FUNKTIONEN	45
BETRIEB	46
VORSICHTSMASSNAHMEN.....	54
FEHLERBEHEBUNG	55

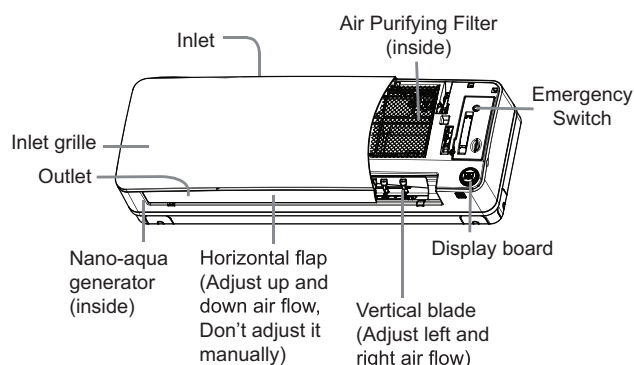
Deutsch

- Please read this operation manual before using the air conditioner.
Keep this operation manual for future reference.

0010563750

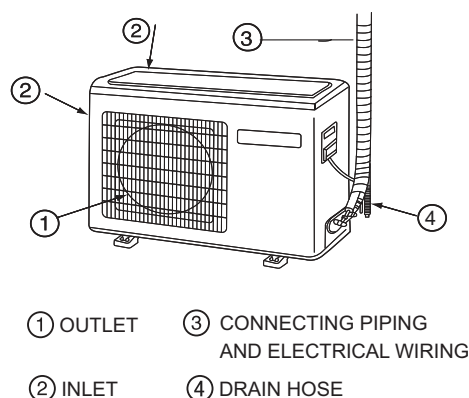
Parts and Functions

Indoor Unit



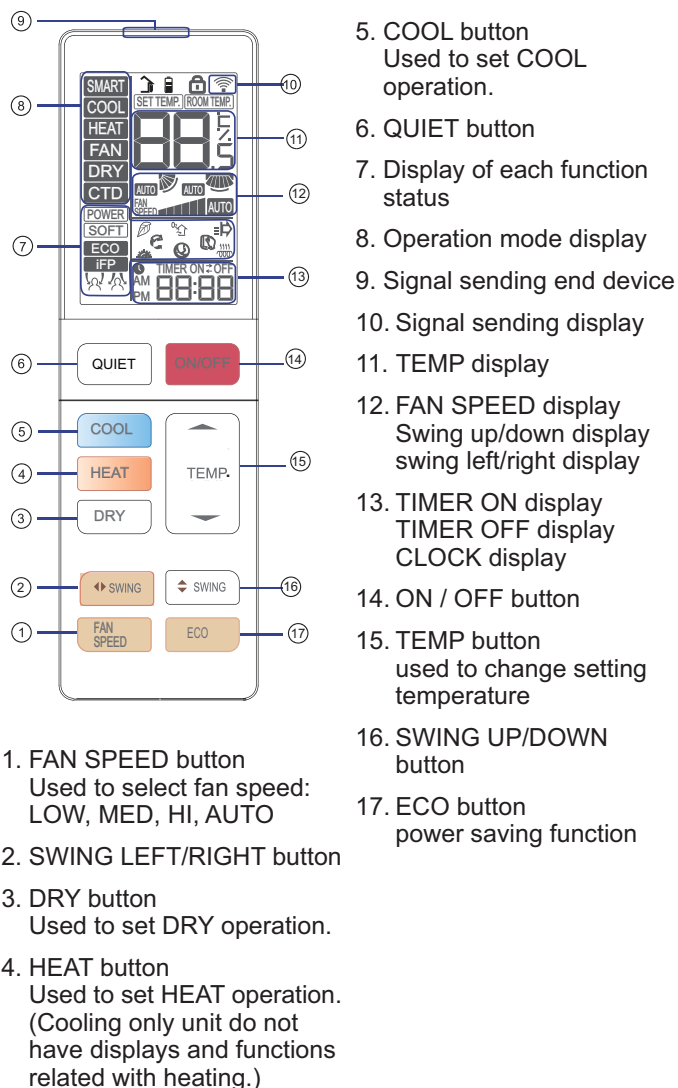
Actual indoor unit may vary from the one shown in the manual, according to the product purchased.

Outdoor Unit



Remote controller

Outer side of the controller



Display board

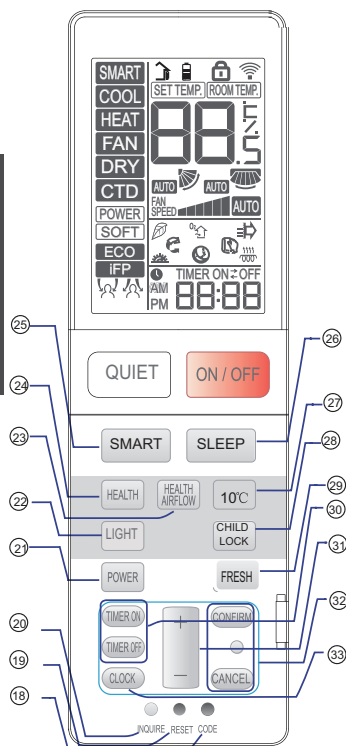


Display mode, the aureole display different colour when setting different function

COOL: blue HEAT: red FAN: yellow
AUTO: white DRY: cyan HEALTH: green

Operation

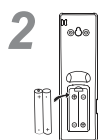
Inner side of the controller



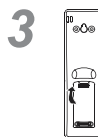
18. **CODE button**
Used to select CODE A or B with a press, A or B will be displayed on LCD. Please select A without special explanation.
19. **RESET button**
When the remote controller appears abnormal, use a sharp pointed article to press this button to reset the controller normal.
20. **INQUIRE button**
Inquire the external environmental temperature and the operating power of the machine. (e.g. when
21. **POWER button**
22. **LIGHT button**
Control the lightening and extinguishing of the indoor LED display board.
23. **HEALTH AIRFLOW button**
24. **HEALTH button**
25. **SMART button**
Used to set SMART operation. (This function is unavailable on some models.)
26. **SLEEP button**
27. **10 °C button**
special heating set function: 10 degree heating maintaining (valuable for RS)
28. **CHILDLCK button**
If pressed, the other buttons will be disabled. Press it once again, lock will be cancelled.
29. **FRESH button**
30. **TIMER ON / OFF button**
31. **HOUR button**
used to change clock or timer
32. **CANCEL/CONFIRM button**
Used to confirm timer and clock settings.
33. **CLOCK button**

The following functions and related displays are not available: 20

the panel display "01", the operating power is 100W; when the panel display "02", the operating power is 200W, and so forth)

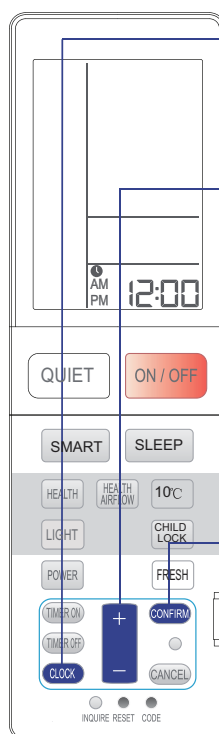


2 Load the batteries as illustrated. 2 R-03 batteries, resetting key (cylinder); Be sure that the loading is in line with the "+" / "-";



3 Load the battery, then put on the cover again.

Clock set



1 Press CLOCK button,



"AM" or "PM" flashes.

2 Press "+" or "-" to set correct time.



Each press will increase or decrease 1min. If the button is kept pressed, time will change quickly.

3 Confirm time.



After time setting is confirmed, press CONFIRM, "AM" and "PM" stop flashing, while clock starts working.

Note:

The distance between the signal transmission head and the receiver hole should be within 7m without any obstacle as well. When electronic-started type fluorescent lamp or change-over wireless telephone is installed in the type fluorescent lamp or room, the receiver is apt to be disturbed in receiving the signals, so the distance to the indoor unit should be shorter.

Full display or unclear display during operation indicates the batteries have been used up. Please change batteries. If the remote controller can't run normally during operation, please remove the batteries and reload several minutes later.

Hint:

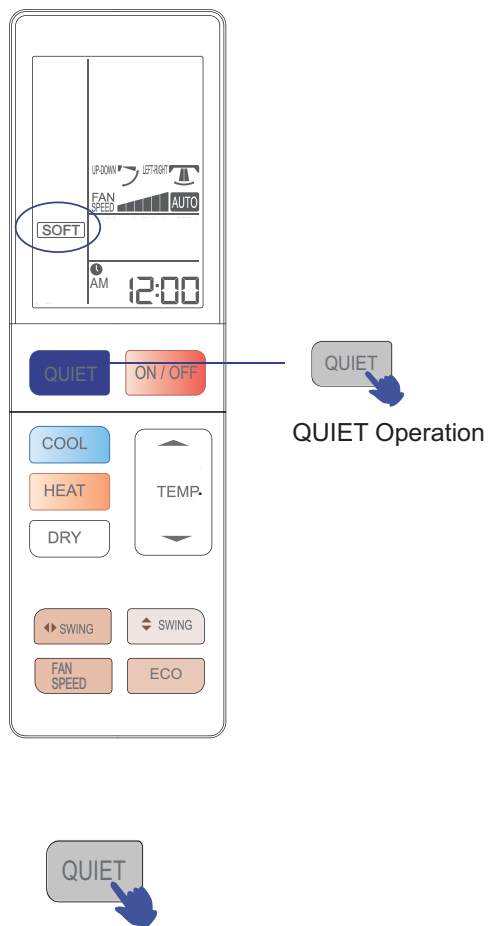
Remove the batteries in case unit won't be in usage for a long period. If there are any display after taking-out, just need to press reset key.



Remove the battery cover;

Operation

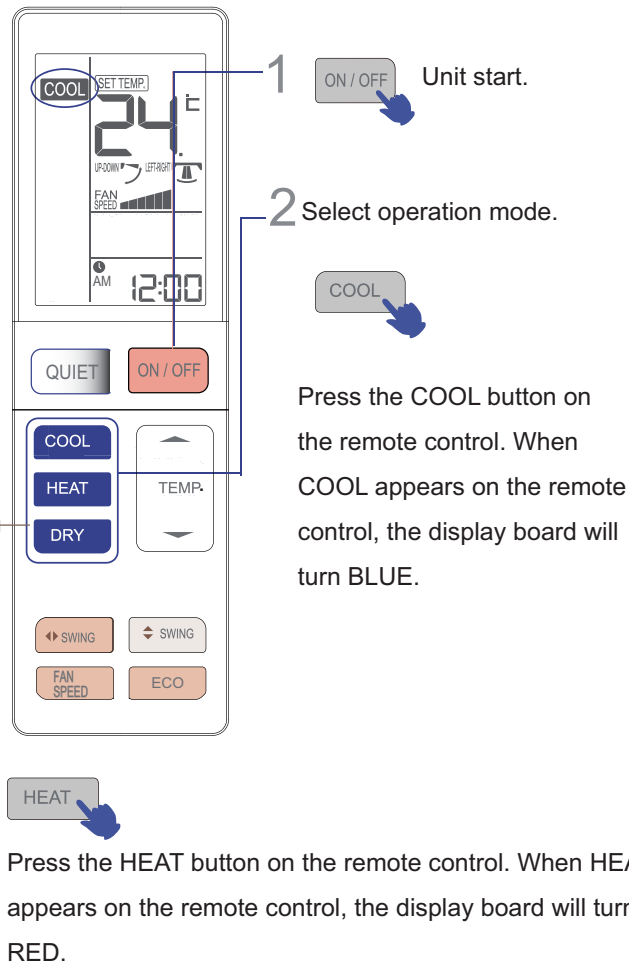
■ QUIET Operation



You can use this function when silence is needed for rest or reading.

For each press, **SOFT** is displayed. Air conditioner starts POWER function operation. In SOFT operation mode, fan speed automatically takes low speed of AUTO fan mode. Press SOFT button again, **SOFT** disappears, the operation stops.

■ COOL, HEAT and DRY Operation



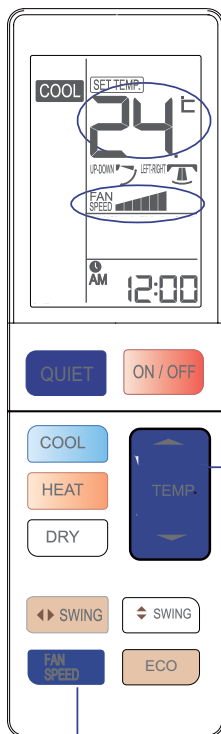
Press the HEAT button on the remote control. When HEAT appears on the remote control, the display board will turn RED.

Press the DRY button on the remote control. When DRY appears on the remote control, the display board will turn CYAN.

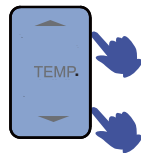
1. In DRY mode, when room temperature becomes lower than temp. setting +2 °C, unit will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting.
2. Remote controller can memorize each operation status. When starting it next time, just press ON/OFF button and unit will run in previous status.

Operation

English

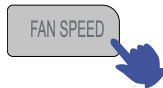


- 1 Press TEMP button.
 - △ Every time the button is pressed, temp. setting increases 0.5 °C.
 - ▽ Every time the button is pressed, temp. setting decreases 0.5 °C.

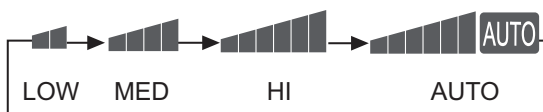


Unit will start running to reach the temp. setting on LCD.

2 FAN Operation

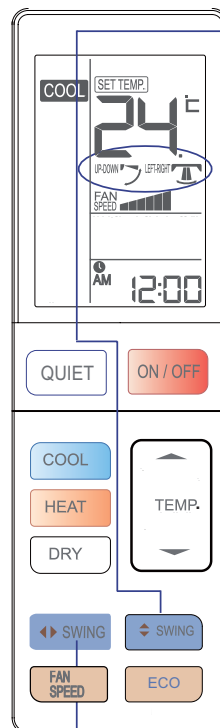


Press FAN SPEED button. For each press, fan speed changes as follows:



Unit will run at selected fan speed.

The temperature can be increased or decreased by 0.5 °C while operating the remote control, but the display board of the air conditioning unit only displays integral degrees. For example, when the remote control displays a temperature of 24.5 °C, the display board of the air conditioning unit will only show 24 °C.

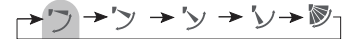


1 Up and down air flow direction



For each press of “SWING” button, air flow direction on remote controller displays as follows according to different operation modes:

COOL/DRY:



HEAT:



SMART:



Initial state

2 Left and right air flow direction



For each press of “SWING” button, remote controller displays as follows:

remote controller:

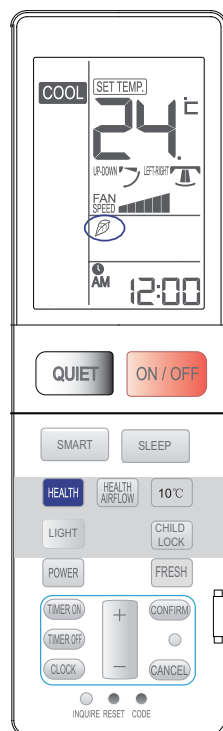


Initial state

- When humidity is high, condensate water might occur at air outlet if all vertical louvers are adjusted to left or right.
- It is advisable not to keep horizontal flap at downward position for a long time in COOL or DRY mode, otherwise, condensate water might occur.
- As cold air flows downward in COOL mode, adjusting air flow horizontally will be much more helpful for a better air circulation.

Operation

HEALTH Operation



The water-ion generator in the air conditioner can generate a lot of anion effectively balance the quantity of position and anion in the air and also to kill bacteria and speed up the dust sediment in the room and finally clean the air in the room.



Press HEALTH button

For each press,  is displayed. Air conditioner starts health anion function operation.



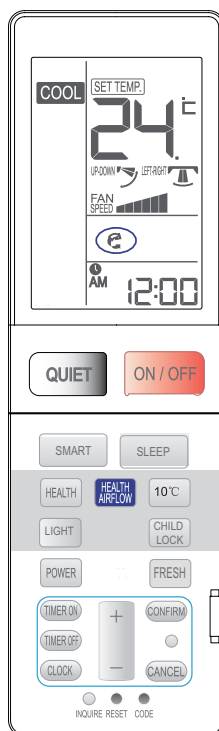
audiot: "green"



Press HEALTH button for twice press, disappears, the operation stops.

When indoor fan motor is running, it has healthy process function. (It's available under any mode)
When the fan in the indoor unit does not work, the health lamp lights up, but the anion generator does not release anion.

HEALTH AIRFLOW Operation



The setting of health airflow function

- 1). Press the button of health airflow,  appears on the display. Avoid the strong airflow blows direct to the body.
- 2). Press the button of health airflow again,  appears on the display. Avoid the strong airflow blows direct to the body.



The cancel of the health airflow function

Press the button of health airflow again, both the inlet and outlet grills of the air conditioner are opened, and the unit goes on working under the condition before the setting of health airflow function. After stopping, the outlet grille will close automatically.

Notice:

Cannot pull direct the outlet grille by hand. Otherwise, the grille will run incorrectly. If the grille is not run correctly, stop for a minute and then start, adjusting by remote controller.

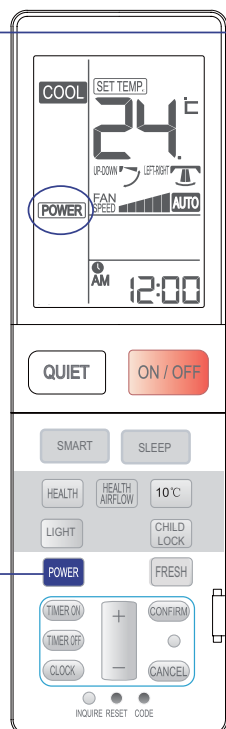
Remote controller can memorize each operation status. when starting it next time, just press ON/OFF button and unit will run in previous status.

Note:

1. After setting the health airflow function, the position of inlet and outlet grills is fixed.
2. In heating, it is better to select the  mode.
3. In cooling, it is better to select the  mode.
4. In cooling and dry, using the air conditioner for a long time under the high air humidity, a phenomenon falling drips of water occurs at the outlet grille.
5. Select the appropriate fan direction according to the actual conditions.

Operation

POWER Operation



POWER

POWER Operation

When you need rapid cooling, you can use this function.

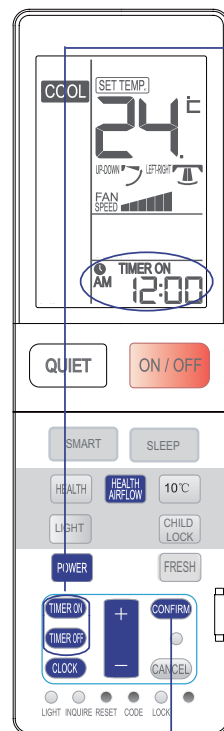
For each press, **POWER** is displayed Air conditioner starts POWER function operation.

In COOL mode, fan speed automatically takes high speed of AUTO fan mode.

Press POWER button again, **POWER** disappears, the operation stops.

TIMER Operation

Set Clock correctly before starting Timer operation. You can let unit start or stop automatically a following times: Before you wake up in the morning, or get back from outside or after you fall asleep at night.



1 Select your desired operation mode.



Select your desired **TIMER ON**.

Remote controller: **"TIMER ON"** will flash.



Select your desired **TIMER OFF**.

Remote controller: **"TIMER OFF"** will flash.

2 Time setting.



Every time the button is pressed, time setting increases or decreases

1 min, if kept depressed, it will increase rapidly. It can be adjusted within 24 hours.

3 Confirming your setting.



After setting correct time, press CONFIRM button to confirm **"ON"** or **"OFF"** on the remote controller stops flashing.

TIMER ON → OFF / TIMER ON ← OFF

press **TIMER ON** button to confirm, follow the same procedure in "Time setting for **TIMER OFF**"

Remote controller: **TIMER ON → OFF**

press **TIMER OFF** button to confirm, follow the same procedure in "Time setting for **TIMER ON**"

Remote controller: **TIMER ON ← OFF**

Hints:

During POWER operation, in rapid COOL mode, the room will show inhomogeneous temperature distribution.

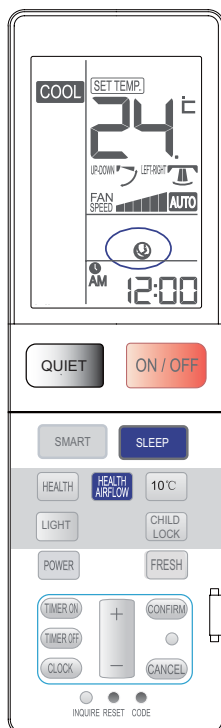
To cancel TIMER mode

Just press CANCEL button several times until TIMER

Operation

Comfortable SLEEP

Before going to bed, you can simply press the SLEEP button and unit will operate in SLEEP mode and bring you a sound sleep.

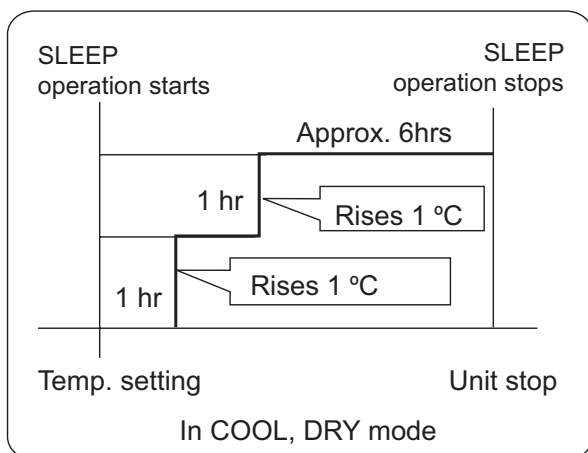


Press SLEEP button.

Operation Mode

1. In COOL, DRY mode

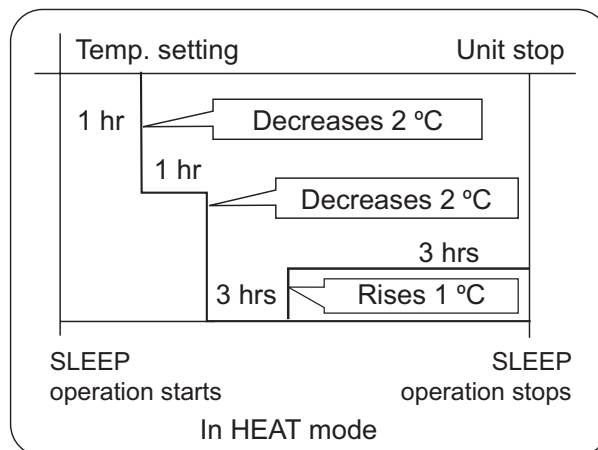
1 hours after SLEEP mode starts, temp. will become 1 °C higher than temp. setting. After another 1 hours, temp. rises by 1 °C further. The unit will run for further 6 hours then stops Temp. is higher than temp. setting so that room temperature won't be too low for your sleep.



2. In HEAT mode

1 hours after SLEEP mode starts, temp will become 2 °C lower than temp. setting. After another 1 hours, temp decrease by 2 °C further. After more another 3 hours, temp. rises by 1 °C further. The unit will run for further

3 hours then stops. Temp. is lower than temp. setting so that room temperature won't be too high for your sleep.



3. In SMART mode

The unit operates in corresponding sleep mode, which adapted to the automatically selected operation mode.

4. When quiet sleeping function is set to 8 hours the quiet sleeping time can not be adjusted. When TIMER function is set, the quiet sleeping function can't be set up. After the sleeping function is set up, if user resets TIMER function, the sleeping function will be cancelled; the machine will be in the state of timing-on, if the two modes are set up at the same time, either of their operation time is ended first, the unit will stop automatically, and the other mode will be cancelled.

Power Failure Resume Function

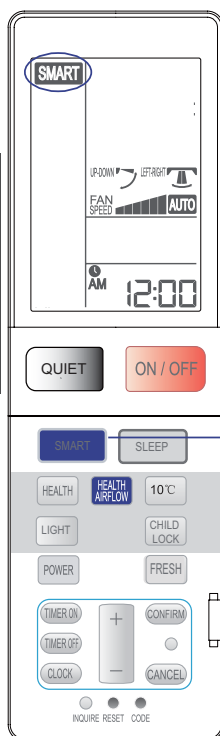
If the unit is started for the first time, the compressor will not start running unless 3 minutes have elapsed. When the power resumes after power failure, the unit will run automatically, and 3 minutes later the compressor starts running.

Note to the power failure resume:

press the sleep button ten times in five seconds and enter function after hearing four sounds. And press the sleep button ten times within five seconds and leave this function after hearing two sounds.

Operation

SMART Operation



(This function is unavailable on some models)

One key can give you a comfortable room!
The air conditioning unit can judge the indoor temperature and humidity, and make the adjustment accordingly.

SMART SMART start

Press ON/OFF button, unit starts.
Press SMART button “**SMART**” is displayed on the remote controller.
Now, the display board of the air conditioning unit will turn WHITE.



aureol: “white”

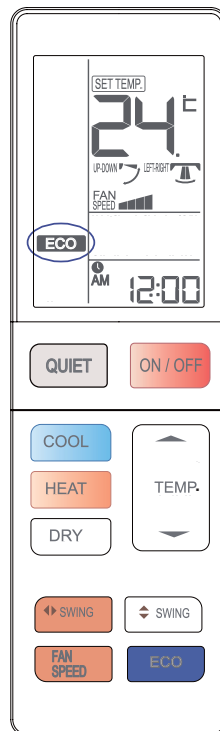
- SMART FRESH
- SMART Defrost
- SMART FAN SPEED
- SMART FAN HEALTH
- SMART DRY
- SMART SOFT
- SMART Control temperature

SMART or **ON/OFF** SMART stops

Under the cooling, heating and dehumidifying mode, press the smart key to enter the smart function. Under the smart running mode, when the air conditioning is running, it will automatically select cooling, heating, dehumidifying or blowing mode as When the smart function is running, press the “cooling” “heating” or “dehumidifying” key to switch to the other mode, you will exit from the smart function.

ECO Operation

Automatic adjusting with the environmental temperature, running with power saving.



ECO

Press ECONOMY button “**ECO**” is displayed on the remote controller, unit will run in ECONOMY operation.

ECO

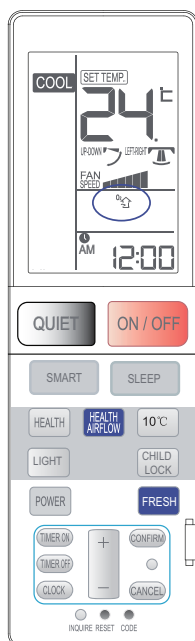
Press ECONOMY button again, ECONOMY disappears, the operation stops.

- The power saving function only works under the cooling, heating or dehumidifying mode, after the power saving function is set, press the sharp, mute, sleep, or smart key to exit the power saving function.
- After the power saving is set, the host machine will automatically adjust the setting temperature, and automatically control the switch of the compressor, which may be inconsistent with the user's setting.
- The power saving function is more effective after the air conditioning has been running for a long time (more than 2 hours)

Operation

FRESH Operation

Exhaust the vitiated air from the room, and inhale fresh air.
(This function is unavailable on some models.)



Press FRESH button  is displayed on the remote controller and Now, the display board of the air conditioning unit will turn GREEN, and the change-for-fresh-air function operation begins.

Note: Since this model has no fresh air unit installed, there is no change for the operating status.

For twice press , the display  disappears and the change-for-fresh-air function operation is canceled.

Note:

If the unit didn't install change-for-fresh-air electrical engine, change-for-fresh-air function is not available.

Press "HEALTH" button when operating in heating mode; the display board displays first in red. After pressing "HEALTH" button, it displays in green for 3 seconds, then red for 10 seconds, and green for 3 seconds, repeating this cycle.
If you press "FRESH" button in heating or health operating mode, a purple display appears in addition to the above red and green display cycle; that is, purple for 3 seconds, red for 10 seconds, green for 3 seconds, purple for 3 seconds, red for 10 seconds, green for 3 seconds, repeating this cycle.

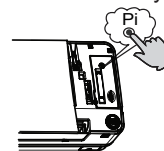
Emergency operation and test operation

Emergency Operation:

- Use this operation only when the remote controller is defective or lost, and with function of emergency running, air conditioner can run automatically for a while.
- When the emergency operation switch is pressed, the "Pi" sound is heard once, which means the start of this operation.
- When power switch is turning on for the first time and emergency operation starts, the unit will run automatically in the following modes:

Room temperature	Designated temperature	Timer mode	Fan speed	Operation mode
Above 24 °C	24 °C	No	AUTO	COOL
Below 24 °C	24 °C	No	AUTO	HEAT

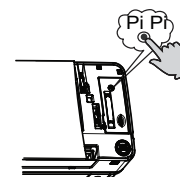
- It is impossible to change the settings of temp. and fan speed, It is also not possible to operate in timer or dry mode.



Test operation:

Test operation switch is the same as emergency switch.

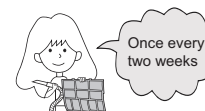
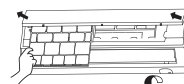
- Use this switch in the test operation when the room temperature is below 16 °C, do not use it in the normal operation.
- Continue to press the test operation switch for more than 5 seconds. After you hear the "Pi" sound twice, release your finger from the switch: the cooling operation starts with the air flow speed "Hi".



For smart Use of The Air Conditioner

Air Filter cleaning

- Open the inlet grille by pulling it upward
- Remove the filter
Push up the filter's center tab slightly until it is released from the stopper, and remove the filter downward.
- Clean the filter
Use a vacuum cleaner to remove dust, or wash the filter with water. After washing, dry the filter completely in the shade.
- Attach the filter
Attach the filter correctly so that the "FRONT" indication is facing to the front. Make sure that the filter is completely fixed behind the stopper. If the right and left filters are not attached correctly, that may cause defects.
- Close the inlet grille



Cautions

⚠ WARNING

Please call Sales/Service Shop for the Installation.

Do not attempt to install the air conditioner by yourself because improper works may cause electric shock, fire, water leakage.

⚠ WARNING

When abnormality such as burnt-smell found, immediately stop the operation button and contact sales shop.

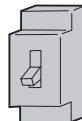


OFF



!
STRICT
ENFORCEMENT

Use an exclusive power source with a circuit breaker



Check proper installation of the drainage securely



!
STRICT
ENFORCEMENT

Connect power supply cord to the outlet completely



STRICT
ENFORCEMENT

Use the proper voltage



STRICT
ENFORCEMENT

1. Do not use power supply cord extended or connected in halfway
2. Do not install in the place where there is any possibility of inflammable gas leakage around the unit.
3. Do not get the unit exposed to vapor or oil steam.



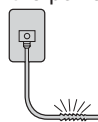
PROHIBITION

Do not use power supply cord in a bundle.



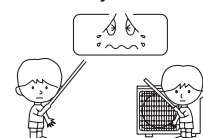
PROHIBITION

Take care not to damage the power supply cord.



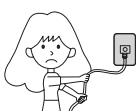
PROHIBITION

Do not insert objects into the air inlet or outlet.



PROHIBITION

Do not start or stop the operation by disconnecting the power supply cord and so on.



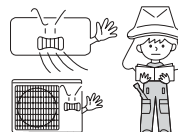
PROHIBITION

Do not channel the air flow directly at people, especially at infants or the aged.

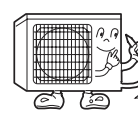


PROHIBITION

Do not try to repair or reconstruct by yourself.



Connect the earth cable.



earthing

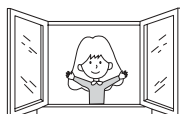
⚠ CAUTION

Do not use for the purpose of storage of food, art work, precise equipment, breeding, or cultivation.



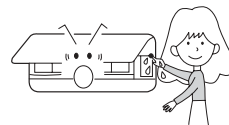
PROHIBITION

Take fresh air occasionally especially when gas appliance is running at the same time.



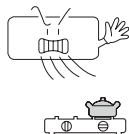
STRICT
ENFORCEMENT

Do not operate the switch with wet hand.



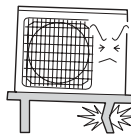
PROHIBITION

Do not install the unit near a fireplace or other heating apparatus.



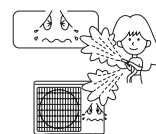
PROHIBITION

Check good condition of the installation stand



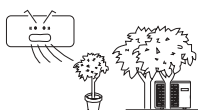
PROHIBITION

Do not pour water onto the unit for cleaning



PROHIBITION

Do not place animals or plants in the direct path of the air flow



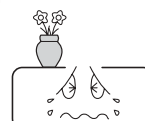
PROHIBITION

Do not place any objects on or climb on the unit.



PROHIBITION

Do not place flower vase or water containers on the top of the unit.



PROHIBITION

Trouble shooting

Before asking for service, check the following first.

	Phenomenon	Cause or check points
Normal Performance inspection	The system does not restart immediately. 	- When unit is stopped, it won't restart immediately until 3 minutes have elapsed to protect the system. - When the electric plug is pulled out and reinserted, the protection circuit will work for 3 minutes to protect the air conditioner.
	Noise is heard 	- During unit operation or at stop, a swishing or gurgling noise may be heard. At first 2-3 minutes after unit start, this noise is more noticeable. (This noise is generated by refrigerant flowing in the system.) - During unit operation, a cracking noise may be heard. This noise is generated by the casing expanding or shrinking because of temperature changes. - Should there be a big noise from air flow in unit operation, air filter may be too dirty.
	Smells are generated.	This is because the system circulates smells from the interior air such as the smell of furniture, paint, cigarettes.
	Mist or steam are blown out. 	During COOL or DRY operation, indoor unit may blow out mist. This is due to the sudden cooling of indoor air.
	In dry mode, fan speed can't be changed.	In DRY mode, when room temperature becomes lower than temp. setting +2 °C, unit will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting.
Multiple check		- Is power plug inserted? - Is there a power failure? - Is fuse blownout?
	Poor cooling 	- Is the air filter dirty? Normally it should be cleaned every 15 days. - Are there any obstacles before inlet and outlet? - Is temperature set correctly? - Are there some doors or windows left open? - Is there any direct sunlight through the window during the cooling operation? (Use curtain) - Are there too much heat sources or too many people in the room during cooling operation?

Cautions

- Do not obstruct or cover the ventilation grille of the air conditioner. Do not put fingers or any other things into the inlet/outlet and swing louver.
- Do not allow children to play with the air conditioner. In no case should children be allowed to sit on the outdoor unit.

Specifications

- The refrigerating circuit is leak-proof.

The machine is adaptive in following situation

- Applicable ambient temperature range:

Cooling	Indoor	Maximum: D.B/W.B 32 °C/23 °C Minimum: D.B/W.B 21 °C/15 °C
	Outdoor	Maximum: D.B/W.B 43 °C/26 °C Minimum: D.B 18 °C
Heating	Indoor	Maximum: D.B 27 °C Minimum: D.B 0 °C
	Outdoor	Maximum: D.B/W.B 24 °C/18 °C Minimum: D.B/W.B -7 °C/-8 °C
	Outdoor (INVERTER)	Maximum: D.B/W.B 24 °C/18 °C Minimum: D.B -15 °C

- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person.
- If the fuse of indoor unit on PC board is broken, please change it with the type of T.3.15A/ 250V. If the fuse of outdoor unit is broken, change it with the type of T.25A/250V
- The wiring method should be in line with the local wiring standard.
- After installation, the power plug should be easily reached.
- The waste battery should be disposed properly.
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Please employ the proper power plug, which fit into the power supply cord.
- A breaker should be incorporated into fixed wiring. The breaker should be all-pole switch and the distance between its two contacts should be not less than 3mm.
- The power plug and connecting cable must have acquired the local attestation.
- In order to protect the units, please turn off the A/C first, and at least 30 seconds later, cutting off the power.
- Please don't insert any sensor on 3-waystop valve pipe fitting.

EUROPEAN REGULATIONS CONFORMITY FOR THE MODELS CE

All the products are in conformity with the following European provision:

- Low Voltage Directive 73/23/EEC
- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- Electromagnetic Compatibility 89/336/EEC
- Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC

ROHS

The products are fulfilled with the requirements in the directive 2002/95/EEC of the European parliament and of council on the Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EU RoHS Directive)

WEEE

In accordance with the directive 2002/96/CE of the European parliament, herewith we inform the consumer about the disposal requirements of the electrical and electronic products.

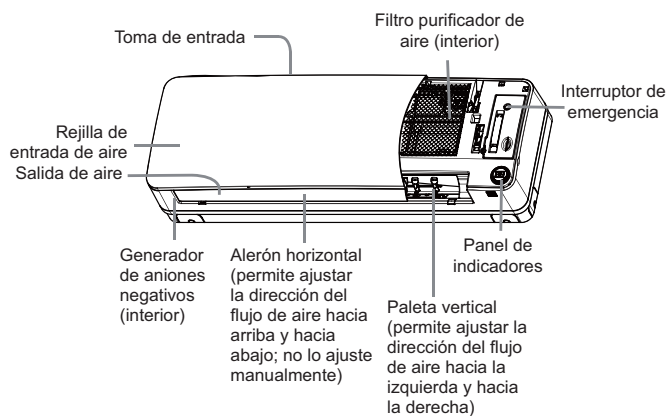
DISPOSAL REQUIREMENTS:



Your air conditioning product is marked with this symbol. This means that electrical and electronic products shall not be mixed with unsorted household waste. Do not try to dismantle the system yourself: the dismantling of the air conditioning system, treatment of the refrigerant, of oil and of other part must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation. Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. Please contact the installer or local authority for more information. Battery must be removed from the remote controller and disposed of separately in accordance with relevant local and national legislation.

Componentes y funciones

Unidad interior



La unidad interior podría ser distinta a la que aparece en el manual, según el producto adquirido.

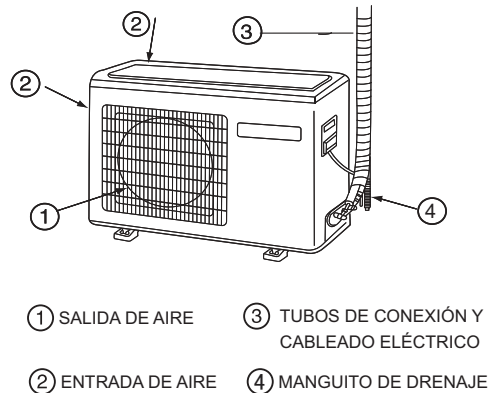
Panel de indicadores



Muestra el modo del aire acondicionado. La aureola cambia de color según la función que esté activa.

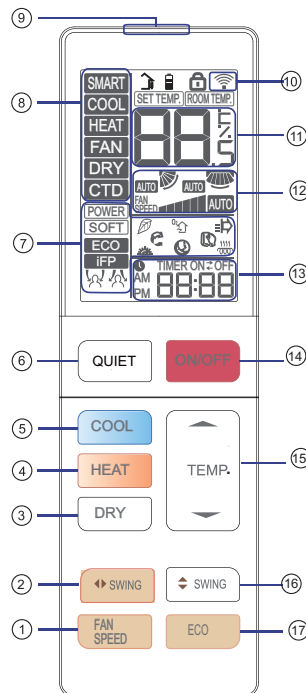
FRÍO: azul	CALOR: rojo
VENTILADOR: amarillo	AUTOMÁTICO: blanco
SECO: cian	SALUDABLE: verde

Unidad exterior



Mando a distancia

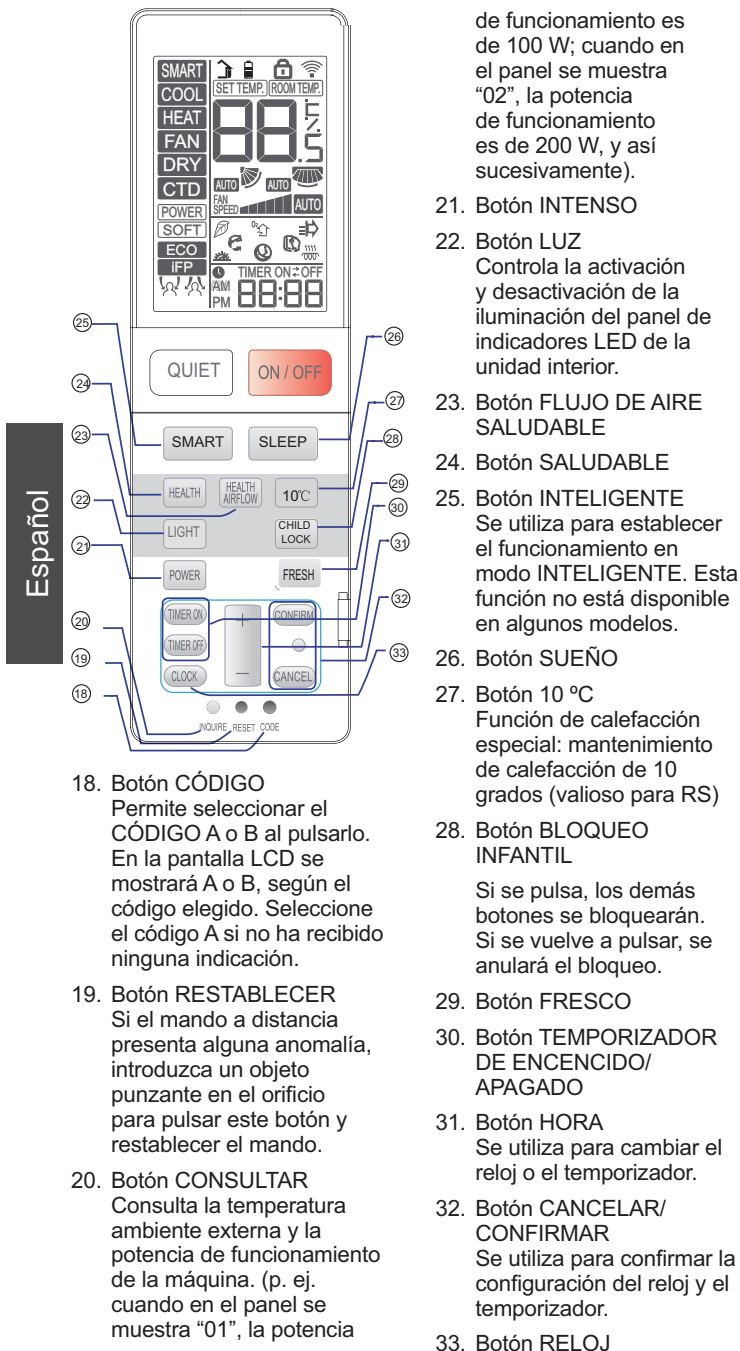
Parte externa del mando



1. Botón VELOCIDAD DEL VENTILADOR
Se utiliza para seleccionar el nivel de velocidad del ventilador: BAJA, MEDIA, ALTA y AUTOMÁTICA
2. Botón OSCILACIÓN IZQUIERDA/DERECHA
3. Botón SECO
Se utiliza para establecer el funcionamiento en SECO.
4. Botón CALOR
Se utiliza para establecer el funcionamiento en CALOR. Las unidades que solo dispongan
5. Botón FRÍO
Se utiliza para establecer el funcionamiento en FRÍO.
6. Botón SILENCIOSO
7. Muestra el estado de cada función.
8. Indicador de modo de funcionamiento
9. Extremo de envío de señal
10. Indicador de envío de señal
11. Indicador de TEMPERATURA
12. Indicador de VELOCIDAD DEL VENTILADOR
Indicador de oscilación arriba/abajo
Indicador de oscilación izquierda/derecha
13. Indicador de TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO
Indicador de TEMPORIZADOR DE APAGADO
Indicador de RELOJ
14. Botón ENCENDIDO/APAGADO
15. Botón TEMPERATURA
Se utiliza para cambiar la temperatura.
16. Botón OSCILACIÓN ARRIBA/ABAJO
17. Botón AHORRO
Se utiliza para cambiar a la función de ahorro de energía.

Funcionamiento

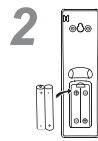
Parte interna del mando



de funcionamiento es de 100 W; cuando en el panel se muestra "02", la potencia de funcionamiento es de 200 W, y así sucesivamente).

21. Botón INTENSO
22. Botón LUZ
Controla la activación y desactivación de la iluminación del panel de indicadores LED de la unidad interior.
23. Botón FLUJO DE AIRE SALUDABLE
24. Botón SALUDABLE
25. Botón INTELIGENTE
Se utiliza para establecer el funcionamiento en modo INTELIGENTE. Esta función no está disponible en algunos modelos.
26. Botón SUEÑO
27. Botón 10 °C
Función de calefacción especial: mantenimiento de calefacción de 10 grados (valioso para RS)
28. Botón BLOQUEO INFANTIL
Si se pulsa, los demás botones se bloquearán. Si se vuelve a pulsar, se anulará el bloqueo.
29. Botón FRESCO
30. Botón TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO/APAGADO
31. Botón HORA
Se utiliza para cambiar el reloj o el temporizador.
32. Botón CANCELAR/CONFIRMAR
Se utiliza para confirmar la configuración del reloj y el temporizador.
33. Botón RELOJ

Las siguientes funciones no están disponibles en este modelo: 20

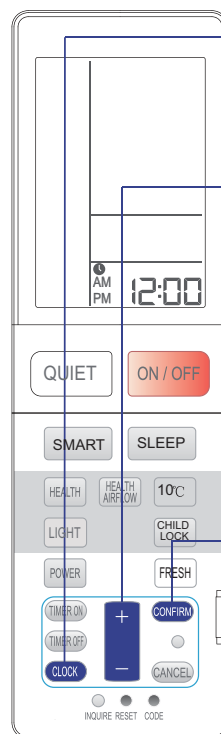


En la figura se muestra el modo de carga de las pilas. 2 pilas R-03, botón de restablecimiento (cilindro). Asegúrese de que las pilas se insertan con la polaridad "+" / "-" correcta.



Inserte las pilas y vuelva a colocar la tapa.

Configuración del reloj



1 Pulse el botón RELOJ.



Comenzará a parpadear el indicador "AM" o "PM".

2 Pulse "+" o "-" para establecer la hora correcta.



Cada vez que pulse un botón, la hora se aumentará o reducirá en 1 minuto. Si mantiene un botón pulsado, la hora avanzará o retrocederá rápidamente.

3 Confirme la hora.



Una vez confirmada la hora, pulse el botón CONFIRMAR. Tras hacerlo, el indicador "AM" o "PM" dejará de parpadear, y el reloj se pondrá en marcha.

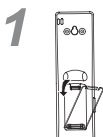
Nota:

La distancia entre el cabezal de transmisión de la señal y el orificio del receptor debe ser de unos 7 metros sin obstáculos. Si se instalan lámparas fluorescentes de arranque electrónico o se utilizan teléfonos inalámbricos en la sala, el receptor podría tener problemas para recibir las señales, por lo que la distancia hasta la unidad interior deberá ser menor.

Si se activan todos los indicadores de la pantalla o no es posible visualizarlos correctamente durante el uso, es señal de que las pilas se han agotado, por lo que deberá cambiarlas.

Si el mando a distancia no funciona con normalidad durante su uso, extraiga las pilas y vuelva a insertarlas pasados unos minutos.

Instalación de las pilas



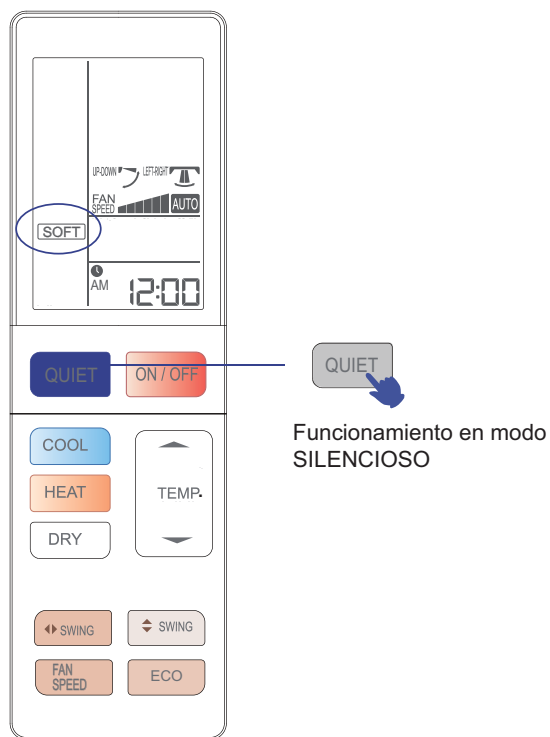
Extraiga la tapa de las pilas;

Sugerencia:

Extraiga las pilas si no tiene intención de utilizar la unidad durante un periodo largo de tiempo. Si observa alguna pantalla extraña después de extraer las pilas, deberá pulsar el botón de reinicio.

Funcionamiento

Funcionamiento en modo SILENCIOSO



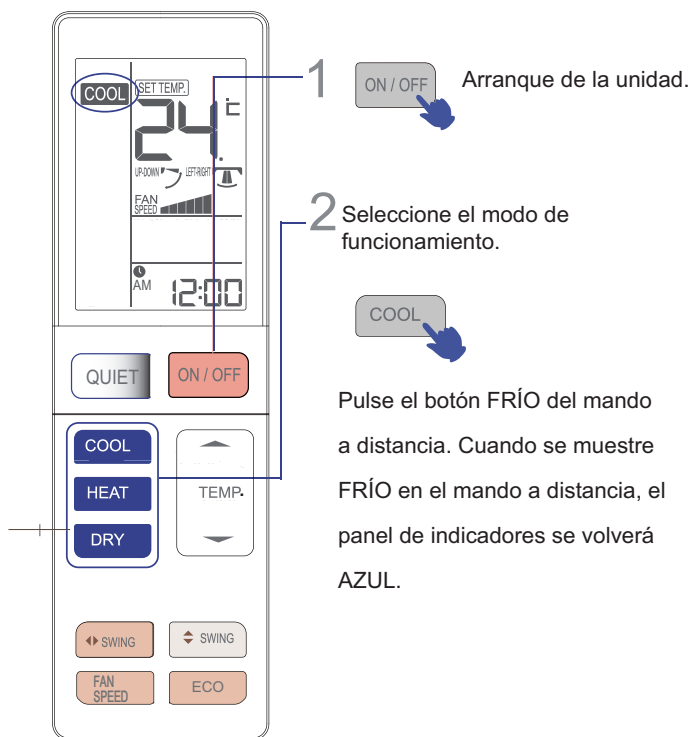
Funcionamiento en modo SILENCIOSO



Puede utilizar esta función cuando necesite que la unidad funcione de forma silenciosa para descansar o leer.

Cada vez que pulse el botón, aparecerá **SOFT** y la unidad de aire acondicionado comenzará a funcionar en el modo INTENSO. En el modo de funcionamiento SUAVE, el ventilador se configura automáticamente a la velocidad BAJA del modo del ventilador AUTOMÁTICO. Vuelva a pulsar el botón SUAVE. **SOFT** desaparecerá y la unidad se detendrá.

Funcionamiento en modo FRÍO, CALOR y SECO



1 ON / OFF Arranque de la unidad.

2 Seleccione el modo de funcionamiento.



Pulse el botón FRÍO del mando a distancia. Cuando se muestre FRÍO en el mando a distancia, el panel de indicadores se volverá AZUL.



Pulse el botón CALOR del mando a distancia. Cuando se muestre CALOR en el mando a distancia, el panel de indicadores se volverá ROJO.

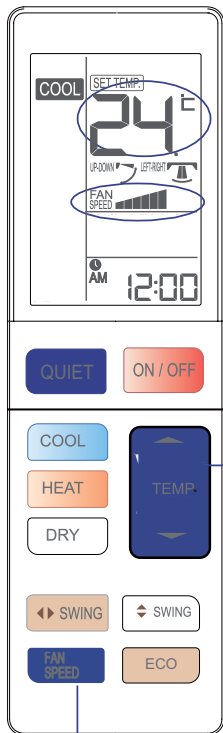


Pulse el botón SECO del mando a distancia. Cuando se muestre SECO en el mando a distancia, el panel de indicadores se volverá CIAN.

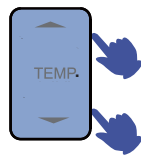
1. En el modo SECO, cuando la temperatura de la sala es inferior a la temperatura configurada +2 °C, el equipo funcionará de forma intermitente a BAJA velocidad, independientemente de la configuración del ventilador.
2. El mando a distancia permite memorizar cada estado de funcionamiento. Al arrancar el equipo la próxima vez solo necesitará pulsar el botón ENCENDIDO/APAGADO. El equipo se activará en su estado anterior.

Funcionamiento

Español

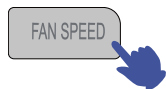


- 1 Pulse el botón TEMPERATURA.
 △ Cada vez que pulse el botón, la temperatura aumentará 0,5 °C.
 ▽ Cada vez que pulse el botón, la temperatura disminuirá 0,5 °C.

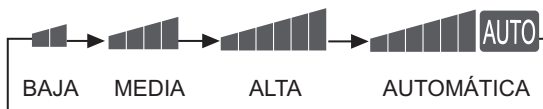


El equipo comenzará a funcionar al alcanzar la temperatura de la pantalla LCD.

- 2 Funcionamiento en modo VENTILADOR

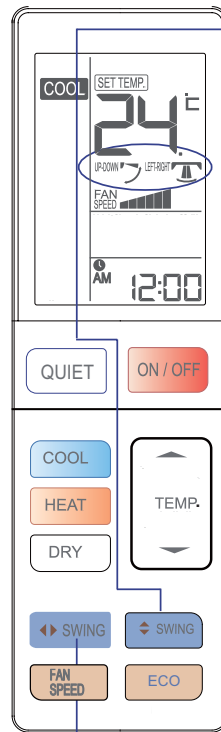


Pulse el botón VELOCIDAD DEL VENTILADOR. Cada vez que pulse el botón, la velocidad del ventilador cambiará de acuerdo con el ciclo ilustrado a continuación:



La unidad funcionará a la velocidad de ventilador seleccionada.

La temperatura puede aumentarse o disminuirse en intervalos de 0,5 °C con el mando a distancia, pero el panel de indicadores de la unidad de aire acondicionado solo muestra grados enteros. Por ejemplo, cuando en el mando a distancia aparece una temperatura de 24,5 °C, el panel de indicadores de la unidad de aire acondicionado solo mostrará 24 °C.

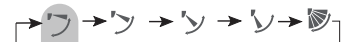


- 1 Dirección de flujo de aire hacia arriba y hacia abajo



Cada vez que se pulse el botón "◀ SWING ▶", la dirección del flujo de aire en el mando a distancia se mostrará de la siguiente manera, según los distintos modos de funcionamiento:

FRÍO/SECO:



CALOR:



INTELIGENTE:



Estado inicial

- 2 Dirección de flujo de aire hacia la izquierda y hacia la derecha



Cada vez que se pulse el botón "◀ SWING ▶", en la pantalla del mando a distancia aparecerá lo siguiente:

Mando a distancia:

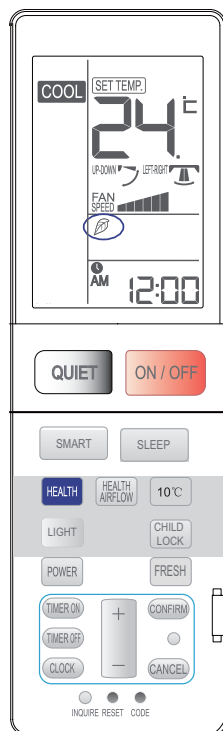


Estado inicial

- Si el nivel de humedad es alto podría condensarse humedad en la salida de aire si se ajustan todas las lamas verticales a la izquierda o la derecha.
- Es aconsejable no mantener la aleta horizontal en la posición hacia abajo durante mucho tiempo en el modo FRÍO o SECO. De lo contrario, podría producirse condensación de agua.
- Al fluir el aire frío hacia abajo en el modo FRÍO, ajustar el flujo de aire en dirección horizontal ayudará a mejorar la circulación del aire.

Funcionamiento

Funcionamiento en modo SALUDABLE



El generador de aniones con el que está equipado el aparato de aire acondicionado permite generar gran cantidad de aniones destinados a equilibrar con eficacia la cantidad y posición de los aniones suspendidos en el aire, eliminar las bacterias y acelerar la deposición de polvo en la habitación, todo ello con el objetivo de limpiar el aire contenido en la misma.



Pulse el botón SALUDABLE.

Cada vez que pulse el botón, aparecerá  y la unidad de aire acondicionado comenzará a funcionar en el modo de aniones saludables.



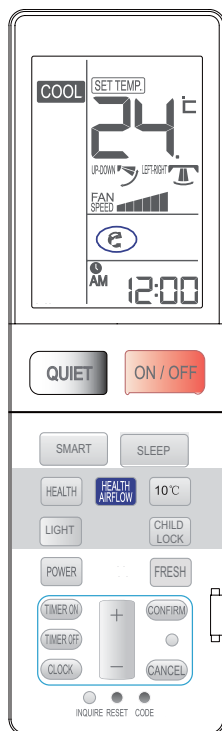
aureola: "verde"



Pulse el botón SALUDABLE dos veces. El símbolo desaparecerá y la unidad se detendrá.

Cuando el motor del ventilador interior está en funcionamiento, la función de proceso saludable estará activa (está disponible bajo cualquier modo). Cuando el ventilador de la unidad interior no funciona, la lámpara de indicación de estado saludable se ilumina, pero el generador de aniones no libera aniones.

Funcionamiento en modo FLUJO DE AIRE SALUDABLE



Configuración de la función de flujo de aire saludable

- 1). Pulse el botón de flujo de aire saludable.  aparecerá en la pantalla. Evite que el flujo de aire se dirija directamente al cuerpo.
- 2). Pulse de nuevo el botón de flujo de aire saludable.  aparecerá en la pantalla. Evite que el flujo de aire se dirija directamente al cuerpo.



Cancelación de la función de flujo de aire saludable

Pulse de nuevo el botón de flujo de aire saludable. Las rejillas de entrada y salida de aire del aparato de aire acondicionado se abrirán y la unidad comenzará a funcionar en el estado que tenía antes de establecer la función de flujo de aire saludable. Cuando se detenga, la rejilla de salida de aire se cerrará automáticamente.

Aviso:

No tire directamente de la rejilla de salida de aire con la mano. Si no sigue esta indicación, la rejilla no funcionará correctamente. Si la rejilla no funciona correctamente, detenga el funcionamiento durante un minuto y, a continuación, vuelva a intentarlo realizando el ajuste con el mando a distancia.

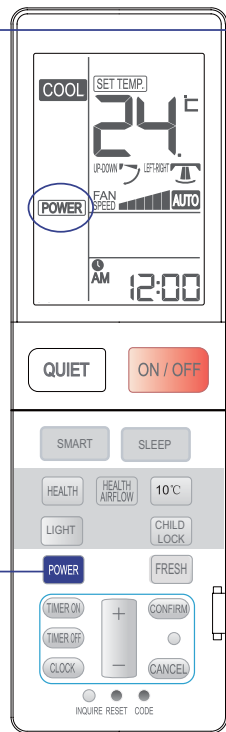
El mando a distancia permite memorizar cada estado de funcionamiento. Al arrancar el equipo la próxima vez solo necesitará pulsar el botón ENCENDIDO/APAGADO. El equipo se activará en su estado anterior.

Nota:

1. Después de establecer la función de flujo de aire saludable, las rejillas de entrada y salida de aire se quedarán en posición fija.
2. En el modo de calefacción, es mejor seleccionar el modo .
3. En el modo de refrigeración, es mejor seleccionar el modo .
4. En el modo de refrigeración y seco, si utiliza el aparato de aire acondicionado durante un periodo de tiempo prolongado en un entorno con alta humedad, tendrá lugar el fenómeno de goteo de agua en la rejilla exterior.
5. Seleccione la dirección del ventilador adecuada conforme a las condiciones reales.

Funcionamiento

Funcionamiento en modo INTENSO



POWER

Funcionamiento en modo INTENSO

Puede utilizar esta función cuando necesite refrigerar la habitación rápidamente.

Cada vez que pulse el botón, aparecerá **POWER** y la unidad de aire acondicionado comenzará a funcionar en el modo INTENSO.

En el modo de funcionamiento FRÍO, el ventilador se configura automáticamente a la velocidad ALTA del modo del ventilador AUTOMÁTICO.

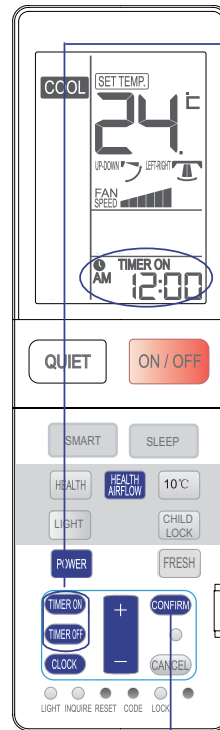
Vuelva a pulsar el botón INTENSO. **POWER** desaparecerá y la unidad se detendrá.

Sugerencias:

Si se selecciona el modo rápido FRÍO en el modo de funcionamiento INTENSO, la habitación no presentará una distribución homogénea de la temperatura.

Funcionamiento en modo TEMPORIZADOR

Configure correctamente el reloj antes de iniciar el uso del temporizador. Puede programar el equipo para que arranque o se detenga automáticamente en las siguientes situaciones: antes de despertarse por la mañana, al volver de la calle o después de quedarse dormido por la noche.



1 Seleccione el modo de funcionamiento que desee.



Seleccione el valor TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO que desee.

Mando a distancia: "el indicador de TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO" parpadeará.



Seleccione el valor TEMPORIZADOR DE APAGADO que desee.

Mando a distancia: "el indicador de TEMPORIZADOR DE APAGADO" parpadeará.

2 Configuración del tiempo.



Cada vez que pulse el botón, el valor del tiempo aumentará o disminuirá

1 minuto. Si mantiene pulsado el botón, el aumento se producirá rápidamente. Puede ajustar cualquier hora comprendida en un intervalo de 24 horas.

3 Confirmar su configuración.



Una vez definida la hora correcta, pulse el botón CONFIRMAR para confirmar la operación. El indicador "ENCENDIDO" o "APAGADO" dejará de parpadear en el mando a distancia.

TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO → APAGADO /
TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO ← APAGADO

Pulse el botón TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO para confirmar la operación. Siga el mismo procedimiento que en la sección "Configuración de hora del TEMPORIZADOR DE APAGADO".

Mando a distancia: TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO → APAGADO

Pulse el botón TEMPORIZADOR DE APAGADO para confirmar la operación. Siga el mismo procedimiento que en la sección "Configuración de hora del TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO".

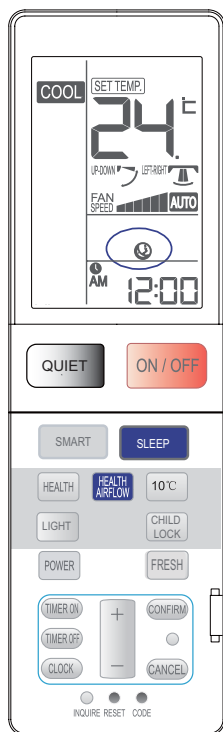
Mando a distancia: TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO ← APAGADO

Para cancelar el modo de TEMPORIZADOR
Pulse el botón CANCELAR varias veces hasta que desaparezca el icono del modo TEMPORIZADOR.

Funcionamiento

SUEÑO comfortable

Antes de irse a dormir, pulse el botón SUEÑO para que la unidad funcione en el modo SUEÑO y así poder disfrutar de un sueño profundo.

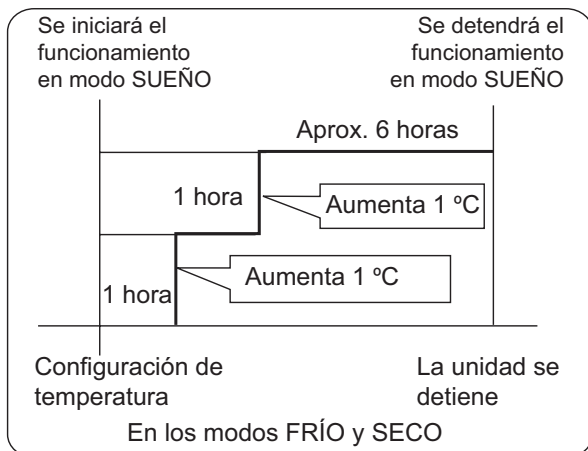


Pulse el botón SUEÑO.

Modo de funcionamiento

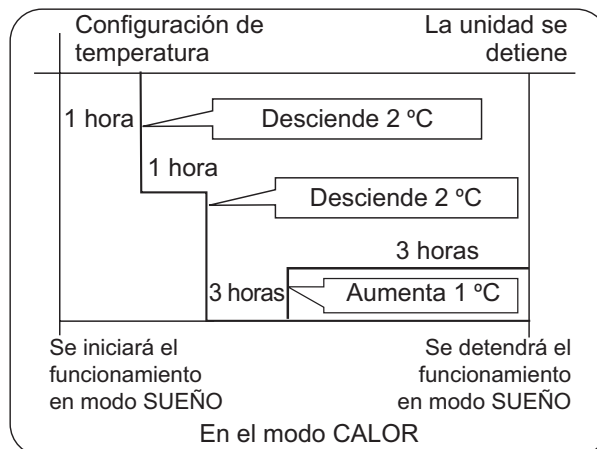
1. En los modos FRÍO y SECO

1 hora después de que se inicie el modo SUEÑO, la temperatura aumentará 1 °C con respecto al valor establecido. 1 hora después, la temperatura aumentará 1 °C más. El equipo funcionará durante 6 horas más y después se detendrá. La temperatura será mayor que la temperatura configurada, de forma que la temperatura de la habitación no sea demasiado baja para dormir.



2. En el modo CALOR

1 hora después de que se inicie el modo SUEÑO, la temperatura bajará 2 °C con respecto al valor establecido. 1 hora después, la temperatura bajará 2 °C más. Después de otras 3 horas, la temperatura aumentará 1 °C más. El equipo funcionará durante 3 horas más y después se detendrá. La temperatura será inferior a la temperatura configurada, de forma que la temperatura de la habitación no sea demasiado alta para dormir.



3. En el modo INTELIGENTE

El equipo funcionará en el modo de sueño correspondiente, adaptado al modo de funcionamiento seleccionado automáticamente.

4. Cuando la función silenciosa de sueño está establecida en 8 horas, no es posible ajustar el tiempo silencioso de sueño. Si se configura la función TEMPORIZADOR, la función SUEÑO no se podrá activar. Tras configurar la función silenciosa de sueño, si el usuario reinicia la función TEMPORIZADOR, la función de sueño se cancelará; la máquina activará el estado de temporización si los dos modos se configuran al mismo tiempo. Independientemente de cuál de los tiempos de funcionamiento finalice primero, la unidad se detendrá automáticamente y se cancelará el otro modo.

Función de reanudación después de un fallo de alimentación

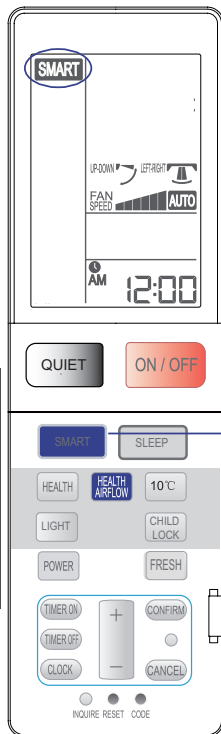
Si el equipo se arranca por primera vez, el compresor no funcionará a menos que hayan transcurrido 3 minutos. Si la alimentación continúa después de un fallo de la alimentación, el equipo se encenderá automáticamente y 3 minutos después el compresor comenzará a funcionar.

Nota para reanudar después de un fallo de alimentación:

Pulse el botón de sueño diez veces en menos de cinco segundos y acceda a esta función después de escuchar cuatro sonidos. Pulse el botón de sueño diez veces en menos de cinco segundos y salga de esta función después de escuchar dos sonidos.

Funcionamiento

Funcionamiento en modo INTELI- GENTE



Esta función no está disponible en algunos modelos.

Puede conseguir una habitación confortable con un solo botón.

La unidad de aire acondicionado puede analizar la temperatura y la humedad interiores y realizar el ajuste correspondiente.

SMART inicia el modo INTELI-
GENTE

Pulse el botón ENCENDIDO/APAGADO para arrancar el equipo. Pulse el botón INTELI-
GENTE. “SMART” se mostrará en el mando a distancia. El panel de indicadores de la unidad de aire acondicionado se volverá BLANCO.



aureola: “blanca”

- INTELI-
GENTE FRESCO
- INTELI-
GENTE Descongelar
- INTELI-
GENTE VELOCIDAD DEL VENTILADOR
- INTELI-
GENTE VENTILADOR SALUDABLE
- INTELI-
GENTE SECO
- INTELI-
GENTE SUAVE
- INTELI-
GENTE Control de temperatura

SMART o **ON / OFF** detiene el modo INTELI-
GENTE

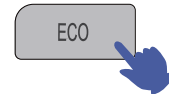
En el modo de refrigeración, calefacción y deshumidificación, pulse el botón INTELI-
GENTE para entrar en la función inteligente. En el modo inteligente, cuando el aparato de aire acondicionado está en funcionamiento, seleccionará automáticamente refrigeración, calefacción, deshumidificación o ventilación, según la temperatura establecida. Cuando la función inteligente esté activa, pulse el botón “de “refrigeración”, “calefacción” o “deshumidificación” para cambiar a otro modo y salir de la función inteligente.

Funcionamiento en modo AHORRO

En el modo de ahorro de energía, el aparato se ajusta automáticamente según la temperatura ambiente.



Pulse el botón AHORRO. Se mostrará “ECO” en el mando a distancia y la unidad comenzará a funcionar en el modo AHORRO.



Vuelva a pulsar el botón AHORRO.

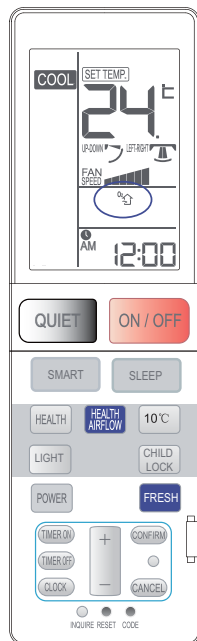
AHORRO desaparecerá y la unidad se detendrá.

- La función de ahorro de energía solamente funciona en los modos de refrigeración, calefacción o deshumidificación. Una vez establecida la función de ahorro de energía, presione el botón de nitidez, silencio, sueño o inteligencia para salir de dicha función.
- Una vez establecida la función de ahorro de energía, la máquina receptora ajustará automáticamente la temperatura y controlará también de forma automática el conmutador del compresor, lo que puede no coincidir con la configuración del usuario.
- La función de ahorro de energía es más eficaz después de que el aparato de aire acondicionado haya estado funcionando durante un largo periodo de tiempo (más de 2 horas).

Funcionamiento

Funcionamiento en modo FRESCO

Expulsa el aire viciado de la habitación y aspira aire fresco.
Esta función no está disponible en algunos modelos.



Pulse el botón FRESCO. “” se mostrará en el mando a distancia. El panel de indicadores de la unidad de aire acondicionado se volverá MORADO. Nota: Dado que este modelo no tienen instalada una unidad de aire fresco, el estado de funcionamiento no cambia.



Si se pulsa dos veces, el indicador “” desaparecerá y la función de cambio a aire fresco se cancelará.

Nota:

Si la unidad no tiene instalado el motor eléctrico de cambio a aire fresco, esta función no estará disponible.

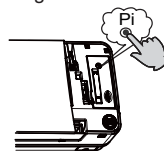
Pulse el botón “SALUDABLE” mientras la unidad está en modo calefacción; el panel de indicadores se mostrará primero en rojo. Tras pulsar el botón “SALUDABLE”, se mostrará en verde durante 3 segundos, luego, en rojo durante 10 segundos y, por último, en verde durante 3 segundos, y se repetirá este ciclo. Si pulsa el botón “FRESCO” mientras la unidad está en modo calefacción o saludable, se añadirá el color morado al ciclo anterior de rojo y verde; es decir, morado durante 3 segundos, rojo durante 10 segundos, verde durante 3 segundos, morado durante 3 segundos, rojo durante 10 segundos, verde durante 3 segundos, y se repetirá este ciclo.

Funcionamiento en modo de emergencia y en modo de prueba

Funcionamiento en modo de emergencia:

- Utilice este modo de funcionamiento si el mando a distancia no funciona o se pierde. En el modo de emergencia, la unidad de aire acondicionado puede funcionar automáticamente durante un tiempo.
- Si pulsa el interruptor de emergencia, escuchará el sonido “Pi” una vez, lo cual indica que el modo se ha activado.
- En este modo de funcionamiento, la unidad selecciona automáticamente los modos de funcionamiento según la temperatura de la habitación:

Temperatura de la habitación	Temperatura seleccionada	Modo de temporizador	Velocidad del ventilador	Modo de funcionamiento
Por encima de 24 °C	24 °C	No	AUTOMÁTICA	FRÍO
Por debajo de 24 °C	24 °C	No	AUTOMÁTICA	CALOR

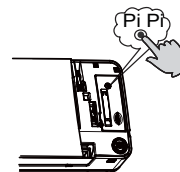


- Es imposible cambiar los valores de temperatura y velocidad del ventilador. Tampoco es posible funcionar en los modos temporizador o seco.

Funcionamiento de prueba:

El interruptor de funcionamiento de prueba es similar al interruptor de emergencia.

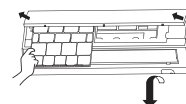
- Utilice este interruptor si la temperatura de la sala es inferior a 16 °C. No lo utilice durante el funcionamiento normal.
- Continúe pulsando el interruptor de funcionamiento de prueba durante más de 5 segundos. Quite el dedo del interruptor cuando el equipo emita dos veces el sonido “Pi”: el modo de refrigeración se iniciará con el flujo de aire a velocidad “Alta”.



Para utilizar el aparato de aire acondicionado de forma inteligente

Limpeza del filtro de aire

1. Abra la rejilla de la toma de entrada tirando de ella hacia arriba.
2. Extraiga el filtro.
Presione ligeramente hacia arriba la pestaña central del filtro hasta liberarla del tope y extraiga el filtro hacia abajo.
3. Limpie el filtro.
Utilice un aspirador para eliminar el polvo o lave el filtro con agua. Después del lavado, deje que el filtro se seque completamente a la sombra.
4. Coloque el filtro.
Coloque correctamente el filtro, de forma que la marca “FRONT” quede orientada hacia delante. Asegúrese de que el filtro quede completamente fijo tras el tope. Si no se instalan correctamente los filtros izquierdo y derecho podría producirse una avería.
5. Cierre la rejilla de la toma de entrada.



Precauciones

⚠ ADVERTENCIA

Llame al departamento de ventas / asistencia técnica si desea obtener más información acerca de la Instalación.

No intente instalar este aparato de aire acondicionado personalmente.

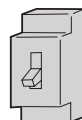
Una instalación incorrecta podría provocar descargas eléctricas, incendios o fugas de agua.

⚠ ADVERTENCIA

Si aprecia alguna anomalía, como una pequeña quemadura, detenga inmediatamente el funcionamiento del aparato y póngase en contacto con su punto de venta.

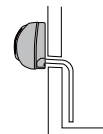


Utilice una fuente de alimentación exclusiva equipada con un interruptor de circuito.



⚠
CUMPLIMIENTO Estricto

Compruebe que la instalación del drenaje se haya llevado a cabo correctamente.



Conecte el cable de la fuente de alimentación completamente a la toma de suministro eléctrico.



Utilice un nivel de voltaje adecuado.



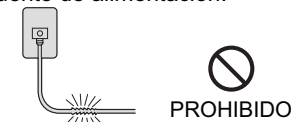
1. No prolongue el cable de la fuente de alimentación ni lo conecte por un punto intermedio.
2. No instale el aparato en un lugar en el que sea posible la generación de fugas de gas inflamable alrededor de la unidad.
3. No permita que la unidad resulte expuesta a vapores de agua o de aceite.

⊘
PROHIBIDO

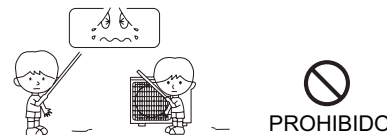
No enrolle el cable de la fuente de alimentación.



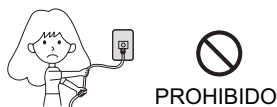
Extreme la precaución para evitar dañar el cable de la fuente de alimentación.



No inserte objetos a través de la toma de entrada o salida de aire.



No inicie ni detenga el funcionamiento del aparato desconectando el cable de la fuente de alimentación.



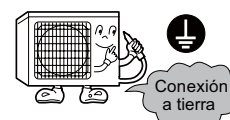
No dirija el flujo de aire directamente hacia personas, en especial hacia niños o ancianos.



No intente reparar o reconstruir el aparato personalmente.



Conecte el cable de conexión a tierra.



⚠ PRECAUCIÓN

No utilice el aparato con fines de conservación de alimentos, obras de arte, equipos de precisión o cultivos, ni tampoco en instalaciones agrarias.



Aspire aire fresco con frecuencia, especialmente si hay algún aparato de gas en funcionamiento al mismo tiempo.



No accione el interruptor con las manos mojadas.



No instale la unidad cerca de una chimenea u otro aparato de calefacción.



Compruebe que el soporte de instalación se encuentre en buenas condiciones.



No deposite agua sobre la unidad para limpiarla.



No coloque animales o plantas en la ruta directa del flujo de aire.



No coloque ningún objeto sobre la unidad ni se suba a ella.



No coloque jarrones o contenedores de agua de otro tipo sobre la unidad.



Resolución de problemas

Antes de solicitar asistencia técnica, compruebe los siguientes puntos.

	Problema	Causa o puntos a comprobar
Inspección de comportamiento normal	El sistema no se reinicia inmediatamente. 	● Cuando se detiene la unidad, ésta no se reinicia inmediatamente hasta después de transcurridos 3 minutos para proteger el sistema. ● Si la toma eléctrica se extrae y vuelve a insertarse, el circuito de protección se activa durante 3 minutos para proteger el acondicionador de aire.
	La unidad emite ruidos. 	● Es posible que se escuche un susurro o gorgoteo durante el funcionamiento de la unidad o al detenerla. El sonido es aún más intenso después de 2-3 minutos una vez puesta en marcha la unidad. (El ruido viene generado por el refrigerante que fluye por el sistema). ● Es posible que se escuchen crujidos durante el funcionamiento de la unidad. Este sonido se genera como consecuencia de la expansión o contracción de la carcasa que se deriva de los cambios de temperatura. ● Si se escucha un ruido muy fuerte durante el funcionamiento de la unidad, el filtro de aire podría estar demasiado sucio.
	Se aprecian olores.	● Esto se debe a que el aire del entorno, con olor a muebles, pintura o cigarrillos, circula a través del sistema.
	El aparato expulsa vapor o vaho. 	● Durante el funcionamiento en el modo FRÍO o SECO, el equipo podría expulsar vapores. Esto se debe a la refrigeración repentina del aire interior.
	No es posible cambiar la velocidad del ventilador en el modo seco.	● El el modo SECO, cuando la temperatura de la habitación desciende por debajo de la configuración de temperatura + 2 °C, la unidad pasa inmediatamente a la velocidad BAJA independientemente de la configuración de VENTILADOR.
Pruebas múltiples		● ¿Está insertada la toma de alimentación? ● ¿Se ha producido un fallo de alimentación? ● ¿Se ha fundido algún fusible?
	Refrigeración insuficiente 	● ¿Está sucio el filtro de aire? Normalmente debe limpiarse cada 15 días. ● ¿Existen obstáculos en la entrada o salida de aire? ● ¿Se ha configurado a temperatura correctamente? ● ¿Existen puertas o ventanas abiertas? ● ¿Penetra la luz solar directamente a través las ventanas durante el funcionamiento en modo de refrigeración? (Utilice cortinas) ● ¿Existen demasiadas fuentes de calor o demasiadas personas en la habitación durante la refrigeración?

Precauciones

- No obstruya ni cubra la rejilla de ventilación del aire acondicionado. No coloque los dedos ni ningún otro objeto en la entrada/salida y las lamas móviles.
- No permita que los niños jueguen con el aparato de aire acondicionado. En ningún caso debe permitirse a los niños sentarse sobre la unidad exterior.

Especificaciones

- El circuito de refrigerante ha sido diseñado a prueba de fugas.

La máquina puede adaptarse a las siguientes situaciones

1. Intervalos válidos de temperatura ambiental:

Refrigeración	Interior	Máximo: D.B/W.B Mínimo: D.B/W.B	32°C/23 °C 21°C/15 °C
	Exterior	Máximo: D.B/W.B Mínimo: D.B	43°C/26 °C 18°C
Calefacción	Interior	Máximo: D.B Mínimo: D.B	27°C 0°C
	Exterior	Máximo: D.B/W.B Mínimo: D.B/W.B	24°C/18 °C -7°C/-8 °C
	Exterior (INVERTER)	Máximo: D.B/W.B Mínimo: D.B	24°C/18 °C -15°C

2. Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, agente de servicio o persona cualificada similar.
3. Si se funde el fusible de la placa de PC de la unidad interior, cámbielo por otro de tipo T. 3,15 A / 250 V. Si se funde el fusible de la unidad exterior, cámbielo por otro de tipo T. 25 A / 250 V.
4. El método de cableado debe satisfacer los requisitos de las normas locales de cableado.
5. Después de la instalación, el enchufe de alimentación debe encontrarse ubicado en un lugar fácilmente accesible.
6. Las pilas gastadas deben ser eliminadas correctamente.
7. El aparato no ha sido diseñado para su uso por niños o personas enfermas sin supervisión.
8. Los niños pequeños deberán ser supervisados por un adulto para asegurarse de que no juegan con el aparato.
9. Emplee la toma de alimentación adecuada para el cable de alimentación utilizado.
10. El enchufe de alimentación y el cable de conexión deben satisfacer los requisitos de la normativa local.
11. Para proteger los equipos, apague primero el interruptor A/C, y desconecte la alimentación después de 30 segundos.
12. Para proteger los equipos, apague primero el interruptor A/C, y desconecte la alimentación después de 30 segundos.
13. No inserte ningún sensor en el racor de la válvula de retención de 3 vías.

CONFORMIDAD DE LOS MODELOS SEGÚN LAS NORMATIVAS EUROPEAS

CE

Todos los productos satisfacen los requisitos de las siguientes normas europeas:

- Directiva de baja tensión, 73/23/CEE
- Directiva de baja tensión, 2006/95/CE
- Compatibilidad electromagnética 89/336/CEE
- Compatibilidad electromagnética 2004/108/CE

ROHS

Los productos satisfacen los requisitos de la directiva 2002/95/CEE establecida por el Parlamento Europeo y el Consejo sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (Directiva RoHS UE).

WEEE

De acuerdo con la directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo, se informa al consumidor acerca de los requisitos de eliminación de productos eléctricos y electrónicos.

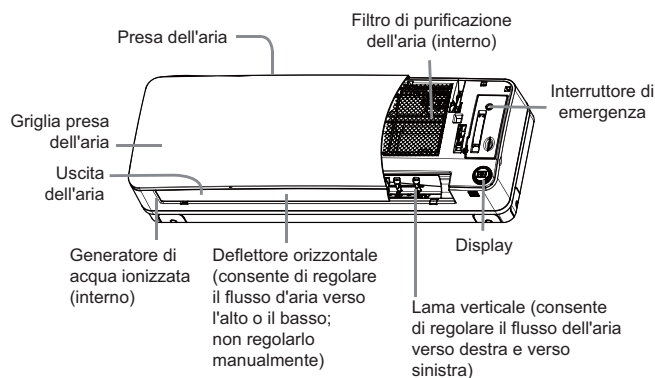
REQUISITOS DE ELIMINACIÓN:



Su aparato de aire acondicionado ha sido marcado con este símbolo, el cual significa que los productos de tipo eléctrico y electrónico no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. No intente desmontar el sistema personalmente: tanto el desmontaje del sistema de aire acondicionado como la manipulación del refrigerante, el aceite y cualquier otro componente deben ser llevados a cabo por un instalador capacitado, de acuerdo con la legislación local y nacional al efecto. Los aparatos de aire acondicionado deben ser manipulados en instalaciones de manipulación especializadas y aptas para su reutilización, reciclado y recuperación. Al garantizar la correcta eliminación de este producto, usted contribuirá a evitar las posibles consecuencias negativas que podría provocar sobre el medioambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o la autoridad local pertinente si desea obtener más información. Las pilas deben ser extraídas del mando a distancia y eliminadas de forma independiente, de acuerdo con la legislación local y nacional al efecto.

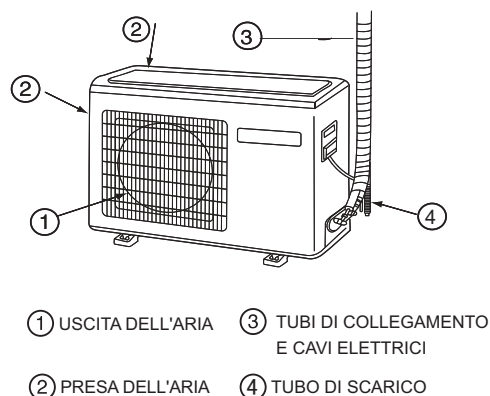
Parti e funzioni

Unità interna



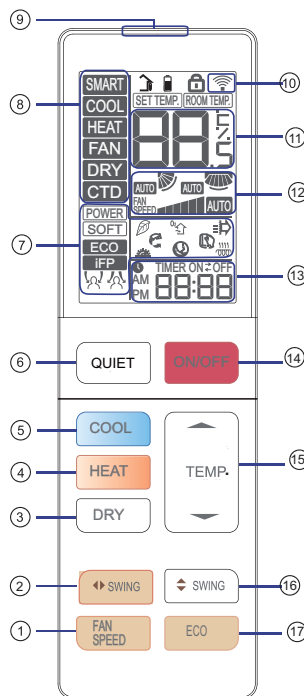
L'unità potrebbe essere leggermente diversa da quella illustrata nel manuale, a seconda del prodotto acquistato.

Unità esterna



Telecomando

Lato esterno del telecomando



funzione di raffreddamento non hanno display e funzioni relative al riscaldamento.)

5. Tasto COOL
Consente di impostare la modalità Raffreddamento (COOL).
6. Tasto QUIET
7. Indicazione dello stato delle diverse funzioni
8. Indicazione modalità di funzionamento
9. Invio segnale al dispositivo finale
10. Indicazione invio segnale
11. Indicazione temperatura
12. Indicazione velocità ventilatore indicazione oscillazione su/giù indicazione oscillazione sinistra/destra
13. Indicazione Timer attivo
Indicazione TIMER non attivo
Indicazione Orologio
14. Tasto ON/OFF
15. Tasto TEMP
consente di modificare l'impostazione della temperatura
16. Tasto SWING UP/DOWN
17. Tasto ECO
funzione di risparmio energetico

Italiano

Display



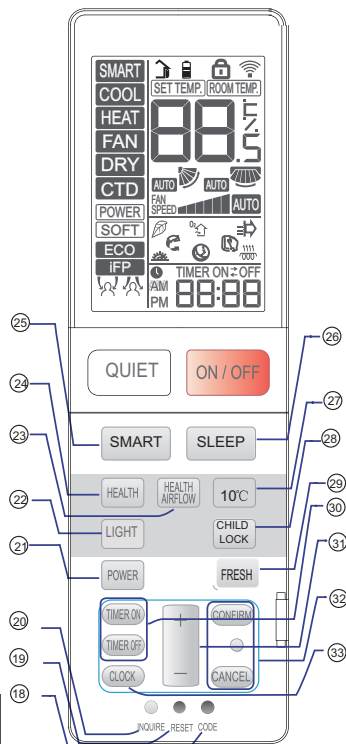
Modo di visualizzazione, la corona si illumina in colori diversi a seconda della funzione impostata

Raffreddamento: blu
Ventilatore: giallo
Deumidificatore: ciano

Riscaldamento: rosso
AUTO: bianco
Salute: verde

Funzionamento

Lato interno del telecomando



18. Tasto CODE
Consente di selezionare il codice A o B mediante pressione; sul display LCD viene visualizzata la lettera A o B. Selezionare A.
19. Tasto RESET
Se il telecomando non funziona correttamente, utilizzare un oggetto appuntito per premere questo pulsante e ripristinare il normale funzionamento.
20. Tasto INQUIRE
Rileva la temperatura ambiente e la potenza di funzionamento del dispositivo. (ad esempio, se sul display è visualizzato "01", la potenza di funzionamento è 100 W; se sul display è visualizzato "02", la potenza di funzionamento è 200 W, e così via)
21. Tasto POWER
22. Tasto LIGHT
Consente di controllare l'accensione e lo spegnimento del display LED dell'unità interna.
23. Tasto HEALTH AIRFLOW
24. Tasto HEALTH
25. Tasto SMART
consente di impostare la funzione SMART. (Questa funzione non è disponibile su alcuni modelli)
26. Tasto SLEEP
27. Tasto 10 °C
Consente di controllare la speciale funzione di riscaldamento che mantiene una temperatura di 10 gradi (valido per RS)
28. Tasto CHILDLOCK
Se premuto, disattiva tutti gli altri pulsanti. Premere di nuovo il tasto per annullare il blocco.
29. Tasto FRESH
30. Tasti TIMER ON / OFF
31. Tasto Ora
Consente di modificare le impostazioni dell'orologio o del timer
32. Tasti CANCEL / CONFIRM
Consentono di confermare o annullare le impostazioni del timer e dell'orologio.
33. Tasto CLOCK

Le seguenti funzioni e i relativi indicatori non sono disponibili: ②③

Inserimento delle batterie

1



Rimuovere il coperchio della batteria;

2



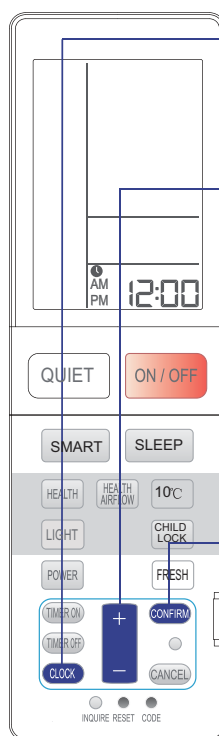
Inserire le batterie come illustrato. 2 batterie R-03, tasto di ripristino (cilindro). Assicurarsi di caricare le batterie rispettando la corretta polarità "+"/"-";

3



Inserire le batterie, quindi rimettere il coperchio in posizione.

Impostazione dell'orologio



1 Premere il tasto CLOCK;



la scritta "AM" o "PM" lampeggia.

2 Premere "+" o "-" per impostare l'ora corretta.



Ogni volta che viene premuto il tasto, l'orario aumenta o diminuisce di un minuto. Tenendo premuto il tasto, l'orario cambia velocemente.

3 Confermare l'ora.



Dopo aver confermato l'impostazione dell'ora, premere CONFIRM. La scritta "AM" o "PM" smette di lampeggiare e l'orologio inizia a funzionare.

Nota:

La distanza tra la testina di trasmissione del segnale e il foro di ricezione deve essere inferiore a 7 metri e non devono esservi ostacoli frapposti. Quando nella stanza sono presenti lampade fluorescenti ad accensione elettronica o ad interruttore, oppure telefoni wireless, il ricevitore tende ad essere disturbato e quindi la distanza deve essere ridotta.

una visualizzazione poco chiara delle icone indica che le batterie sono quasi esaurite. Sostituire le batterie.

Se il telecomando non funziona in modo normale durante l'uso del condizionatore, rimuovere le batterie e reinserirle dopo qualche minuto.

Suggerimento:

Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, rimuovere le batterie. Se il display visualizza qualcosa dopo avere rimosso le batterie, premere il tasto reset.

Funzionamento

Modalità Silenzioso



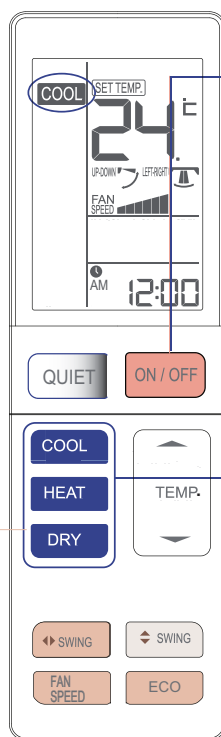
Modalità SILENZIOSO



È possibile utilizzare questa funzione quando è necessario il silenzio per il riposo o la lettura.

Ogni volta che si preme il tasto, viene visualizzata l'icona **SOFT**. Il condizionatore si avvia in modalità POWER. In modalità SOFT, la velocità della ventola viene automaticamente ridotta. Premere nuovamente il tasto SOFT; l'icona **SOFT** scompare, la modalità viene disattivata.

Modalità Raffreddamento, Riscaldamento e Deumidificatore



1 ON / OFF L'unità si accende.

2 Selezionare la modalità di funzionamento.



Premere il pulsante COOL sul telecomando. Quando sul telecomando viene visualizzata la scritta COOL, il display si illumina di BLU.



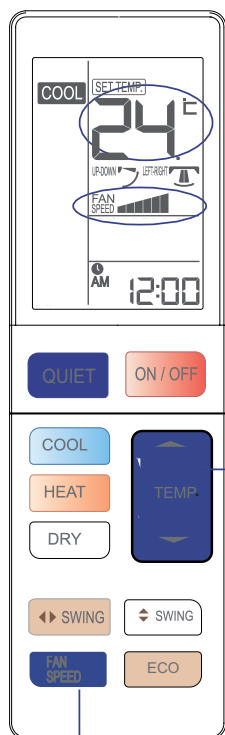
Premere il pulsante HEAT sul telecomando. Quando sul telecomando viene visualizzata la scritta HEAT, il display si illumina di ROSSO.



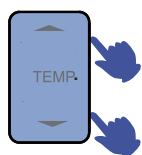
Premere il pulsante DRY sul telecomando. Quando sul telecomando viene visualizzata la scritta DRY, il display si illumina di CIANO.

1. In modalità di deumidificazione, se la temperatura si abbassa di +2 °C rispetto alla temperatura impostata, l'unità funzionerà in modo intermittente a bassa velocità, indipendentemente dall'impostazione di velocità della ventola.
2. Il telecomando può memorizzare lo stato di funzionamento. All'avvio del condizionatore, premere il tasto ON/OFF per utilizzare il dispositivo con l'ultimo stato impostato.

Funzionamento



- 1 Premere il tasto TEMP.
 △ Ogni volta che si preme il tasto, l'impostazione della temperatura aumenta di 0,5 °C.
 ▽ Ogni volta che si preme il tasto, l'impostazione della temperatura diminuisce di 0,5 °C.

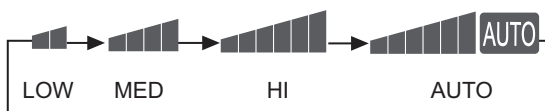


L'unità si avvia per raggiungere la temperatura impostata sull'LCD

2 Modalità Ventilatore

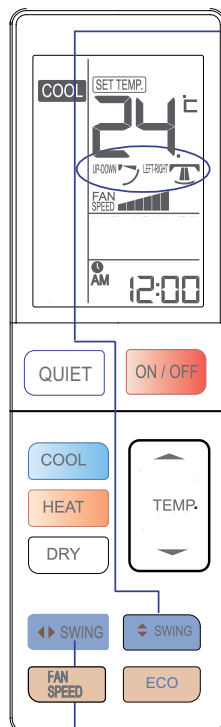


Premere il tasto FAN SPEED. Ogni volta che si preme il tasto, la velocità della ventola viene modificata come indicato di seguito:



L'unità funziona con la velocità impostata.

La temperatura può essere aumentata o diminuita con intervalli di 0,5 °C utilizzando il telecomando. Tuttavia, il display sul condizionatore visualizza solo numeri interi. Ad esempio, se la temperatura visualizzata sul telecomando è 24,5 °C, sul display dell'unità viene visualizzato 24 °C.

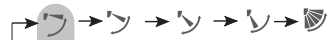


1 Direzione del flusso dell'aria verso l'alto e verso il basso



Ogni volta che si preme il tasto "SWING", la direzione del flusso dell'aria viene visualizzata sul telecomando come indicato di seguito, a seconda delle diverse modalità di funzionamento:

Raffreddamento/Deumidificatore:



Riscaldamento:



Smart:



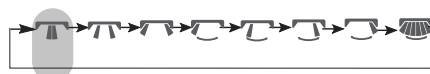
Stato iniziale

2 Direzione del flusso d'aria verso sinistra e verso destra



Ogni volta che si preme il tasto "SWING", sul telecomando viene visualizzato:

telecomando:

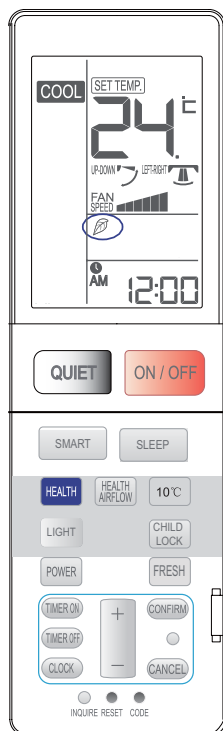


Stato iniziale

- Quando l'umidità è elevata, sulle prese di uscita dell'aria può accumularsi della condensa se tutte le feritoie verticali sono regolate sulla sinistra o sulla destra.
- Si consiglia di non tenere il deflettore orizzontale in posizione bassa per periodi prolungati in modalità di raffreddamento o deumidificazione per evitare la formazione di condensa.
- Poiché l'aria fredda fluisce verso il basso in modalità di raffreddamento, è utile regolare il flusso in orizzontale per una migliore circolazione dell'aria.

Funzionamento

Modalità Salute



Il generatore di acqua ionizzata all'interno del condizionatore può generare una grande quantità di ioni positivi e negativi e bilanciare la quantità e posizione degli ioni nell'aria contribuendo all'eliminazione di batteri, velocizzando la sedimentazione della polvere e purificando l'aria nella stanza.



Premere il tasto HEALTH.

Ogni volta che si preme il tasto, viene visualizzata l'icona . Il condizionatore si avvia in modalità Salute.



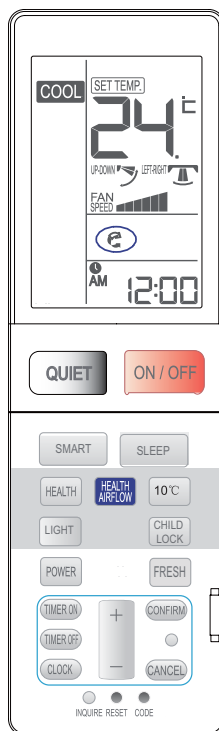
corona: "green"



Premere il tasto HEALTH due volte; l'icona scompare e la modalità viene disattivata.

Quando il motore della ventola interna è in esecuzione, la funzione di generazione di ioni è attiva. (Disponibile in qualsiasi modalità) Quando la ventola dell'unità interna non è in funzione, la spia Salute si illumina ma il generatore di ioni non funziona.

Modalità Benessere



Impostazione della funzione Benessere

- 1). Premere il tasto della funzione Benessere; sul display viene visualizzata l'icona . Evitare di dirigere un forte flusso d'aria direttamente sul corpo.
- 2). Premere di nuovo il tasto della funzione Benessere; sul display viene visualizzata l'icona . Evitare di dirigere un forte flusso d'aria direttamente sul corpo.



Annullamento della funzione Benessere

Premere nuovamente il tasto HEALTH AIRFLOW; entrambe le griglie di ingresso e uscita dell'aria si aprono e l'unità continua a funzionare nella modalità impostata prima della funzione Benessere. Dopo l'interruzione, la griglia di uscita si chiude automaticamente.

Nota:

Non tirare la griglia di uscita a mano. In caso contrario, la griglia non funzionerà correttamente. Se la griglia non funziona correttamente, interrompere l'uso per un minuto, quindi riprendere regolando la griglia con il telecomando.

Il telecomando può memorizzare lo stato di funzionamento.

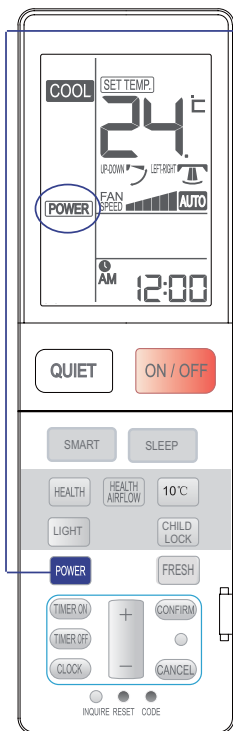
All'avvio del condizionatore, premere il tasto ON/OFF per utilizzare il dispositivo con l'ultimo stato impostato.

Nota:

1. Una volta impostata la funzione Benessere, la posizione delle griglie è fissa.
2. In modalità di riscaldamento, è consigliabile selezionare la modalità .
3. In modalità di raffreddamento, è consigliabile selezionare la modalità .
4. In modalità di raffreddamento e deumidificazione, l'uso prolungato del condizionatore in condizioni di elevata umidità può generare fenomeni di condensa e gocciolamento di acqua sulla griglia di uscita.
5. Impostare una direzione della ventola appropriata alle condizioni d'uso.

Funzionamento

Modalità POWER



POWER

Modalità POWER
Utilizzare questa funzione per raffreddare rapidamente l'ambiente.

Italiano

Ogni volta che si preme il tasto, viene visualizzata l'icona **POWER**.

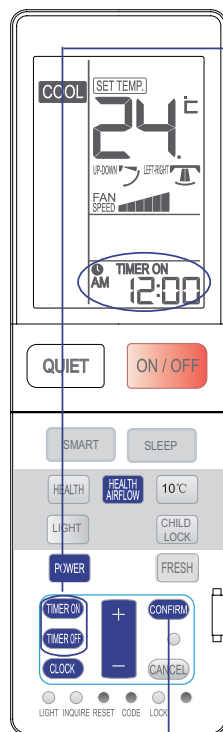
Il condizionatore si avvia in modalità POWER.

In modalità COOL, la velocità della ventola viene automaticamente aumentata.

Premere nuovamente il tasto POWER; l'icona **POWER** scompare, la modalità viene disattivata.

Funzione TIMER

Impostare l'orologio correttamente prima di avviare il funzionamento del timer. È possibile impostare l'accensione o lo spegnimento automatico dell'unità per le seguenti occasioni: prima del risveglio, prima di rientrare dal lavoro e dopo essere andati a dormire.



1 Selezionare la modalità di utilizzo desiderata.

Selezionare l'impostazione desiderata per **TIMER ON**.

Sul telecomando: **"TIMER ON"** lampeggia.

Selezionare l'impostazione desiderata per **TIMER OFF**.

Sul telecomando: **"TIMER OFF"** lampeggia.

2 Impostazione dell'ora.



Ogni volta che si preme il pulsante, l'impostazione dell'ora aumenta o

diminuisce di 1 minuto; tenendo premuto il tasto, il tempo scorre rapidamente. È possibile regolare il timer nell'ambito delle 24 ore.

3 Conferma dell'impostazione.



Una volta impostata l'ora, premere il tasto CONFIRM sul telecomando. La scritta **"ON"** o **"OFF"** sul telecomando smette di lampeggiare.

TIMER ON → OFF / TIMER ON ← OFF

premere il tasto **TIMER ON** per confermare, seguire la stessa procedura di "Impostazione dell'ora per **TIMER OFF**"

Sul telecomando: **TIMER ON → OFF**

premere il tasto **TIMER OFF** per confermare, seguire la stessa procedura di "Impostazione dell'ora per **TIMER ON**"

Sul telecomando: **TIMER ON → OFF**

Suggerimenti:

In modalità POWER, con il raffreddamento rapido, la temperatura della stanza risulterà disomogenea.

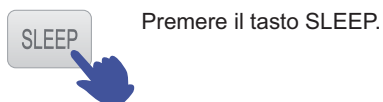
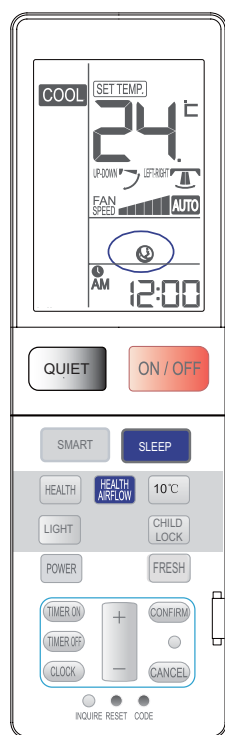
Per annullare la modalità TIMER

Premere più volte il tasto CANCEL fino a visualizzare **TIMER**

Funzionamento

■ SONNO confortevole

Prima di andare a letto, è possibile premere il tasto SLEEP per utilizzare il dispositivo in modo da favorire un sonno confortevole.

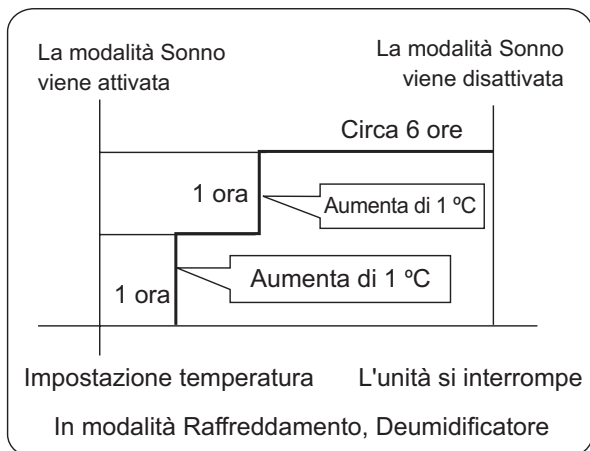


Premere il tasto SLEEP.

Modalità di funzionamento

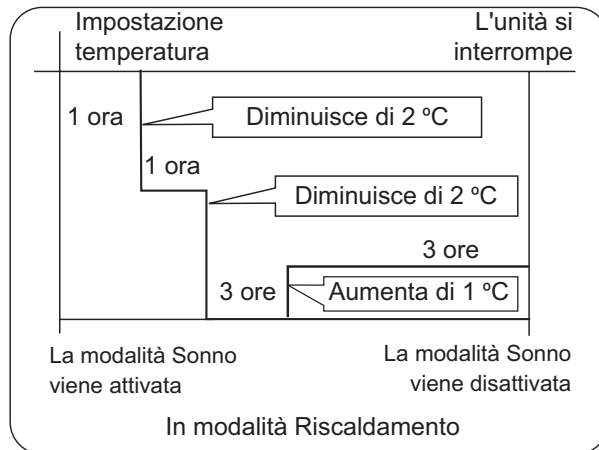
1. In modalità Raffreddamento, Deumidificatore

Un'ora dopo l'avvio della modalità Sonno, la temperatura si innalza di 1 °C rispetto alla temperatura impostata. Trascorsa un'altra ora, la temperatura si innalza ulteriormente di 1 °C. L'unità resta in funzione per altre 6 ore, quindi si interrompe. La temperatura della stanza è più alta di quella impostata per consentire un riposo in un ambiente non troppo freddo.



2. In modalità Riscaldamento

Un'ora dopo l'avvio della modalità Sonno, la temperatura si abbassa di 2 °C rispetto alla temperatura impostata. Trascorsa un'altra ora, la temperatura diminuisce di ulteriori 2 °C. Dopo 3 ore, la temperatura si innalza ulteriormente di 1 °C. L'unità resta in funzione per altre 3 ore, poi si interrompe. La temperatura è inferiore rispetto alla temperatura impostata per consentire un riposo in un ambiente non troppo caldo.



3. In modalità Smart

L'unità funziona in modalità Sonno adattandosi automaticamente alla modalità d'uso selezionata.

4. Se la modalità sonno è impostata per 8 ore, non è possibile regolare il tempo di tale funzione. Quando la funzione Timer è attiva, non è possibile impostare la modalità Sonno. Se si ripristina la funzione Timer dopo aver impostato la modalità Sonno, quest'ultima viene annullata; il dispositivo si trova in stato di regolazione dell'ora. Se le due modalità vengono impostate contemporaneamente, una delle due viene terminata prima, il dispositivo si interrompe automaticamente e l'altra modalità viene annullata.

Funzione Ripristino dopo un blackout

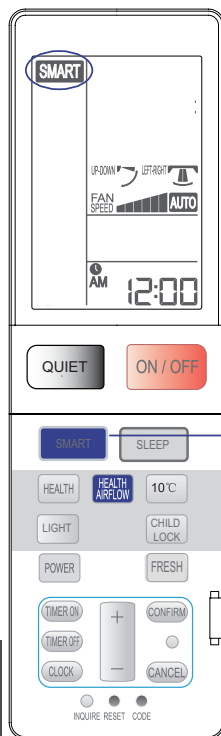
Se si accende l'unità per la prima volta, il compressore si avvia dopo 3 minuti. Se si ripristina la corrente dopo un blackout, l'unità riprende a funzionare automaticamente e, trascorsi 3 minuti, il compressore si avvia.

Nota per il ripristino dopo un blackout:

premere il tasto Sleep dieci volte in cinque secondi e inserire la funzione dopo aver avvertito quattro suoni. Premere il tasto Sleep 10 volte in cinque secondi e lasciare la funzione dopo aver avvertito due suoni.

Funzionamento

Modalità SMART



(Questa funzione non è disponibile su alcuni modelli)

È possibile avere un ambiente confortevole con la sola pressione di un tasto.

L'unità è in grado di rilevare la temperatura e il grado di umidità interno e regolare le impostazioni di conseguenza.

La modalità SMART viene attivata

Premere il tasto ON/OFF; l'unità si attiva. Premere il tasto SMART; sul telecomando viene visualizzata l'icona "SMART". Il display sul condizionatore si illumina di BIANCO.



corona: "bianco"

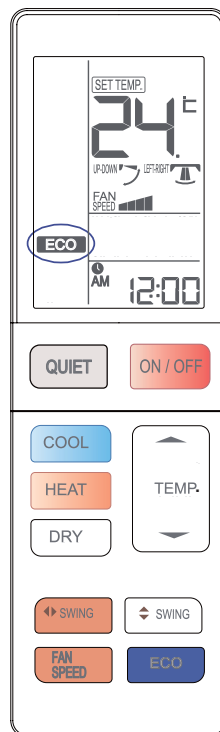
- SMART FRESH
- SMART Defrost
- SMART FAN SPEED
- SMART FAN HEALTH
- SMART DRY
- SMART SOFT
- SMART Control temperature

o la modalità SMART viene disattivata

In modalità di raffreddamento, riscaldamento e deumidificazione, premere il tasto Smart per attivare la corrispondente funzione. In modalità Smart, quando il condizionatore è in funzione, le funzioni di riscaldamento, deumidificazione o raffreddamento vengono selezionate automaticamente. In modalità Smart, premere i tasti di raffreddamento, riscaldamento o deumidificazione per uscire dalla modalità Smart e passare alla modalità desiderata.

Modalità ECO

Regolazione automatica in base alla temperatura ambiente con risparmio energetico.



Premere il tasto ECONOMY; sul telecomando viene visualizzata l'icona "ECO"; l'unità funziona in modalità Economia.



Premere nuovamente il tasto ECONOMY; l'icona scompare, la modalità viene disattivata.

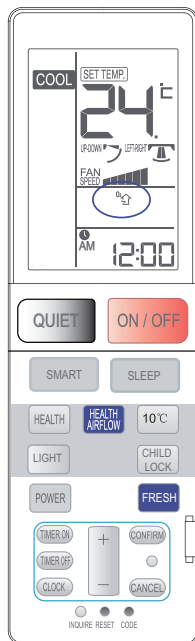
- La funzione di risparmio energetico funziona solo in modalità di raffreddamento, riscaldamento o deumidificazione; dopo aver impostato la funzione di risparmio energetico, è possibile disattivarla premendo il tasto sharp, mute, sleep o smart.
- Una volta impostata la funzione di risparmio energetico, l'unità regola automaticamente la temperatura e controlla l'interruttore del compressore che potrebbe essere in conflitto con l'impostazione dell'utente.
- La funzione di risparmio energetico è più efficace se l'unità è stata in funzione a lungo (più di 2 ore)

Funzionamento

Modalità FRESH

Consente di eliminare l'aria viziata dalla stanza e portare aria fresca.

(Questa funzione non è disponibile su alcuni modelli)



Premere il tasto FRESH; sul telecomando viene visualizzata l'icona "O₂". Il display sul condizionatore si illumina di VIOLA.

Nota: poiché nel presente modello l'unità aria fresca non è installata, la modalità di funzionamento del condizionatore non subisce modifiche.



Premendo due volte il tasto, l'icona "O₂" scompare e la funzione di ricambio dell'aria viene annullata.

Nota:

Se sull'unità non è installato il motore elettrico per il ricambio dell'aria, tale funzione non sarà disponibile.

Premere il tasto "HEALTH" in modalità Riscaldamento; il display si illumina in rosso. Dopo aver premuto il tasto "HEALTH", il display si illumina di verde per 3 secondi, poi di rosso per 10 secondi, infine di verde per 3 secondi, ripetendo questo ciclo.

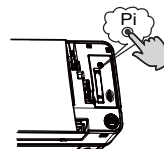
Se si preme il tasto "FRESH" in modalità di raffreddamento o salute, il display si illumina di viola dopo aver terminato il ciclo di rosso e verde descritto sopra; ossia, viola per 3 secondi, rosso per 10 secondi, verde per 3 secondi, viola per 3 secondi, rosso per 10 secondi, verde per 3 secondi, ripetendo questo ciclo.

Funzionamento di emergenza e test di funzionamento

Funzionamento di emergenza:

- Usare questa modalità solo quando non è possibile utilizzare il telecomando. Con la modalità di emergenza attiva, il condizionatore può funzionare automaticamente per un po' di tempo.
- Quando si preme l'interruttore del funzionamento di emergenza, viene emesso un suono "Pi" per una volta, a indicare l'attivazione di questa modalità.
- Quando si accende il condizionatore per la prima volta e si attiva il funzionamento di emergenza, vengono attivate automaticamente le seguenti modalità:

Temperatura ambiente	Temperatura impostata	Modalità timer	Velocità della ventola	Modalità di funzionamento
Sopra 24 °C	24 °C	No	AUTO	COOL
Sotto 24 °C	24 °C	No	AUTO	HEAT

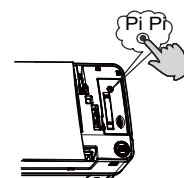


- Non è possibile modificare l'impostazione della temperatura e la velocità della ventola e non è possibile utilizzare la modalità Timer o Deumidificatore.

Test di funzionamento

L'interruttore Test di funzionamento è lo stesso del funzionamento di emergenza.

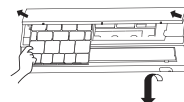
- Usare questo interruttore per testare il funzionamento quando la temperatura ambiente è inferiore a 16 °C. Non usarlo in condizioni normali.
- Tenere premuto l'interruttore Test di funzionamento per più di 5 secondi. Dopo aver avvertito due volte il "Pi", rilasciare l'interruttore: la modalità di raffreddamento si attiva con la ventola impostata su "Hi" (alta velocità).



Per un utilizzo intelligente del condizionatore

Pulizia del filtro dell'aria

1. Aprire la griglia di aspirazione tirandola verso l'alto
2. Rimuovere il filtro
Spingere la linguetta che si trova al centro del filtro leggermente finché non viene rilasciata dal fermo ed estrarre il filtro spingendolo in basso.
3. Pulire il filtro
Usare l'aspirapolvere per rimuovere la polvere o lavare il filtro con acqua. Dopo il lavaggio, asciugare completamente il filtro all'ombra.
4. Fissare il filtro
Fissare il filtro correttamente, in modo tale che l'indicazione "FRONT" sia rivolta in avanti. Accertarsi che il filtro sia completamente fissato sopra il fermo. Se i filtri di destra e di sinistra non sono fissati correttamente, potrebbero generarsi difetti.
5. Chiudere la griglia di aspirazione



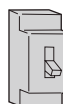
Attenzione

⚠ AVVISO

Per l'installazione chiamare il negozio preposto alla vendita/assistenza.
Non tentare di installare il condizionatore da soli poichè un lavoro scorretto potrebbe esporre a folgorazioni elettriche, incendio o perdite d'acqua.

⚠ AVVISO

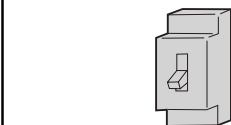
In caso di anomalie come odore di bruciato, spegnere subito l'apparecchio e contattare il rivenditore.



Spegnimento



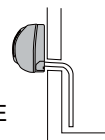
APPLICAZIONE RIGOROSA



Usare una presa dedicata dotata di salvavita

Verificare che lo scarico sia installato adeguatamente

APPLICAZIONE RIGOROSA



Connettere completamente il cavo di alimentazione alla presa



APPLICAZIONE RIGOROSA

Utilizzare la tensione giusta



APPLICAZIONE RIGOROSA

1. Non usare un cavo di alimentazione con prolunga o connesso a metà
2. Non installare dove c'è la possibilità di perdite di gas infiammabili.
3. Non esporre l'unità a vapore acqueo o vapore di olio.

DIVIETO

Non usare un cavo di alimentazione collegato anche ad altro.



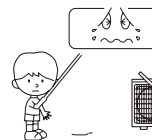
DIVIETO

Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione.



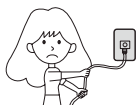
DIVIETO

Non inserire oggetti nella presa o nello scarico dell'aria.



DIVIETO

Non avviare o arrestare l'esercizio disconnettendo il cavo di alimentazione, ecc.



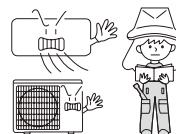
DIVIETO

Non dirigere il flusso dell'aria direttamente verso le persone, in particolare verso bambini o persone anziane.

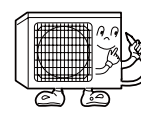


DIVIETO

Non tentare di riparare o di ricostruire il sistema da soli:



Connettere il cavo di messa a terra.



messa a terra

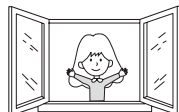
⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare per conservare alimenti, opere d'arte, apparecchiature particolari, per l'allevamento o la coltivazione.



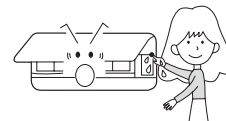
DIVIETO

Cambiare l'aria di tanto in tanto, in particolare se contemporaneamente viene utilizzata la cucina a gas.



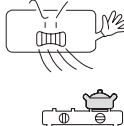
APPLICAZIONE RIGOROSA

Non toccare l'interruttore con le mani bagnate



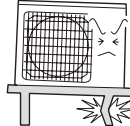
DIVIETO

Non installare vicino a camini o ad altri apparecchi per il riscaldamento.



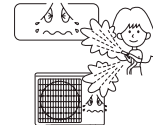
DIVIETO

Verificare le buone condizioni del supporto di installazione



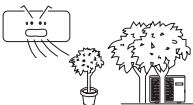
DIVIETO

Non versare acqua nell'unità per pulirla



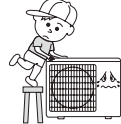
DIVIETO

Non mettere animali o piante nella direzione del flusso dell'aria



DIVIETO

Non posizionare nessun oggetto sull'unità o salire su di essa.



DIVIETO

Non posizionare vasi di fiori o contenitori pieni d'acqua sopra l'unità.



DIVIETO

Risoluzione dei problemi

Prima di richiedere l'assistenza, controllare il seguente elenco.

	Fenomeno	Causa o punti di controllo
Ispezione delle prestazioni normali	Il sistema non si riavvia immediatamente. 	- Quando si spegne l'unità, quale misura protettiva non è possibile riavviare il sistema prima che siano trascorsi 3 minuti. - Quando la spina è scollegata e ricollegata alla presa di coerente, il circuito di protezione sarà attivato per 3 minuti per proteggere il condizionatore.
	L'unità è rumorosa 	- Durante l'attività della macchina o quando inattiva, si potrebbero udire rumori simili a gorgoglii o soffi. Durante i primi 2-3 minuti di funzionamento, questi rumori sono più distinti. (Il rumore è generato dal liquido refrigerante che circola nel sistema.) - Durante il funzionamento della macchina si potrebbero udire rumori simili a crepitii. Questi rumori sono generati dalle coperture che si espandono o si riducono in seguito al cambio di temperatura. - Se il flusso d'aria è molto rumoroso quando l'unità è in funzione, probabilmente il filtro dell'aria è sporco.
	Sono generati odori.	Questo accade poiché il sistema mette in circolo gli odori presenti nell'aria interna come l'odore dei mobili, della vernice o delle sigarette.
	Esce vapore o fumo. 	Quando è in uso la modalità condizionatore o zione l'unità interna può emettere del vapore. Questo è provocato dall'improvviso raffreddamento dell'aria interna.
	In modalità deumidificatore, la velocità del ventilatore non può essere cambiata.	In modalità DEUMIDIFICATORE, se la temperatura ambiente scende sotto i +2 °C rispetto alla temperatura impostata, l'unità si avvierà ad intervalli a velocità BASSA indipendentemente dall'impostazione VENTILATORE.
Altri controlli		- La spina è collegata alla presa di corrente? - C'è un black-out? - Si è bruciato il fusibile?
	Raffreddamento medio-basso 	- Il filtro dell'aria è sporco? Di norma deve essere pulito ogni 15 giorni. - La presa e l'uscita d'aria sono ostruite? - La temperatura è impostata correttamente? - Ci sono porte o finestre aperte? - La luce del sole entra direttamente nella stanza mentre è in funzione il condizionatore? (usare le tende) - Ci sono troppe sorgenti di calore o troppe persone nella stanza mentre è in funzione il condizionatore?

Attenzione

- Non ostruire o coprire la griglia di ventilazione del condizionatore. Non mettere le dita o altri oggetti nelle uscite/entrate e nella leva di oscillazione.
- Non lasciare che i bambini giochino con il condizionatore. In nessun caso può essere consentito ai bambini di sedersi sull'unità da esterno.

Specifiche

Il circuito del refrigerante è stagno.

La macchina è adattiva nella seguente situazione

- Intervallo di temperatura ambiente applicabile:

Condizionatore	Interno	Massimo: D.B./W.B. Minimo: D.B./W.B.	32°C/23°C 21°C/15°C
	Esterno	Massimo: D.B./W.B. Minimo: D.B.	43°C/26°C 18°C
Riscaldamento	Interno	Massimo: D.B. Minimo: D.B.	27°C 0°C
	Esterno	Massimo: D.B./W.B. Minimo: D.B./W.B.	24°C/18°C -7°C/-8°C
	Esterno (INVERTER)	Massimo: D.B./W.B. Minimo: D.B.	24°C/18°C -15°C

- Se il cavo di alimentazione dovesse danneggiarsi, deve essere sostituito dal produttore o dall'agente preposto all'assistenza o da persona similmente qualificata.
- Se il fusibile del condizionatore sulla scheda PC dovesse danneggiarsi, cambiarlo con il tipo T. 3.15A/ 250V. Se il fusibile dell'unità da esterno dovesse rompersi, cambiarlo con il tipo T.25A/250V
- Il metodo di cablaggio deve essere in linea con le normative di cablaggio locali.
- Dopo l'installazione, la spina deve essere facilmente raggiungibile.
- La batteria usata deve essere smaltita correttamente.
- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o di invalidi senza una supervisione.
- I bambini devono essere controllati così da garantire che non giochino con l'apparecchio.
- Usare la spina elettrica adeguata, adatta al cavo di alimentazione.
- La spina e il cavo di connessione devono aver acquisito l'attestazione locale.
- Per proteggere le unità, spegnere prima il condizionatore, e almeno dopo 30 secondi, disattivare l'alimentazione.
- Per proteggere le unità, spegnere prima il condizionatore, e almeno dopo 30 secondi, disattivare l'alimentazione.
- Non inserire nessun sensore nel raccordo della tubazione con valvola a tre vie di blocco.

Italiano

REGOLAMENTO EUROPEO DI CONFORMITÀ DEI MODELLI

CE

Tutti i prodotti sono conformi alle seguenti disposizioni europee:

- Direttiva bassa tensione 73/23/CEE
- Direttiva bassa tensione 2006/95/CEE
- Compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE
- Compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE

ROHS

I prodotti sono conformi ai requisiti della direttiva 2002/95/CEE del Parlamento e del Consiglio Europeo sulla limitazione dell'uso di alcune sostanze pericolose nei dispositivi elettrici ed elettronici (direttiva RoHS UE).

WEEE

In conformità alla direttiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo, informiamo il consumatore relativamente ai requisiti per lo smaltimento dei prodotti elettrici ed elettronici.

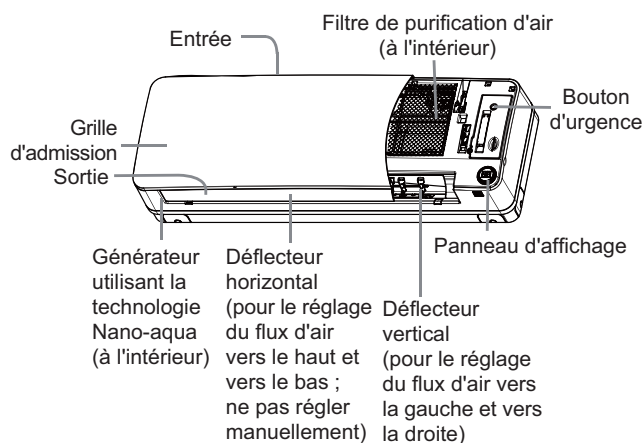
REQUISITI PER LO SMALTIMENTO:



Il condizionatore acquistato è contrassegnato con questo simbolo, che sta a significare che le parti elettriche ed elettroniche non devono essere mischiate con i rifiuti domestici. Non tentare di aprire il sistema da soli: lo smontaggio del sistema del condizionatore, il trattamento del refrigerante, dell'olio e di altre parti deve essere effettuato da un installatore qualificato conformemente alle leggi locali e nazionali pertinenti. I condizionatori devono essere trattati presso strutture di trattamento specializzate per il riutilizzo, il riciclaggio e recupero. Garantendo che questo prodotto sia smaltito correttamente, si aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o l'autorità locale per ulteriori informazioni. La batteria deve essere rimossa dal telecomando e smaltita separatamente in conformità alle leggi locali e nazionali pertinenti.

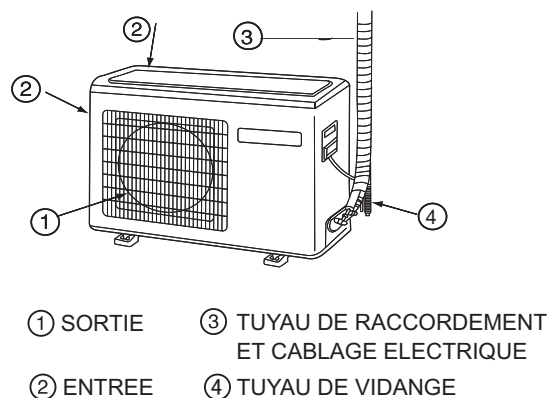
Eléments et fonctions

Unité intérieure



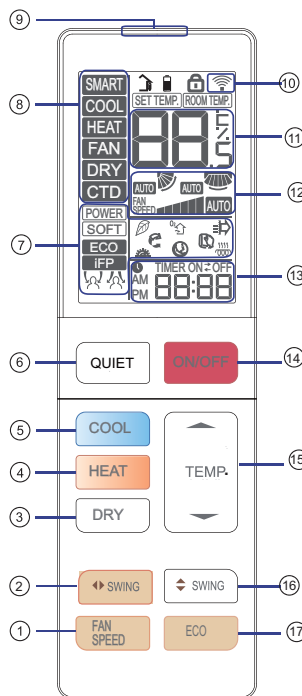
Selon le produit acheté, l'unité intérieure peut être différente de celle présentée dans ce manuel.

Unité extérieure



Télécommande

Partie externe de la télécommande



(Les unités destinées au seul refroidissement ne disposent pas de fonctions et d'écrans liés au chauffage.)

5. Touche REFROIDISSEMENT
Permet de choisir le mode de fonctionnement REFROIDISSEMENT.
6. Touche SILENCIEUX
7. Affichage de l'état de chaque fonction
8. Affichage du mode de fonctionnement
9. Dispositif d'envoi de signal
10. Affichage d'envoi de signal
11. Affichage TEMP
12. Affichage VITESSE DU VENTILATEUR Affichage BALAYAGE HAUT/BAS Affichage BALAYAGE GAUCHE/DROITE
13. Affichage MINUTERIE ACTIVEE Affichage MINUTERIE DESACTIVEE Affichage HORLOGE
14. Touche MARCHÉ / ARRÊT
15. Touche TEMP
Permet de modifier le réglage de la température.
16. Touche BALAYAGE HAUT/ BAS
17. Touche ECO Fonction d'économie d'énergie

Français

Panneau d'affichage



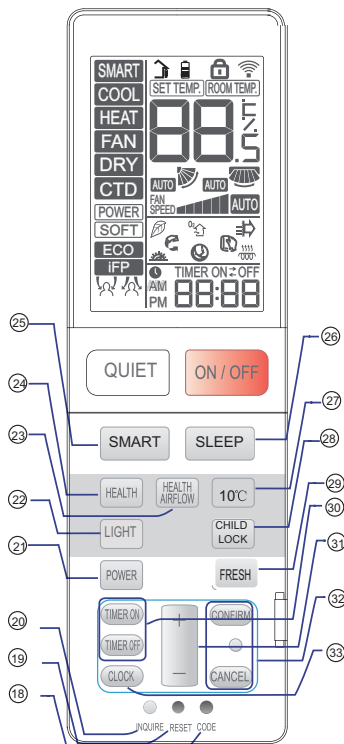
Mode d'affichage. La couleur du contour lumineux varie selon la fonction sélectionnée.

REFROIDISSEMENT : bleu	CHAUFFAGE : rouge
VENTILATEUR : jaune	AUTO : blanc
DESHUMIDIFICATION : cyan	AIR PUR : vert

1. Touche VITESSE DU VENTILATEUR
Permet de sélectionner la vitesse du ventilateur : BASSE, MOYENNE, ELEVEE, AUTO
2. Touche BALAYAGE GAUCHE/ DROITE
3. Touche DESHUMIDIFICATION
Permet de choisir le mode de fonctionnement DESHUMIDIFICATION.
4. Touche CHAUFFAGE
Permet de choisir le mode de fonctionnement CHAUFFAGE.

Fonctionnement

Partie interne de la télécommande



18. Bouton CODE
Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le CODE A ou B ; A ou B s'affiche sur l'écran LCD. Veuillez sélectionner A sans indication particulière.

19. Bouton REINITIALISER
Lorsque la télécommande fonctionne de manière anormale, appuyez sur ce bouton à l'aide d'un instrument à bout pointu afin de restaurer le fonctionnement normal de la télécommande.

20. Touche INTERROGER
Permet d'obtenir la température extérieure et la puissance de fonctionnement de l'appareil (lorsque « 01 » s'affiche, la puissance

de fonctionnement correspond à 100 W ; lorsque « 02 » s'affiche, la puissance de fonctionnement correspond à 200 W, etc.).

21. Touche PUISSANCE

22. Touche LUMIERE
Permet de contrôler l'éclairage et l'extinction du panneau d'affichage à LED sur l'unité intérieure.

23. Touche FLUX D'AIR PUR

24. Touche AIR PUR

25. Touche INTELLIGENT
Permet de passer en mode de fonctionnement INTELLIGENT. (Cette fonction n'est pas disponible sur certains modèles.)

26. Touche NOCTURNE

27. Touche 10 °C
Fonction de réglage spécial du chauffage : maintient une température de chauffage de 10 degrés (utile pour RS).

28. Touche VERROUILLAGE ENFANT
Lorsque vous appuyez sur cette touche, les autres touches sont désactivées. Appuyez de nouveau pour les déverrouiller.

29. Touche FRAIS

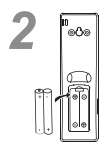
30. Touches MINUTERIE ACTIVEE / MINUTERIE DESACTIVEE

31. Touche HEURE
Permet de modifier le réglage de l'heure ou de la minuterie.

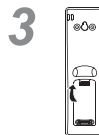
32. Touche ANNULER/ CONFIRMER
Permet de confirmer le réglage de l'heure et de la minuterie.

33. Touche HORLOGE

Les fonctions suivantes et leurs écrans ne sont pas disponibles : 20

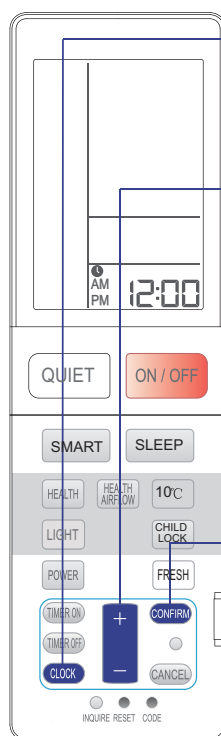


2 Chargez les piles comme indiqué sur l'illustration. 2 piles R-03, bouton de réinitialisation (cylindre) ; assurez-vous de respecter les symboles « + »/« - » lors de l'insertion des piles.



3 Chargez les piles, puis remettez le couvercle en place.

Réglage de l'heure



1 Appuyez sur la touche

CLOCK ; le symbole « AM » ou « PM » clignote.

2 Appuyez sur « + » ou sur « - » pour régler l'heure.



Chaque pression fait avancer ou reculer l'heure d'une minute. L'heure change plus rapidement en cas d'appui prolongé sur la touche.

3 Confirmez l'heure.



Une fois le réglage de l'heure confirmé, appuyez sur CONFIRMER. Le symbole « AM » ou « PM » cesse de clignoter et l'horloge commence à fonctionner.

Remarque :

La distance entre la tête de transmission du signal et l'orifice de réception ne doit pas excéder 7 m et ne doit comporter aucun obstacle. Lorsqu'une lampe fluorescente à démarrage électronique ou un téléphone sans fil à commutation est installé dans la pièce, la réception des signaux par le récepteur est susceptible d'être perturbée ; il convient, dans ce cas, de se rapprocher de l'unité intérieure.

Un affichage anormal (intégral ou flou) en cours de fonctionnement indique que les piles sont épuisées. Dans ce cas, remplacez les piles.

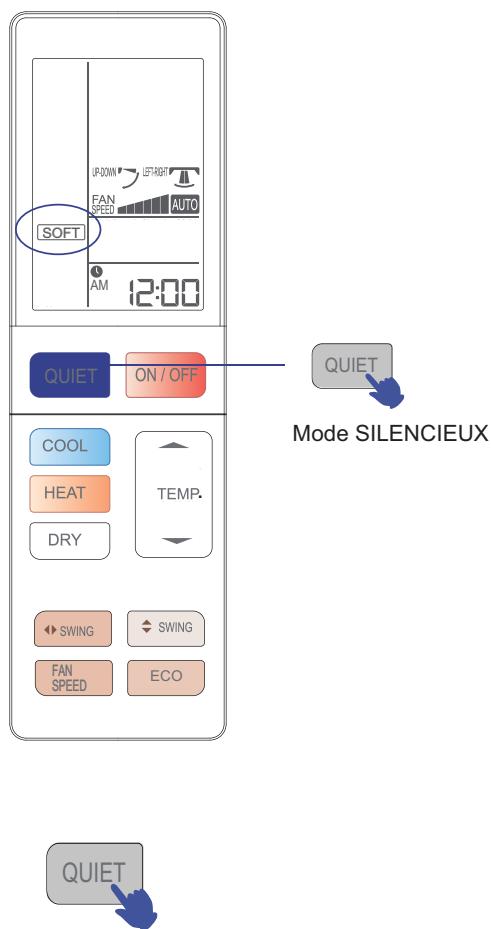
Si la télécommande ne fonctionne pas normalement, retirez les piles et remettez-les en place après quelques minutes.

Conseil :

Retirez les piles lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser l'unité pendant une période prolongée. Si des données s'affichent encore à l'écran suite au retrait des piles, appuyez sur le bouton de réinitialisation.

Fonctionnement

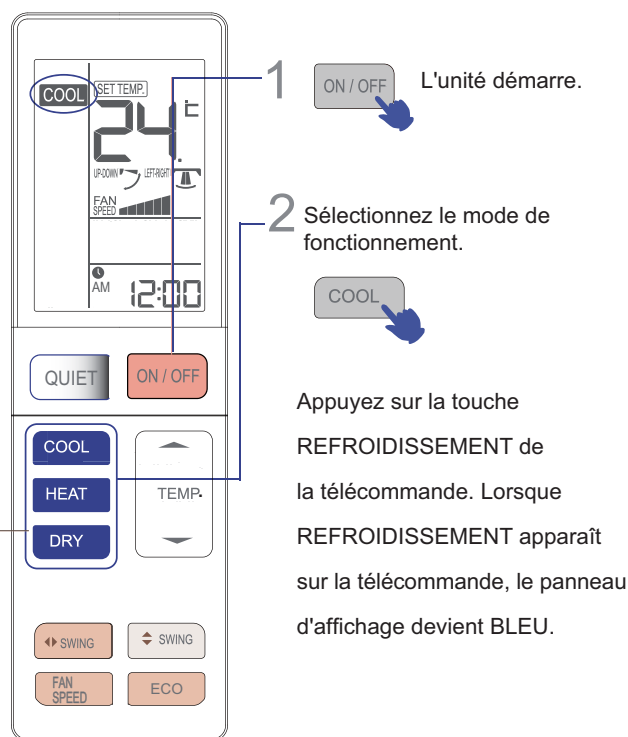
Mode SILENCIEUX



Vous pouvez utiliser cette fonction lorsque vous avez besoin de silence pour vous reposer ou pour lire.

A chaque pression, le symbole **SOFT** s'affiche. Le climatiseur démarre le mode de fonctionnement PUISSANCE. En mode de fonctionnement DOUX, le ventilateur adopte automatiquement la vitesse basse du mode AUTO. Appuyez de nouveau sur la touche DOUX. L'indication **SOFT** disparaît et le fonctionnement s'interrompt.

Modes REFROIDISSEMENT, CHAUFFAGE et DESHUMIDIFICATION



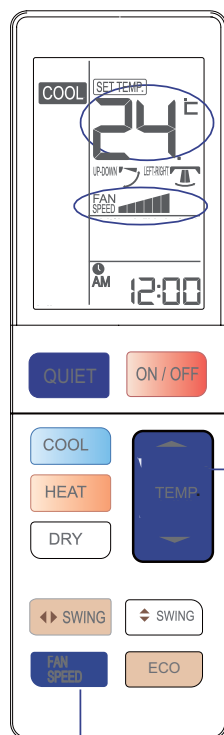
Appuyez sur la touche CHAUFFAGE de la télécommande. Lorsque CHAUFFAGE apparaît sur la télécommande, le panneau d'affichage devient ROUGE.



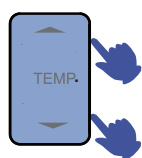
Appuyez sur la touche DESHUMIDIFICATION de la télécommande. Lorsque DESHUMIDIFICATION apparaît sur la télécommande, le panneau d'affichage devient CYAN.

1. En mode DESHUMIDIFICATION, lorsque la température de la pièce chute en dessous du réglage de +2 °C, l'unité fonctionne de manière intermittente à la vitesse BASSE, quel que soit le réglage du VENTILATEUR.
2. La télécommande peut mémoriser l'état de chaque mode de fonctionnement. Il vous suffit d'appuyer sur la touche MARCHE/ARRET lors du prochain démarrage pour que l'unité démarre dans l'état précédent.

Fonctionnement



- 1 Appuyez sur la touche TEMP.
 △ Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage de la température augmente de 0,5 °C.
 ▽ Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage de la température baisse de 0,5 °C.



L'unité commence à fonctionner pour atteindre le réglage de la température affiché sur l'écran LCD.

2 Mode VENTILATEUR

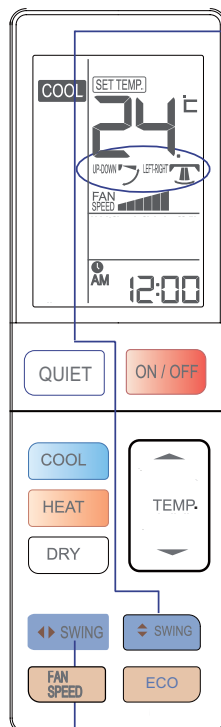


Appuyez sur la touche VITESSE DU VENTILATEUR. A chaque pression, la vitesse du ventilateur change comme suit :



L'unité fonctionne à la vitesse que vous avez sélectionnée pour le ventilateur.

Bien que la température puisse être augmentée ou abaissée de 0,5 °C à l'aide de la télécommande, le panneau d'affichage du climatiseur affiche uniquement des valeurs entières. Par exemple, lorsque la télécommande affiche une température de 24,5 °C, le panneau d'affichage du climatiseur indique uniquement 24 °C.

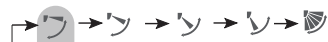


1 Direction du flux d'air vers le haut/bas



A chaque pression de la touche , la direction du flux d'air sur la télécommande s'affiche comme suit, selon le mode de fonctionnement :

REFROIDISSEMENT/
DESHUMIDIFICATION :



CHAUFFAGE :



INTELLIGENT :



Etat initial

2 Direction du flux d'air vers la gauche/droite



A chaque pression de la touche , l'écran de la télécommande affiche ce qui suit :

Télécommande :

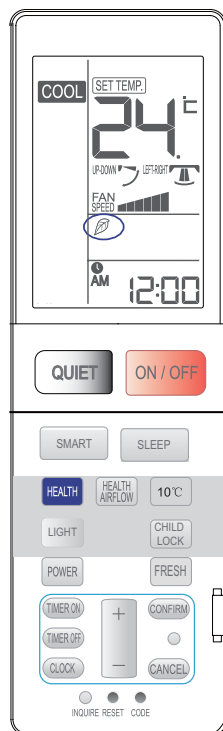


Etat initial

- Lorsque l'humidité est élevée, de l'eau de condensation peut apparaître au niveau de l'évacuation d'air si toutes les grilles d'aération verticales sont réglées vers la gauche ou vers la droite.
- Il est recommandé de ne pas laisser le déflecteur horizontal orienté vers le bas de manière prolongée en mode REFROIDISSEMENT ou DESHUMIDIFICATION, au risque d'obtenir de l'eau de condensation.
- L'air froid se dirigeant vers le bas en mode REFROIDISSEMENT, un réglage horizontal du flux d'air assure une bien meilleure circulation d'air.

Fonctionnement

Mode AIR PUR



Le générateur d'ions négatifs du climatiseur peut émettre un grand nombre d'ions négatifs pour équilibrer efficacement la quantité d'électrons positifs et d'ions négatifs dans l'air, éliminer les bactéries et accélérer le dépôt de la poussière dans la pièce de manière à nettoyer l'air qui s'y trouve.



Appuyez sur la touche AIR PUR.

A chaque pression, le symbole  s'affiche. Le climatiseur démarre le mode de fonctionnement Air pur (ions négatifs).



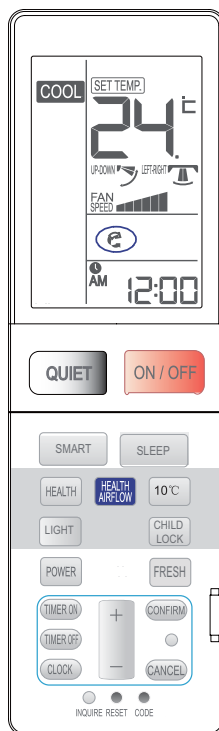
Contour lumineux : vert



Appuyez deux fois sur la touche AIR PUR.
L'indication disparaît et le fonctionnement s'interrompt.

Lorsque le moteur du ventilateur intérieur fonctionne, il dispose d'une fonction Air pur (disponible dans tous les modes). Lorsque le ventilateur de l'unité intérieure ne fonctionne pas, le voyant Air pur s'allume, mais le générateur n'émet pas d'ions négatifs.

Mode FLUX D'AIR PUR



Réglage de la fonction Flux d'air pur

- 1.) Appuyez sur la touche Flux d'air pur. L'indication  apparaît à l'écran. Veillez à ce qu'aucun flux d'air puissant ne souffle directement sur les personnes.
- 2.) Appuyez de nouveau sur la touche Flux d'air pur. L'indication  apparaît à l'écran. Veillez à ce qu'aucun flux d'air puissant ne souffle directement sur les personnes.



Annulation de la fonction Flux d'air pur

Appuyez de nouveau sur la touche Flux d'air pur. Les grilles d'admission et d'évacuation du climatiseur s'ouvrent et l'unité se met à fonctionner dans le mode antérieur au réglage de la fonction Flux d'air pur. Après l'arrêt, la grille d'évacuation se ferme automatiquement.

Remarque :

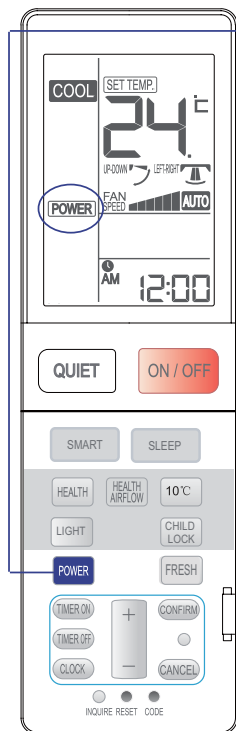
Ne retirez pas manuellement la grille d'évacuation. Elle risquerait de ne pas fonctionner de manière appropriée. Si la grille ne fonctionne pas correctement, arrêtez l'unité pendant une minute, puis redémarrez-la à l'aide de la télécommande. La télécommande peut mémoriser l'état de chaque mode de fonctionnement. Il vous suffit d'appuyer sur la touche MARCHÉ/ARRÊT lors du prochain démarrage pour que l'unité démarre dans l'état précédent.

Remarque :

1. Suite au réglage de la fonction Flux d'air pur, la position des grilles d'admission et d'évacuation est fixe.
2. En mode Chauffage, il est préférable de sélectionner le mode .
3. En mode Refroidissement, il est préférable de sélectionner le mode .
4. En mode Refroidissement et Déshumidification, il est possible que des gouttes d'eau tombent au niveau de la grille d'évacuation en cas d'utilisation prolongée du climatiseur dans des conditions d'air très humide.
5. Sélectionnez le sens de rotation approprié pour le ventilateur en fonction des conditions effectives.

Fonctionnement

Mode PUISSANCE



Mode PUISSANCE

Vous pouvez utiliser cette fonction lorsque vous avez besoin d'un refroidissement rapide.

A chaque pression, le symbole **POWER** s'affiche. Le climatiseur démarre le mode de fonctionnement PUISSANCE.

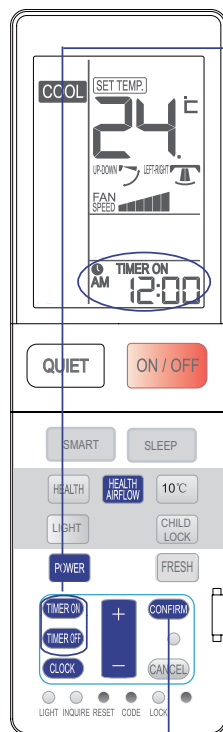
En mode REFROIDISSEMENT, le ventilateur adopte automatiquement la vitesse haute du mode AUTO.

Appuyez de nouveau sur la touche PUISSANCE. L'indication

POWER disparaît et le fonctionnement s'interrompt.

Mode MINUTERIE

Veillez à bien régler l'heure avant d'utiliser la minuterie. Vous pouvez laisser l'unité démarrer ou s'arrêter automatiquement aux moments suivants : avant de vous lever le matin, avant votre retour à la maison ou après vous être endormi le soir.



1 Sélectionnez le mode de fonctionnement de votre choix.

TIMER ON Sélectionnez le réglage MINUTERIE ACTIVEE souhaité.

Télécommande : le symbole **MINUTERIE ACTIVEE** clignote.

TIMER OFF Sélectionnez le réglage MINUTERIE DESACTIVEE souhaité.

Télécommande : le symbole **MINUTERIE DESACTIVEE** clignote.

2 Réglage de l'heure.



A chaque pression sur la touche, le réglage de l'heure avance ou recule

d'une minute. Le réglage est plus rapide en cas d'appui prolongé. Le réglage s'effectue sur 24 heures.

3 Confirmez votre réglage.



Suite au réglage de l'heure, appuyez sur la touche CONFIRMER pour confirmer. L'indication « **ACTIVEE** » ou « **DESACTIVEE** » sur la télécommande cesse de clignoter.

MINUTERIE ACTIVEE → DESACTIVEE / MINUTERIE ACTIVEE ← DESACTIVEE

Appuyez sur la touche MINUTERIE ACTIVEE pour confirmer. Suivez la procédure « Réglage de l'heure pour MINUTERIE DESACTIVEE ».

Télécommande : **MINUTERIE ACTIVEE → DESACTIVEE**

Appuyez sur la touche MINUTERIE DESACTIVEE pour confirmer. Suivez la procédure « Réglage de l'heure pour MINUTERIE ACTIVEE ».

Télécommande : **MINUTERIE ACTIVEE ← DESACTIVEE**

Conseils :

En mode de fonctionnement PUISSANCE, lorsque la fonction REFROIDISSEMENT rapide est activée, la répartition de la température dans la pièce n'est pas homogène.

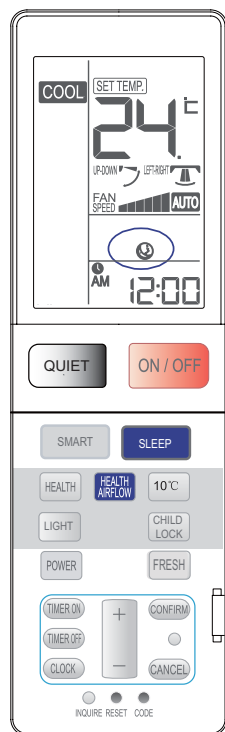
Pour annuler le mode MINUTERIE

Appuyez sur le bouton ANNULER à plusieurs reprises jusqu'à ce que MINUTERIE disparaisse.

Fonctionnement

Mode NOCTURNE tout confort

Avant de vous coucher, appuyez sur la touche NOCTURNE pour faire fonctionner l'unité en mode NOCTURNE et bénéficier d'un sommeil paisible.

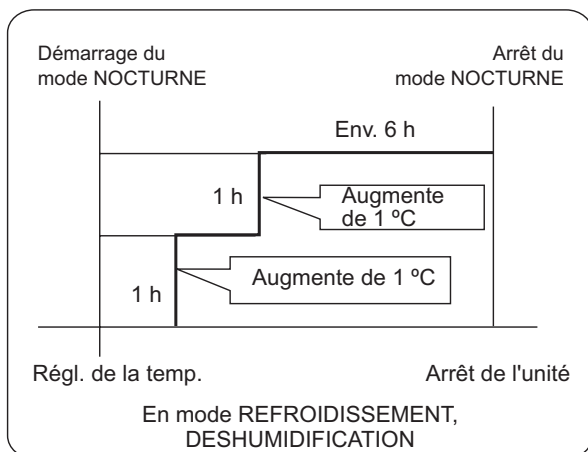


Appuyez sur la touche NOCTURNE.

Mode de fonctionnement

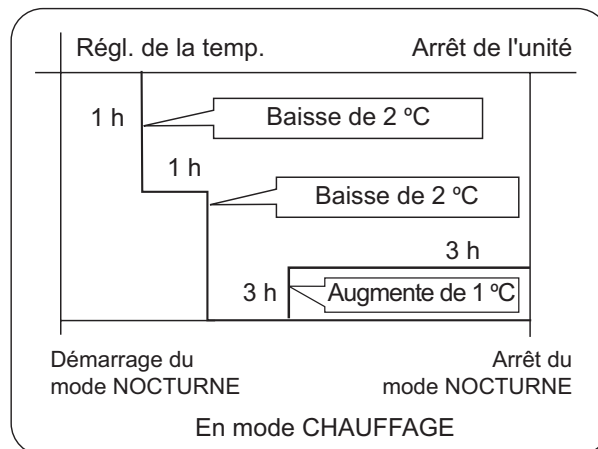
1. En mode REFROIDISSEMENT, DESHUMIDIFICATION

1 heure après le démarrage du mode NOCTURNE, la température devient supérieure de 1 °C au réglage défini. 1 heure après, la température augmente de nouveau de 1 °C. L'unité fonctionne encore pendant 6 heures, puis s'arrête. La température est plus élevée que le réglage défini de façon à ce que la température de la pièce ne soit pas trop basse lors de votre sommeil.



2. En mode CHAUFFAGE

1 heure après le démarrage du mode NOCTURNE, la température est inférieure de 2 °C au réglage défini. 1 heure plus tard, la température baisse de nouveau de 2 °C. 3 heures après, la température remonte de 1 °C. L'unité fonctionne encore pendant 3 heures, puis s'arrête. La température est inférieure au réglage défini de façon à ce que la température de la pièce ne soit pas trop élevée pendant votre sommeil.



3. En mode INTELLIGENT

L'unité adopte le mode nocturne correspondant, selon le mode de fonctionnement automatiquement sélectionné.

4. Lorsque la fonction Silencieux est définie sur 8 heures, la durée du mode nocturne silencieux ne peut pas être réglée. Une fois la fonction MINUTERIE réglée, la fonction Silencieux ne peut pas être configurée. Une fois la fonction Nocturne configurée, si l'utilisateur réinitialise la fonction MINUTERIE, la fonction NOCTURNE est annulée et l'appareil passe à l'état MINUTERIE ACTIVEE. Si les deux modes sont configurés au même moment, l'une de ces durées de fonctionnement est tout d'abord interrompue, l'unité s'arrête automatiquement et l'autre mode est annulé.

Fonction de reprise après coupure de courant

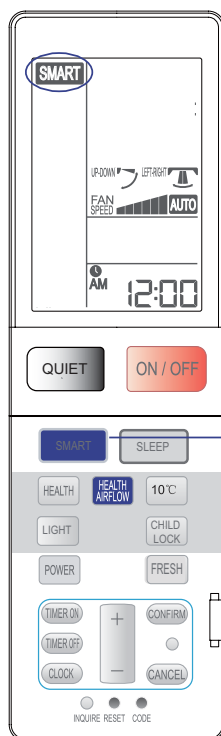
Au premier démarrage de l'unité, le compresseur attend 3 minutes avant de se mettre en route. Lorsque le courant est rétabli suite à une coupure électrique, l'unité fonctionne automatiquement et le compresseur démarre 3 minutes plus tard.

Remarque concernant la reprise après coupure de courant :

Appuyez sur la touche Nocturne dix fois en cinq secondes et accédez à cette fonction après avoir entendu quatre bips. Appuyez sur la touche Nocturne dix fois en cinq secondes et quittez cette fonction après avoir entendu deux bips.

Fonctionnement

Mode INTELLIGENT



(Cette fonction n'est pas disponible sur certains modèles.)

Une seule touche pour obtenir une température confortable dans toute la pièce !

Le climatiseur est en mesure d'évaluer la température et l'humidité intérieures et d'effectuer les réglages nécessaires.

SMART Démarrez le mode INTELLIGENT.

Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET. L'unité démarre. Appuyez sur la touche INTELLIGENT. L'indication **SMART** s'affiche sur la télécommande et le panneau d'affichage du climatiseur devient BLANC.



Contour lumineux : blanc

Français

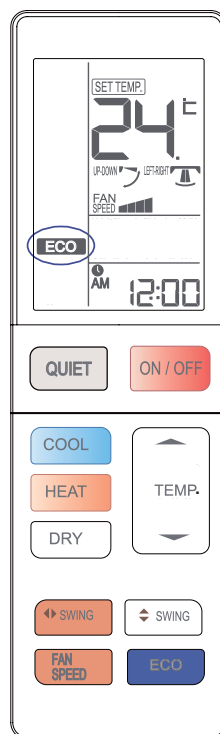
- INTELLIGENT - FRAIS
- INTELLIGENT - Dégivrage
- INTELLIGENT - VITESSE DU VENTILATEUR
- INTELLIGENT - AIR PUR VENTILATEUR
- INTELLIGENT - DESHUMIDIFICATION
- INTELLIGENT - DOUX
- INTELLIGENT - Contrôle de température

SMART ou **ON / OFF** Le mode INTELLIGENT s'arrête.

En mode de refroidissement, chauffage ou déshumidification, appuyez sur la touche Intelligent pour accéder au mode intelligent. En mode de fonctionnement Intelligent, lorsque la climatisation fonctionne, le mode de refroidissement, chauffage, déshumidification ou ventilation est automatiquement sélectionné. Dans ce même mode, appuyez sur la touche REFROIDISSEMENT, CHAUFFAGE ou DESHUMIDIFICATION pour passer au mode correspondant ; vous quittez alors la fonction Intelligent.

Mode ECO

Réglage automatique avec la température extérieure, fonctionnement en mode d'économie d'énergie.



Appuyez sur la touche ECONOMIE.

L'indication **ECO** s'affiche sur la télécommande et l'unité fonctionne en mode ECONOMIE.



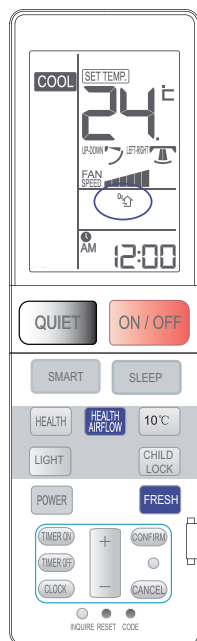
Appuyez de nouveau sur la touche ECONOMIE. ECONOMIE disparaît et le fonctionnement s'interrompt.

- La fonction d'économie d'énergie fonctionne uniquement en mode de refroidissement, chauffage ou déshumidification. Une fois la fonction d'économie d'énergie configurée, appuyez sur la touche Net, Silence, Nocturne ou Intelligent pour en sortir.
- Une fois le mode d'économie d'énergie défini, l'appareil hôte règle automatiquement la température et contrôle automatiquement l'interrupteur du compresseur, dont le réglage peut être différent du réglage utilisateur.
- La fonction d'économie d'énergie est plus efficace lorsque le climatiseur fonctionne depuis un long moment (plus de 2 heures).

Fonctionnement

Mode FRAIS

Evacuez l'air vicié de la pièce et respirez un air frais.
(Cette fonction n'est pas disponible sur certains modèles.)



Appuyez sur la touche FRAIS. L'indication  s'affiche sur la télécommande et le panneau d'affichage du climatiseur devient VIOLET. Remarque : étant donné que ce modèle n'est pas équipé d'une unité de rafraîchissement d'air, il n'est pas possible de changer d'état de fonctionnement.



Si vous appuyez deux fois sur cette touche, l'écran  disparaît et le fonctionnement du mode Rafraîchissement de l'air est annulé.

Remarque :

Si l'unité n'est pas équipée du moteur électrique de rafraîchissement d'air, la fonction de rafraîchissement d'air n'est pas disponible.

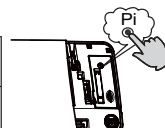
Appuyez sur la touche AIR PUR en mode de chauffage ; le panneau d'affichage prend d'abord la couleur rouge. Après une pression sur la touche AIR PUR, il devient vert pendant 3 secondes, puis rouge pendant 10 secondes et de nouveau vert pendant 3 secondes. Et ainsi de suite. Si vous appuyez sur la touche FRAIS en mode Chauffage ou Air Pur, un écran violet apparaît parallèlement au cycle d'affichage rouge et vert ci-dessus, générant la séquence suivante : violet pendant 3 secondes, rouge pendant 10 secondes, vert pendant 3 secondes, violet pendant 3 secondes, rouge pendant 10 secondes et vert pendant 3 secondes. Et ainsi de suite.

Fonctionnement d'urgence et mode de test

Fonctionnement d'urgence :

- Utilisez ce mode de fonctionnement uniquement en cas de perte ou de défaillance de la télécommande. Lorsque la fonction d'urgence est en marche, le climatiseur peut fonctionner de manière automatique pendant un moment.
- Une fois le bouton d'urgence actionné, le son « Pi » se fait entendre une fois, ce qui indique le démarrage de ce mode de fonctionnement.
- Lorsque vous appuyez pour la toute première fois sur la touche Marche/Arrêt et que le fonctionnement d'urgence démarre, l'unité fonctionne de manière automatique dans les modes suivants :

Température de la pièce	Température définie	Mode minuterie	Vitesse du ventilateur	Mode de fonctionnement
Au-dessus de 24 °C	24 °C	Non	AUTO	REFROIDISSEMENT
En dessous de 24 °C	24 °C	Non	AUTO	CHAUFFAGE

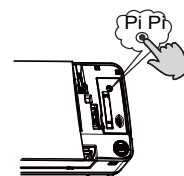


- Il n'est pas possible de modifier les réglages de la température et de la vitesse du ventilateur. Il est également impossible de définir le mode Minuterie ou Déshumidification.

Mode de test :

Le bouton de mode de test est identique au bouton d'urgence.

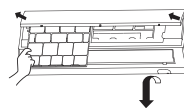
- Utilisez ce bouton en mode de test lorsque la température de la pièce est inférieure à 16 °C. Ne l'utilisez pas en mode de fonctionnement normal.
- Appuyez sur le bouton de mode de test pendant plus de 5 secondes. Après avoir entendu le son « Pi » deux fois, relâchez le bouton : le mode de refroidissement démarre avec la vitesse de flux d'air « Elevée ».



Pour une utilisation intelligente du climatiseur

Nettoyage du filtre à air

- Ouvrez la grille d'admission en la tirant vers le haut.
- Retirez le filtre.
Relevez légèrement la languette centrale du filtre jusqu'à ce qu'elle se libère de la butée et tirez le filtre vers le bas pour l'extraire.
- Nettoyez le filtre.
Utilisez un aspirateur pour éliminer la poussière ou nettoyez le filtre à l'eau. Suite au lavage, faites sécher entièrement le filtre à l'abri des rayons directs du soleil.
- Fixez le filtre.
Fixez le filtre correctement en veillant à ce que l'indication FRONT (AVANT) soit orientée vers l'avant. Assurez-vous que le filtre est bien en place derrière la butée. Des défaillances risquent de survenir si les filtres droit et gauche ne sont pas correctement fixés.
- Fermez la grille d'admission.



Mises en garde

⚠ AVERTISSEMENT

Merci de contacter le point de vente ou de maintenance pour l'installation.

Ne tentez pas d'installer le climatiseur vous-même car des travaux mal faits risquent de causer une électrocution, un incendie ou une fuite d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT

Si une anomalie telle qu'une petite combustion se produit, arrêter immédiatement l'appareil et contacter le vendeur.



ARRÊT



OBLIGATOIRE



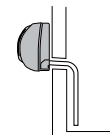
Utiliser une source d'alimentation exclusive munie d'un coupe-circuit.



Vérifier soigneusement l'installation adéquate du drainage.



OBLIGATOIRE



Engager totalement la prise du cordon d'alimentation.



OBLIGATOIRE



Utiliser la tension appropriée.



OBLIGATOIRE

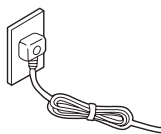


1. Ne pas utiliser une rallonge électrique ou des cordons raccordés.
2. Ne pas installer dans un endroit exposé à un risque de fuite de gaz inflammable.
3. Ne pas exposer l'appareil à de l'eau ou de l'huile vaporisée.

INTERDIT



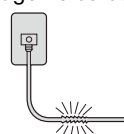
Ne pas utiliser un cordon enroulé.



INTERDIT



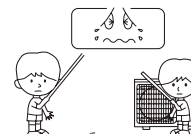
Prendre soin de ne pas endommager le cordon électrique.



INTERDIT



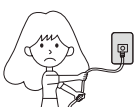
Ne pas insérer d'objets dans l'entrée ou la sortie d'air.



INTERDIT



Ne pas démarrer ou arrêter le fonctionnement en déconnectant le cordon d'alimentation.



INTERDIT



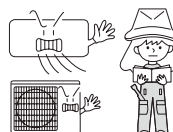
Ne pas diriger le souffle d'air directement vers des personnes, en particulier des enfants ou des personnes âgées.



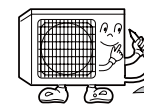
INTERDIT



Ne pas tenter de réparer ou reconstruire par soi-même.



Connecter la prise de terre.



mise à la terre

⚠ MISE EN GARDE

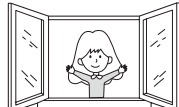
Ne pas utiliser à des fins de stockage de nourriture, de travaux d'art, d'équipements de précision, d'élevage ou de culture.



INTERDIT



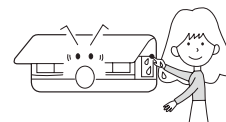
Prendre de l'air frais régulièrement, particulièrement lorsqu'un appareil à gaz fonctionne au même moment.



OBLIGATOIRE



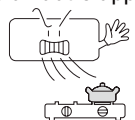
Ne pas utiliser le commutateur avec des mains mouillées.



INTERDIT



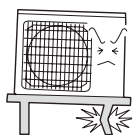
Ne pas installer l'appareil près d'une cheminée ou d'un autre appareil de chauffage.



INTERDIT



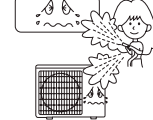
Vérifier le bon état du support d'installation.



INTERDIT



Ne pas verser d'eau sur l'appareil pour le nettoyage.



INTERDIT



Ne pas placer d'animaux ou de plantes sur le chemin direct du souffle d'air.



INTERDIT



Ne placer aucun objet sur l'appareil ou fixé à l'appareil.



INTERDIT



Ne pas placer de vase de fleurs ou de conteneur d'eau sur le haut de l'appareil.



INTERDIT



Dépannage

Avant de demander de l'assistance, vérifier la liste suivante.

	Phénomène	Cause ou points de contrôle
Inspection normale des performances	Le système ne redémarre pas automatiquement. 	• Lorsque l'appareil est stoppé, il ne redémarrera pas avant 3 minutes afin de protéger le système. • Lorsque la prise de courant est retirée puis réinsérée, le circuit de protection fonctionnera durant 3 minutes pour protéger le climatiseur.
	Il y a du bruit 	• Durant le fonctionnement de l'appareil ou à l'arrêt, un bruissement ou un gargouillement peut se faire entendre. Au bout de 2 à 3 minutes après démarrage de l'appareil, ce bruit devient plus notable. (Ce bruit est produit par la circulation du liquide réfrigérant dans le système) • Durant le fonctionnement de l'appareil, un bruit de craquement peut se faire entendre. Ce bruit est produit par l'expansion ou la réduction de l'enveloppe en raison des changements de température. • Si le souffle d'air de l'appareil en cours de fonctionnement produit un bruit élevé, c'est peut-être parce que le filtre à air est sale.
	Génération d'odeurs	• Ceci se produit parce que le système fait circuler les odeurs de l'air intérieur telles que odeurs de meubles, peinture ou tabac.
	De la vapeur ou de la brume se dégage. 	• En fonctionnement REFROIDISSEMENT ou SEC, l'appareil d'intérieur peut expulser de la vapeur. Ceci est dû au soudain refroidissement de l'air intérieur.
	En mode sec, la vitesse de ventilation ne peut pas être changée.	• En mode SEC, lorsque la température de la pièce devient supérieure à la température réglée de 2°C, l'appareil fonctionne de façon intermittente à vitesse BASSE quel que soit le paramétrage de la VENTILATION.
Vérification multiple		• La prise de courant est-elle bien insérée ? • Y-a-t-il une panne de courant ? • Le fusible a-t-il grillé ?
	Mauvais refroidissement 	• Le filtre à air est-il sale ? Normalement, il doit être nettoyé tous les 15 jours. • Se trouve-t-il un obstacle devant l'entrée et la sortie d'air ? • La température est-elle correctement réglée ? • Des portes ou des fenêtres sont-elles ouvertes ? • Existe-t-il un ensoleillement direct venant d'une fenêtre durant le refroidissement ? (Utiliser un rideau) • La pièce contient-elle trop de sources de chaleur ou de personnes durant le refroidissement ?

Mises en garde

- Ne pas obstruer ni couvrir la grille de ventilation du climatiseur. Ne pas placer les doigts ou des objets dans les entrées et sorties d'air ni dans le volet de positionnement.
- Ne pas laisser d'enfant jouer avec le climatiseur. Ne jamais laisser un enfant s'asseoir sur l'appareil extérieur.

Spécifications

- Le circuit de réfrigération est étanche.

L'appareil est adapté aux situations suivantes :

1. Plage de température ambiante applicable :

Refroidissement	Intérieur	Maximum : D.B/W.B 32°C/23°C Minimum : D.B/W.B 21°C/15°C
	Plein air	Maximum : D.B/W.B 43°C/26°C Minimum : D.B 18°C
Chauffage	Intérieur	Maximum : D.B 27°C Minimum : D.B 0°C
	Plein air	Maximum : D.B/W.B 24°C/18°C Minimum : D.B/W.B -7°C/-8°C
	Plein air (INVERSEUR)	Maximum : D.B/W.B 24°C/18°C Minimum : D.B -15°C

2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents d'entretien ou une personne qualifiée.
3. Si le fusible de l'unité d'intérieur sur la carte PC a grillé, le remplacer avec un fusible de type T. 3.15A/ 250V. Si le fusible de l'appareil d'extérieur a grillé, le remplacer par un fusible de type T.25A/250V.
4. La méthode de câblage doit être conforme aux normes locales de câblage.
5. Après installation, la prise de courant doit être d'accès facile.
6. Les piles usagées doivent être mises au rebut de façon appropriée.
7. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.
8. Il doit être veillé à ce que des jeunes enfants ne jouent pas avec l'appareil.
9. Veiller à utiliser une prise de courant appropriée, correspondant au cordon électrique.
10. La prise de courant et le câble de connexion doivent disposer des autorisations locales.
11. Afin de protéger l'appareil, veiller à couper d'abord le climatiseur, puis à attendre au moins 30 secondes avant de couper l'alimentation.
12. Afin de protéger l'appareil, veiller à couper d'abord le climatiseur, puis à attendre au moins 30 secondes avant de couper l'alimentation.
13. N'insérer aucun capteur sur le raccord du tuyau de la soupape d'arrêt à 3 voies.

CONFORMITÉ DES MODÈLES À LA LÉGISLATION EUROPÉENNE

CE

Tous les appareils sont conformes aux directives Européennes suivantes :

- Directive basse tension 73/23/CEE
- Directive basse tension 2006/95/CE
- Compatibilité électro-magnétique 89/336/CEE
- Compatibilité électro-magnétique 2004/108/CE

ROHS

Les appareils répondent aux exigences de la directive 2002/95/CEE du parlement européen et du conseil sur la limitation des substances dangereuses dans les Équipements Électriques et Électroniques (Directive UE RoHS).

DEEE

Conformément à la Directive 2002/96/CE du Parlement Européen, nous informons ici-même le consommateur des conditions d'élimination des appareils électriques et électroniques.

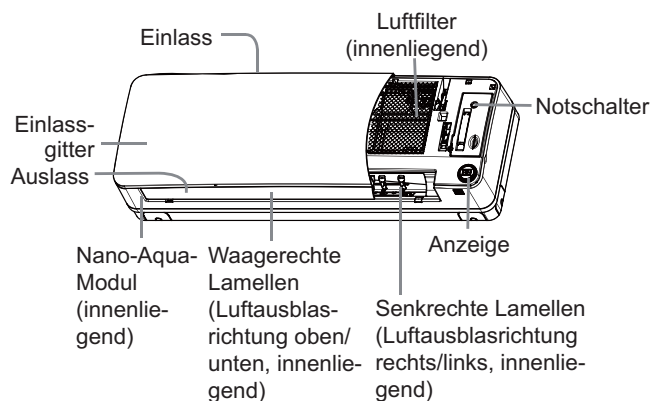
CONDITIONS D'ÉLIMINATION

L'appareil de climatisation est marqué de ce symbole. Ceci signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être mêlés aux déchets ménagers non-triés. Ne pas tenter de démonter le système par soi-même : le démontage du système de climatisation, le traitement du liquide réfrigérant, de l'huile et d'autres pièces doivent être effectués par un installateur qualifié conformément à la législation locale et nationale. Les climatiseurs doivent être traités dans des installations spécialisées pour réutilisation, recyclage et récupération. S'assurer que le produit est éliminé de façon correcte permet d'aider à éviter des conséquences potentielles négatives sur l'environnement et la santé humaine. Merci de contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'information. Les piles doivent être enlevées de la télécommande et faire l'objet d'une élimination séparée conformément à la législation locale et nationale.



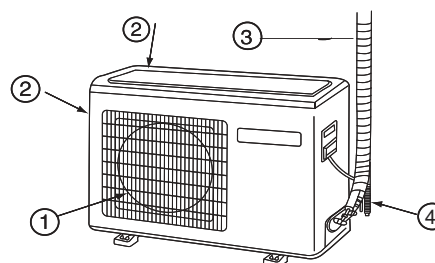
Teile und Funktionen

Innengerät



Das Innengerät kann je nach dem erworbenen Produkt von dem in der Bedienungsanleitung abgebildeten abweichen.

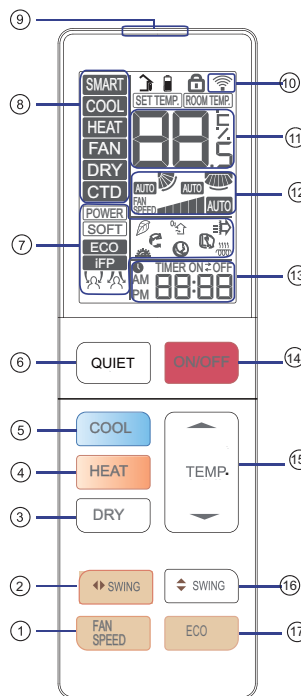
Außengerät



- ① AUSLASS ③ VERBINDUNGSLEITUNGEN UND ELEKTRISCHE VERKABELUNG
② EINLASS ④ ABLAUFSCHLAUCH

Fernbedienung

Außenansicht der Fernbedienung



1. Taste „VENTILATORGE-SCHWINDIGKEIT“
Dient zur Auswahl der Ventilatorgeschwindigkeit: NIEDRIG, MITTEL, HOCH, AUTO
2. Taste „SCHWENKEN LINKS/RECHTS“
3. Taste „ENTFEUCHTEN“
Dient zum Einstellen des Entfeuchtungsbetriebs.
4. Taste „HEIZEN“
Dient zum Einstellen

des Heizbetriebs. (Reine Kühlgeräte verfügen nicht über Displays und Funktionen für den Heizbetrieb.)

5. Taste „KÜHLEN“
Dient zum Einstellen des Kühlbetriebs.
6. Taste „LEISE“
7. Statusanzeige aller Funktionen
8. Anzeige des Betriebsmodus
9. Signal-Endgerät
10. Signal-Anzeige
11. Temperaturanzeige
12. Anzeige für Ventilatorgeschwindigkeit, Schwenkanzeige oben/unten, Schwenkanzeige rechts/links
13. Anzeige „TIMER EIN“
Anzeige „TIMER AUS“
Uhrzeitanzeige
14. Taste „EIN/AUS“
15. Taste „TEMP“
Dient zur Temperatureinstellung.
16. Taste „SCHWENKEN NACH OBEN/UNTEN“
17. Taste „ENERGIE SPAREN“
Energiesparfunktion.

Deutsch

Anzeige

Leuchtdisplay

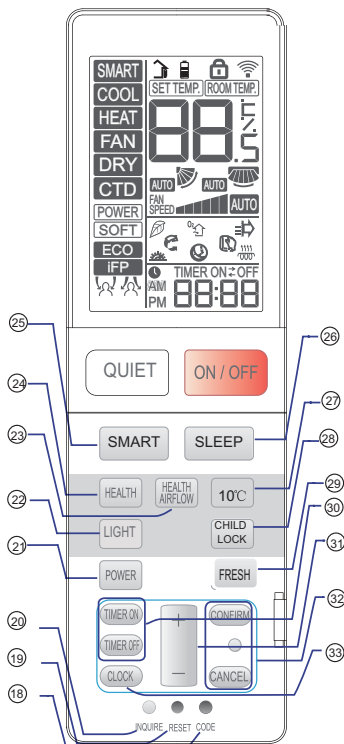
Temperaturanzeige

Je nach Display-Modus zeigt das Leuchtdisplay verschiedene Farben für verschiedene eingestellte Funktionen an.

KÜHLEN: Blau	HEIZEN: Rot
VENTILATOR: Gelb	AUTOMATISCH: Weiß
ENTFEUCHTEN: Cyan	GESUNDHEIT: Grün

Durchführung

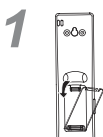
Innenansicht der Fernbedienung



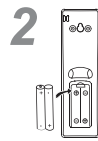
18. Taste „CODE“
Dient zur Auswahl von Code A oder B. Durch einmaliges Drücken wird A oder B auf dem LC-Display angezeigt. Wählen Sie A, wenn Sie keine anderen Anweisungen erhalten.
19. Taste „ZURÜCKSETZEN“
Wenn die Fernbedienung ungewöhnlich reagiert, drücken Sie diese Taste mit einem spitzen Gegenstand, um die Fernbedienung zurückzusetzen.
20. Taste „BESTIMMEN“
Dient zur Bestimmung der Umgebungstemperatur im Außenbereich und der Betriebsleistung des Geräts. (Wenn die Anzeige
21. Taste „LEISTUNG“
z. B. „01“ anzeigt, liegt die Betriebsleistung bei 100 W. Wenn die Anzeige „02“ anzeigt, liegt die Betriebsleistung bei 200 W usw.)
22. Taste „LICHT“
Steuert die Beleuchtung und Abschaltung der LED-Anzeige des Innengeräts.
23. Taste „GESUNDER LUFTSTROM“
24. Taste „GESUNDHEIT“
25. Taste „SMART“
Dient zum Einstellen des Smart-Betriebs. (Diese Funktion ist bei einigen Geräten nicht verfügbar.)
26. Taste „RUHEMODUS“
27. Taste „10 °C“
Spezielle Heizeinstellung: Beibehaltung einer Temperatur von 10 Grad (nützlich für RS)
28. Taste „KINDERSICHERUNG“
Durch Drücken dieser Taste werden alle Tasten gesperrt. Erneutes Drücken der Taste hebt die Tastensperre auf.
29. Taste „FRISCHLUFT“
30. Taste „EIN/AUS“
31. Taste „STUNDE“
Dient zum Einstellen der Uhrzeit.
32. Taste „ABBRECHEN/BESTÄTIGEN“
Dient zur Bestätigung von Timer- und Uhrzeiteinstellungen.
33. Taste „UHRZEIT“

Folgende Funktionen und entsprechende Anzeigen sind nicht verfügbar: ②

Einsetzen der Batterien



Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

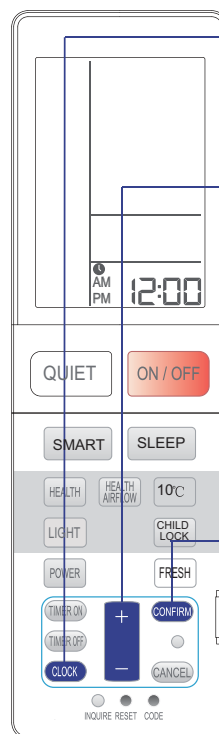


Setzen Sie die Batterien ein, wie in der Abbildung gezeigt. Verwenden Sie zwei R03-Batterien, drücken Sie die Taste zum Zurücksetzen (Zylinder). Achten Sie beim Einsetzen auf die „+“/„-“ Symbole.



Setzen Sie die Batterien ein, und schließen Sie die Abdeckung wieder.

Einstellung der Uhrzeit



1 Drücken Sie die Taste „UHRZEIT“, „AM“ (Vormittag) oder „PM“ (Nachmittag) blinkt.

2 Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Uhrzeit einzustellen.

Jede Tastenbetätigung erhöht oder verringert die Zeit um eine Minute. Durch Drücken und Halten der Taste wird die Zeit schneller geändert.

3 Bestätigen Sie die Uhrzeit.

Drücken Sie nach der Bestätigung der Uhrzeit „BESTÄTIGEN“. „AM“ (Vormittags) und „PM“ (Nachmittags) hören auf zu blinken, und die Uhr beginnt zu laufen.

Hinweis:

Der Abstand zwischen Sender und Empfänger sollte weniger als 7 m betragen und hindernisfrei sein. Wenn Heiß- oder Kaltkathodenlampen (Leuchtstofflampen) mit elektronischem Starter oder kabellose Telefone in Raum installiert sind, kann der Signalempfang des Empfängers gestört werden. Daher sollte die Entfernung zum Innengerät geringer sein. Die Anzeige des gesamten Displays oder eine ungenaue Display-Anzeige deuten auf einen niedrigen Batterieladestand hin. Tauschen Sie die Batterien aus.

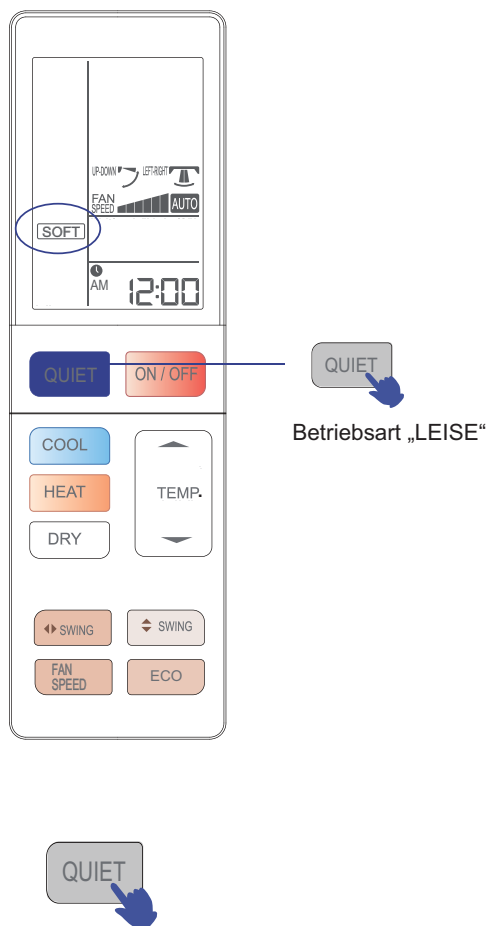
Wenn die Fernbedienung während des Betriebs nicht ordnungsgemäß funktioniert, nehmen Sie die Batterien für einige Minuten heraus, und setzen Sie sie anschließend wieder ein.

Tipp:

Entfernen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch. Wenn nach dem Herausnehmen etwas auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die Taste zum Zurücksetzen.

Durchführung

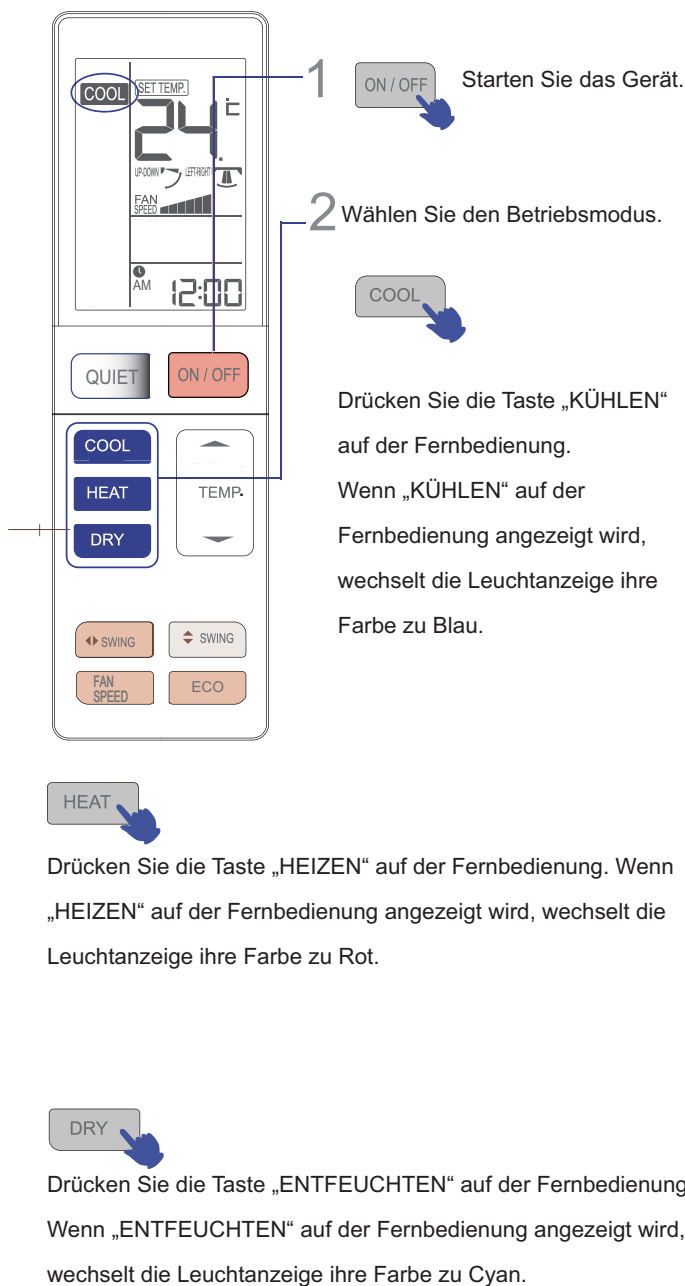
Betriebsart „LEISE“



Sie können diese Funktion verwenden, wenn ein niedriger Geräuschpegel erforderlich ist (z. B. für Ruhepausen oder beim Lesen).

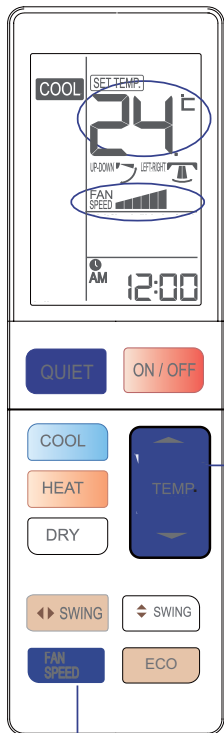
Nach Betätigen der Taste wird **SOFT** angezeigt, und das Klimagerät startet den Power-Betrieb. Im Soft-Betrieb wird die Ventilatorgeschwindigkeit automatisch auf die geringe Geschwindigkeit des automatischen Betriebs eingestellt. Bei erneutem Drücken der Taste „SOFT“ verschwindet das Symbol **SOFT**, und der Betrieb stoppt.

Betriebsarten „KÜHLEN“, „HEIZEN“ und „ENTFEUCHTEN“

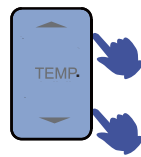


1. Im Entfeuchtungsbetrieb läuft das Gerät bei Temperaturen, die + 2 °C unter der Temperatureinstellung liegen, unabhängig von der Ventilatoreinstellung intermittierend mit geringer Geschwindigkeit.
2. Die Fernbedienung kann jeden Betriebsstatus speichern. Drücken Sie beim nächsten Betriebsstart einfach die Taste „EIN/AUS“, und das Gerät startet den Betrieb mit dem zuletzt eingestellten Status.

Durchführung



- 1 Drücken Sie die Taste „TEMP.“.
 ▲ Jede Betätigung der Taste erhöht die Temperatureinstellung um 0,5 °C.
 ▼ Jede Betätigung der Taste verringert die Temperatur um 0,5 °C.



Das Gerät startet den Betrieb, um die Temperatureinstellung des LC-Displays zu erreichen.

2 Ventilatorbetrieb

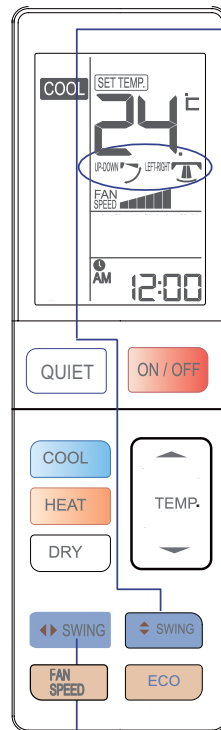


Drücken Sie die Taste „VENTILATORGESCHWINDIGKEIT“. Bei jeder Betätigung ändert sich die Ventilatorgeschwindigkeit wie folgt:



Das Gerät läuft mit der ausgewählten Ventilatorgeschwindigkeit.

Die Temperatur kann mit der Fernbedienung in Schritten von 0,5 °C erhöht oder verringert werden. Die Anzeige des Klimageräts zeigt jedoch nur ganze Gradzahlen an. Wenn die Fernbedienung beispielsweise 24,5 °C anzeigt, zeigt die Anzeige des Klimageräts 24 °C an.

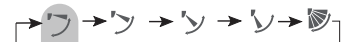


- 1 Luftausblasrichtung nach oben und unten



Bei Betätigung der Taste „SWING“ zeigt die Fernbedienung die Luftausblasrichtung dem Betriebsmodus entsprechend wie folgt an:

KÜHLEN/ENTFEUCHTEN:



HEIZEN:



SMART:



Anfänglicher Status

2 Luftausblasrichtung nach links und rechts



Bei jeder Betätigung der Taste „SWING“ zeigt die Fernbedienung folgendes an:

Fernbedienung:



Anfänglicher Status

- Bei hoher Luftfeuchtigkeit kann Kondenswasser aus dem Luftauslass austreten, wenn alle senkrechten Lüftungsschlitze nach rechts oder links gerichtet sind.
- Es wird nicht empfohlen, im Kühl- oder Entfeuchtungsbetrieb die waagerechten Lamellen für längere Zeit in nach unten gerichteter Stellung zu belassen, da dadurch Kondenswasser austreten kann.
- Da kalte Luft im Kühlbetrieb nach unten strömt, ist eine waagrechte Einstellung des Luftstroms sehr hilfreich für eine bessere Luftzirkulation.

Durchführung

Betriebsart „GESUNDHEIT“



Der Wasser-Ionisator im Klimagerät kann große Mengen von Anionen erzeugen, die Anzahl und Position von Anionen in der Raumluft ausgleichen sowie Bakterien abtöten, die Staubablagerung im Raum beschleunigen und letztlich die Raumluft reinigen.



Drücken Sie die Taste „GESUNDHEIT“.

Durch Drücken der Taste wird  angezeigt, und das Klimagerät startet die Funktion für gesunde Anionen.



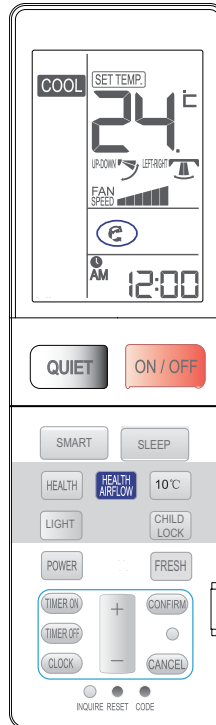
Leuchtdisplay: Grün



Bei erneuter Betätigung der Taste „GESUNDHEIT“ erlischt die Anzeige, und der Betrieb stoppt.

Die Betriebsart „Gesundheit“ ist bei laufendem Ventilator des Innengeräts verfügbar. (Sie ist in jedem Modus verfügbar.) Läuft der Ventilator des Innengeräts nicht, leuchtet die Anzeige für den Modus „Gesundheit“ auf, der Ionisator erzeugt aber keine Anionen.

Betriebsart „GESUNDER LUFTSTROM“



Einstellung der Funktion „GESUNDER LUFTSTROM“

- 1). Drücken Sie die Taste „GESUNDER LUFTSTROM“.  wird auf dem Display angezeigt. Vermeiden Sie direkt auf den Körper gerichtete starke Luftströme.
- 2). Drücken Sie die Taste „GESUNDER LUFTSTROM“ erneut.  wird auf dem Display angezeigt. Vermeiden Sie direkt auf den Körper gerichtete starke Luftströme.



Abbrechen der Funktion „GESUNDER LUFTSTROM“

Durch erneutes Drücken der Taste „GESUNDER LUFTSTROM“ öffnen sich die oberen und unteren Gitter des Klimageräts, und das Gerät setzt den Betrieb zu den Bedingungen fort, die vor der Aktivierung der Funktion für gesunden Luftstrom eingestellt waren. Nach dem Betriebsstopp schließt sich das Auslassgitter automatisch.

Hinweis:

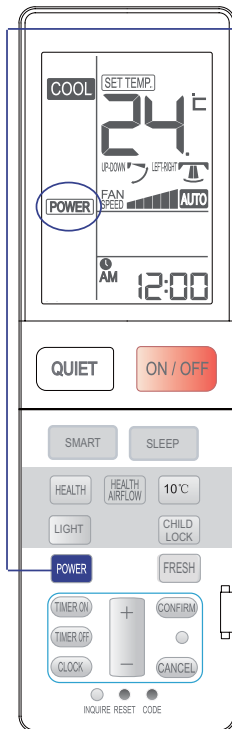
Sie können das Auslassgitter nicht von Hand öffnen. Andernfalls wird die Funktion des Auslassgitters beeinträchtigt. Wenn das Gitter nicht ordnungsgemäß funktioniert, stoppen Sie das Gerät eine Minute lang, starten Sie es erneut, und nehmen Sie die Anpassung mit der Fernbedienung vor. Die Fernbedienung kann jeden Betriebsstatus speichern. Drücken Sie beim nächsten Betriebsstart einfach die Taste „EIN/AUS“, und das Gerät startet den Betrieb mit dem zuletzt eingestellten Status.

Hinweis:

1. Nach der Einstellung der Funktion „Gesunder Luftstrom“ ist die Position der Ein- und Auslassgitter fix.
2. Im Heizbetrieb ist der Modus  zu empfehlen.
3. Im Kühlbetrieb ist der Modus  zu empfehlen.
4. Nach längerem Betrieb des Klimageräts im Kühl- oder Entfeuchtungsbetrieb bei hoher Luftfeuchtigkeit können Wassertropfen am Auslassgitter auftreten.
5. Wählen Sie je nach den aktuellen Bedingungen die angemessene Ventilatorrichtung.

Durchführung

Betriebsart „LEISTUNG“



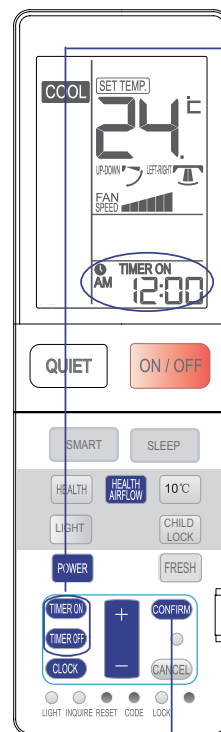
Betriebsart „LEISTUNG“
Sie können diese Funktion
für eine schnelle Kühlung
verwenden.

Nach Betätigen der Taste wird **POWER** angezeigt, und das Klimagerät startet den Leistungs-Betrieb.

Im Kühlbetrieb wird die Ventilatorgeschwindigkeit automatisch auf die hohe Geschwindigkeit des automatischen Betriebs eingestellt. Bei erneutem Drücken der Taste „LEISTUNG“ verschwindet das Symbol **POWER**, und der Betrieb stoppt.

Timer-Betrieb

Stellen Sie vor dem Start der Timer-Funktion die Uhrzeit korrekt ein. Sie können das Gerät veranlassen, zu folgenden Zeiten automatisch den Betrieb zu stoppen: Bevor Sie morgens aufwachen, wenn Sie von draußen hereinkommen oder nachdem Sie abends eingeschlafen sind.



1 Wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus.



Wählen Sie die gewünschte Uhrzeit für „TIMER EIN“.

Fernbedienung: „TIMER EIN“ blinkt.



Wählen Sie die gewünschte Uhrzeit für „TIMER AUS“.

Fernbedienung: „TIMER AUS“ blinkt.

2 Zeiteinstellung.



Bei jeder Betätigung der Taste erhöht oder verringert sich die Zeit um eine Minute. Durch Drücken

und Halten der Taste wird dieser Vorgang beschleunigt. Der Einstellungszeitraum beträgt 24 Stunden.

3 Bestätigung Ihrer Einstellung.



Drücken Sie nach der korrekten Zeiteinstellung die Taste „BESTÄTIGEN“. Die Anzeige „EIN“ oder „AUS“ auf der Fernbedienung blinkt nicht mehr.

TIMER EIN → AUS / TIMER EIN ← AUS

Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „TIMER EIN“, und führen Sie dieselben Schritte aus wie bei „Zeiteinstellung für TIMER EIN“.

Fernbedienung: **TIMER EIN → AUS**

Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „TIMER AUS“, und führen Sie dieselben Schritte aus wie bei „Zeiteinstellung für TIMER ON“.

Fernbedienung: **TIMER EIN ← AUS**

Tipps:

Bei der Betriebsart „LEISTUNG“ im schnellen Kühlmodus ist die Temperaturverteilung im Raum ungleichmäßig.

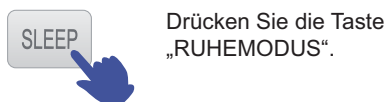
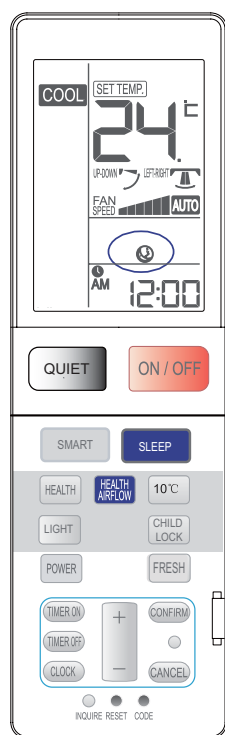
Abbruch des Timer-Modus

Drücken Sie einfach mehrmals die Taste „CANCEL“ (Abbrechen), bis „TIMER“ angezeigt wird.

Durchführung

Betriebsart „RUHEMODUS“

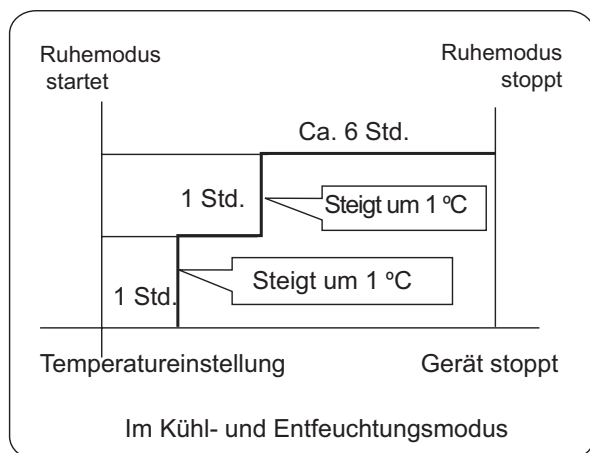
Drücken Sie vor dem Zubettgehen einfach die Taste „RUHEMODUS“, und das Gerät startet den Ruhemodus, sodass Sie ruhig schlafen können.



Betriebsmodus

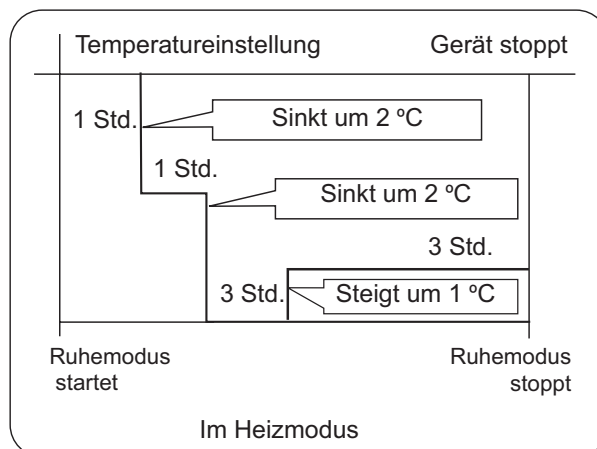
1. Im Kühl- und Entfeuchtungsmodus

wird die Temperatur eine Stunde nach Starten des Ruhemodus auf 1 °C über der Temperatureinstellung hochgeregelt. Nach einer weiteren Stunde wird die Temperatur um 1 °C erhöht. Das Gerät läuft noch weitere sechs Stunden und schaltet sich dann ab. Die Temperatur liegt über der Temperatureinstellung, sodass die Raumtemperatur nicht zu niedrig ist, während Sie schlafen.



2. Im Heizmodus

wird die Temperatur eine Stunde nach Starten des Ruhemodus auf 2 °C unter der Temperatureinstellung heruntorgeregelt. Nach einer weiteren Stunde wird die Temperatur um weitere 2 °C gesenkt. Nach weiteren drei Stunden steigt die Temperatur um 1 °C. Das Gerät läuft noch weitere drei Stunden und schaltet sich dann ab. Die Temperatur liegt unter der Temperatureinstellung, sodass die Raumtemperatur nicht zu hoch ist, während Sie schlafen.



3. Im Smart-Modus

Das Gerät läuft im Ruhemodus, der dem automatisch gewählten Betriebsmodus entspricht.

4. Wenn die LEISE-Funktion auf acht Stunden eingestellt ist, kann die Zeit für den Ruhemodus nicht eingestellt werden. Bei eingeschaltetem Timer kann der Ruhemodus nicht eingestellt werden. Wenn der Benutzer nach der Einstellung des Ruhemodus den Timer zurückstellt, wird der Ruhemodus abgebrochen und das Gerät in den Zeitwahlmodus versetzt. Wenn beide Modi gleichzeitig eingestellt werden und einer der beiden Modi früher endet, schaltet sich das Gerät automatisch zu diesem Zeitpunkt ab, und der andere Modus wird abgebrochen.

Neustart nach einem Stromausfall

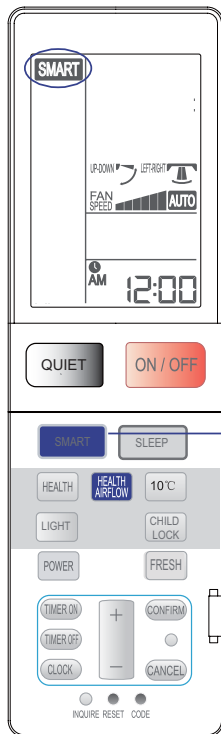
Beim ersten Start des Geräts wird der Kompressor nach einer Wartezeit von drei Minuten eingeschaltet. Wenn die Stromzufuhr nach einem Stromausfall wiederhergestellt ist, startet das Gerät automatisch, und der Kompressor wird drei Minuten später eingeschaltet.

Hinweis zum Neustart nach einem Stromausfall:

Drücken Sie die Taste „RUHEMODUS“ zehn Mal innerhalb von fünf Sekunden, und geben Sie die Funktion ein, nachdem vier akustische Signale ertönt sind. Drücken Sie die Taste „RUHEMODUS“ zehn Mal innerhalb von fünf Sekunden, und belassen Sie diese Funktion, nachdem zwei akustische Signale ertönt sind.

Durchführung

Betriebsart „SMART“



(Diese Funktion ist bei einigen Geräten nicht verfügbar)

Ein angenehmes Raumklima mit nur einem Knopfdruck!
Das Klimagerät kann die Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit messen, und das Raumklima dementsprechend anpassen.

SMART Start des Smart-Betriebs

Drücken Sie die Taste „EIN/AUS“. Das Gerät startet. Drücken Sie die Taste „SMART“. „SMART“ wird auf der Fernbedienung angezeigt. Die Anzeige des Geräts ändert ihre Farbe in Weiß.



Leuchtanzeige: Weiß

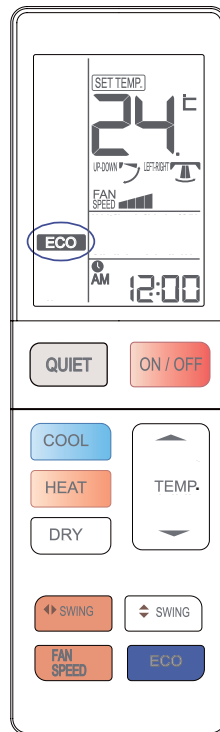
- SMART FRISCHLUFT
- SMART Abtauen
- SMART VENTILATORGESCHWINDIGKEIT
- SMART GESUNDHEIT
- SMART ENTFEUCHTUNG
- SMART SOFT
- SMART Temperaturkontrolle

SMART oder **ON / OFF** beenden den Smart-Modus

Drücken Sie im Kühl-, Heiz und Entfeuchtungsmodus die Taste „SMART“, um die Smart-Funktion zu aktivieren. Im Smart-Betrieb wählt das Klimagerät automatisch nach Bedarf den Kühl-, Heiz- oder Entfeuchtungsbetrieb. Drücken Sie im Smart-Betrieb die Tasten „KÜHLEN“, „HEIZEN“ oder „ENTFEUCHTEN“, um zu den anderen Betriebsarten zu wechseln. Sie beenden dadurch den Smart-Betrieb.

Betriebsart „ENERGIE SPAREN“

Automatische Anpassung an die Umgebungstemperatur, Energiesparmodus.



ECO

Drücken Sie die Taste „ENERGIE SPAREN“. Das Symbol „ECO“ wird auf der Fernbedienung angezeigt, und das Gerät startet den ECO-Betrieb.

ECO

Wenn Sie die Taste „ENERGIE SPAREN“ erneut drücken, erlischt die Anzeige „ECO“, und der Betrieb stoppt.

- Die Energiesparfunktion ist nur im Kühl-, Heiz- oder Entfeuchtungsbetrieb verfügbar. Drücken Sie nach der Einstellung der Energiesparfunktion die Taste „SHARP“, „STUMM“, „RUHEMODUS“ oder „SMART“, um den Energiesparmodus zu verlassen.
- Bei aktivierter Energiesparfunktion passt das Gerät automatisch die Temperatureinstellung an und steuert automatisch den Kompressor, unabhängig von den Benutzereinstellungen.
- Die Energiesparfunktion ist nach einem längeren Betrieb des Klimageräts (länger als 2 Stunden) effizienter.

Durchführung

Betriebsart „FRISCHLUFT“

Lassen Sie die verbrauchte Luft aus dem Raum ab, und atmen Sie Frischluft.

(Diese Funktion ist bei einigen Geräten nicht verfügbar.)



Drücken Sie die Taste „FRISCHLUFT“.

„02“ wird auf der Fernbedienung angezeigt. Die Anzeige des Geräts ändert ihre Farbe in Lila. Hinweis: Da dieses Modell über keine Frischlufteinheit verfügt, ist diese Betriebsart nicht verfügbar.



Bei erneutem Drücken erlischt das Symbol „02“, und der Frischluft-Betriebsmodus wird abgebrochen.

Hinweis:

Wenn das Gerät nicht über eine Frischlufteinheit verfügt, ist die Frischluftfunktion nicht verfügbar.

Drücken Sie die Taste „GESUNDHEIT“ im Heizmodus. Die Anzeige leuchtet zunächst in Rot. Nach Betätigen der Taste „GESUNDHEIT“ wechselt die Anzeige ihre Farbe drei Sekunden lang zu Grün, anschließend zehn Sekunden lang zu Rot, dann wieder drei Sekunden lang zu Grün usw. Wenn Sie im Modus „Heizen“ oder „Gesundheit“ die Taste „FRISCHLUFT“ drücken, erscheint zusätzlich zu dem oben genannten roten und grünen Anzeigezyklus eine lilafarbene Anzeige, d. h. drei Sekunden lang Lila, zehn Sekunden lang Rot, drei Sekunden lang Grün, drei Sekunden lang Lila, zehn Sekunden lang Rot, drei Sekunden lang Grün usw.

Notbetrieb und Testbetrieb

Notbetrieb:

- Verwenden Sie diese Betriebsart nur bei einem Defekt oder Verlust der Fernbedienung. Im Notbetrieb kann das Klimagerät eine Weile lang automatisch betrieben werden.
- Wenn der Notschalter betätigt wird, ertönt der Signalton „Pi“ ein Mal beim Start dieses Betriebsmodus.
- Wenn die Ein/Aus-Taste zum ersten Mal betätigt wird und der Notbetrieb startet, läuft das Gerät automatisch in folgenden Modi:

Raumtemperatur	Vorgesehene Temperatur	Timer-Modus	Ventilatorgeschwindigkeit	Betriebsmodus
Über 24 °C	24 °C	Nein	AUTOMATISCH	KÜHLEN
Unter 24 °C	24 °C	Nein	AUTOMATISCH	HEIZEN

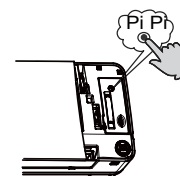


- Temperatur und Ventilatorgeschwindigkeit können nicht eingestellt werden. Auch der Entfeuchtungs- oder Timermodus können nicht verwendet werden.

Testbetrieb:

Der Schalter für den Testbetrieb ist derselbe wie für den Notbetrieb.

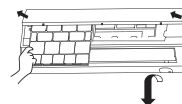
- Verwenden Sie diesen Schalter im Testbetrieb, wenn die Raumtemperatur unter 16 °C liegt. Verwenden Sie ihn nicht im normalen Betrieb.
- Halten Sie den Testbetriebsschalter länger als 5 Sekunden gedrückt. Lassen Sie nach zweimaligem Ertönen des „Pi“-Signals die Taste los: Der Kühlbetrieb startet mit der Luftgeschwindigkeitseinstellung „Hoch“.



Intelligente Verwendung des Klimageräts

Reinigung des Luftfilters

- Öffnen Sie das Einlassgitter, indem Sie es anheben.
- Nehmen Sie den Filter heraus. Drücken Sie die Führung in der Mitte des Filters leicht nach oben, bis er sich aus der Halterung löst, und nehmen Sie den Filter nach unten heraus.
- Reinigen Sie den Filter. Verwenden Sie einen Staubsauger zum Entfernen von Staub, oder waschen Sie den Filter mit Wasser. Trocknen Sie den Filter nach dem Waschen vollständig im Schatten.
- Setzen Sie den Filter wieder ein. Setzen Sie den Filter genau ein, sodass die Markierung „FRONT“ nach vorne zeigt. Stellen Sie sicher, dass der Filter fest in der Halterung sitzt. Wenn die Filter rechts und links nicht korrekt eingesetzt werden, kann dies zu Defekten führen.
- Schließen Sie das Einlassgitter.



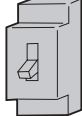
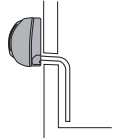
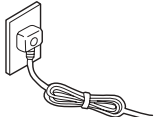
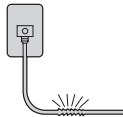
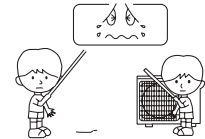
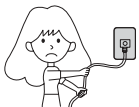
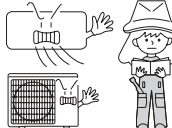
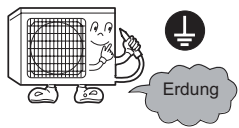
Alle zwei Wochen

Vorsicht

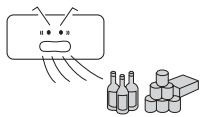
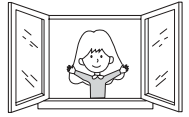
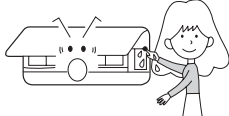
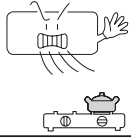
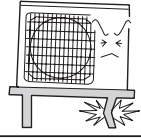
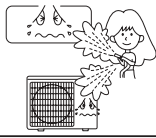
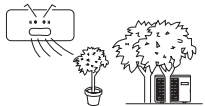
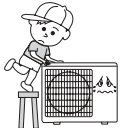
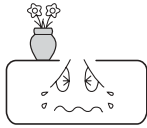
⚠️ WARNUNG

Wenden Sie sich für die Installation an eine Verkaufsfiliale oder einen Serviceshop.
Versuchen Sie nicht, das Klimagerät selbst zu installieren, da eine unsachgemäße Durchführung zu Stromschlägen, Bränden und Wasserleckagen führen kann.

⚠️ WARNUNG

Wenn Betriebsstörungen wie Brandgeruch auftreten, stoppen Sie sofort den Betrieb, und wenden Sie sich an die Verkaufsfiliale.  AUS  STRIKT EINZUHALTEN		Verwenden Sie eine eigene Stromversorgung mit einem Schutzschalter. 	Vergewissern Sie sich, dass der Ablauf sicher installiert ist.  STRIKT EINZUHALTEN
Schließen Sie das Netzkabel vollständig an den Auslass an.  STRIKT EINZUHALTEN	Verwenden Sie die geeignete Spannung.  STRIKT EINZUHALTEN	1. Verlängern oder Verkürzen Sie das Netzkabel nicht. 2. Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem unter Umständen brennbares Gas austreten kann. 3. Setzen Sie das Gerät keinen Wasser- oder Öldämpfen aus. VERBOTEN	
Verwenden Sie das Netzkabel nicht im aufgewickelten Zustand.  VERBOTEN	Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird.  VERBOTEN	Führen Sie keinesfalls Objekte in den Lufteinlass oder Luftauslass ein.  VERBOTEN	
Stoppen Sie den Betrieb nicht durch Ziehen des Netzsteckers usw.  VERBOTEN	Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf Personen, insbesondere nicht auf Kleinkinder oder ältere Personen.  VERBOTEN	Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen oder Umbauten durchzuführen. 	Schließen Sie das Erdungskabel an.  Erdung

⚠️ ACHTUNG!

Verwenden Sie das Gerät nicht für die Lagerung von Lebensmitteln, Kunstgegenständen, Präzisionsausrüstung, zur Zucht oder zum Anbau.  VERBOTEN	Sorgen Sie gelegentlich für Frischluftzufuhr, insbesondere wenn zur selben Zeit ein Gasgerät in Betrieb ist.  STRIKT EINZUHALTEN	Betätigen Sie den Schalter nicht mit nassen Händen.  VERBOTEN
Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Kamins oder eines Heizgeräts.  VERBOTEN	Überprüfen Sie den Zustand des Installationsuntergrunds.  VERBOTEN	Gießen Sie kein Wasser zur Reinigung in das Gerät.  VERBOTEN
Setzen Sie Pflanzen oder Tiere nicht dem direkten Luftstrom aus.  VERBOTEN	Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, und klettern Sie nicht auf das Gerät.  VERBOTEN	Stellen Sie keine Blumenvase oder Wasserbehälter auf das Gerät.  VERBOTEN

Fehlerbehebung

Überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

	Problem	Ursache und Ausgangskontrollen
Normale Leistungsüberprüfung	Das System startet nicht sofort neu. 	- Wenn das Gerät abgeschaltet wird, startet es erst nach 3 Minuten neu, um das System zu schützen. - Wenn das Stromkabel herausgezogen und wieder angesteckt wird, schaltet sich die Schutzschaltung für 3 Minuten ein, um das Klimagerät zu schützen.
	Ein lautes Geräusch ist zu hören 	- Während das Gerät in Betrieb ist oder wenn es ausgeschaltet wird, ist möglicherweise ein rauschendes oder gluckendes Geräusch zu hören. Erst 2 bis 3 Minuten, nachdem das Gerät gestartet wurde, wird das Geräusch lauter. (Das Geräusch wird durch den Fluss des Kühlmittels im System erzeugt.) - Während das Gerät in Betrieb ist, ist möglicherweise ein knackendes Geräusch zu hören. Dieses Geräusch wird durch das Gehäuse erzeugt, das sich aufgrund von Temperaturänderungen ausdehnt oder zusammenzieht. - Wenn ein lautes Geräusch aus der Luftausblasrichtung kommt, während das Gerät in Betrieb ist, ist der Luftfilter möglicherweise stark verschmutzt.
	Es werden Gerüche erzeugt.	• Dies ist der Fall, da das System Gerüche aus dem Innenbereich, wie z. B. den Geruch von Möbeln, Farbe oder Zigaretten, zirkuliert.
	Dunst oder Dampf werden ausgestoßen. 	• Während des Kühl- oder Entfeuchtungsbetriebs, stößt das Innengerät möglicherweise Dunst aus. Dies tritt aufgrund der plötzlichen Abkühlung der Luft auf.
	Im Entfeuchtungsbetrieb kann die Ventilatorgeschwindigkeit nicht verändert werden.	• Wenn die Raumtemperatur im Entfeuchtungsbetrieb + 2 °C unter der Temperatureinstellung liegt, läuft das Gerät unabhängig von der Ventilatoreinstellung intermittierend mit geringer Geschwindigkeit.
Mehrfachprüfung		- Ist der Netzstecker angeschlossen? - Gibt es einen Stromausfall? - Ist die Sicherung durchgebrannt?
	Schlechte Kühlleistung 	- Ist der Luftfilter verschmutzt? Normalerweise sollte er alle 15 Tage gereinigt werden. - Gibt es vor der Luftzuführung und dem Luftaustritt irgendwelche Hindernisse? - Wurde die Temperatur korrekt eingestellt? - Sind Türen oder Fenster geöffnet? - Kommt es durch das Fenster während des Kühlbetriebs zu direkter Sonneneinstrahlung? (Ziehen Sie einen Vorhang vor) - Gibt es während des Kühlbetriebs zu viele Wärmequellen oder sind zu viele Personen im Raum?

Vorsicht

- Blockieren oder bedecken Sie das Lüftungsgitter des Klimageräts nicht. Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in den Einlass/Auslass und die Schwenklamellen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Klimagerät spielen. Kinder sollten niemals auf der Außeneinheit sitzen dürfen.

Technische Daten

- Der Kühlkreislauf ist lecksicher.

Das Gerät ist unter folgenden Bedingungen betriebsfähig:

- Umgebungstemperaturbereich:

Kühlbetrieb	Innen	Maximum: D.B/W.B 32 °C/23 °C Minimum: D.B/W.B 21 °C/15 °C
	Außen	Maximum: D.B/W.B 43 °C/26 °C Minimum: D.B 18 °C
Heizbetrieb	Innen	Maximum: D.B 27 °C Minimum: D.B 0 °C
	Außen	Maximum: D.B/W.B 24 °C/18 °C Minimum: D.B/W.B -7 °C/-8 °C
	Außen (WECHSELRICHTER)	Maximum: D.B/W.B 24 °C/18 °C Minimum: D.B -15 °C

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden.
- Im Falle einer defekten Sicherung auf der Leiterplatte des Innengeräts ersetzen Sie diese mit einer Sicherung des Typs T 3,15 A/ 250 V. Im Falle einer defekten Sicherung auf der Leiterplatte des Außengeräts ersetzen Sie diese mit einer Sicherung des Typs T 25 A/250 V.
- Die Verkabelung sollte dem örtlichen Verkabelungsstandard entsprechen.
- Nach der Installation sollte der Netzstecker leicht zugänglich sein.
- Altbatterien sollten sachgemäß entsorgt werden.
- Das Gerät darf nicht von kleinen Kindern oder gebrechlichen Personen ohne Aufsicht bedient werden.
- Achten Sie darauf, dass kleine Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie den zum Netzkabel passenden Netzstecker.
- Ein Schutzschalter sollte in die feste Verkabelung eingebaut werden. Der Schutzschalter sollte ein allpoliger Schalter sein, und die Entfernung zwischen seinen beiden Kontakten sollte mindestens 3 mm betragen.
- Der Netzstecker und das Verbindungskabel müssen dem örtlichen Standard entsprechen.
- Schalten Sie zum Schutz der Einheiten zuerst die Wechselstromversorgung ab, und schalten Sie frühestens 30 Sekunden später die Stromversorgung ab.
- Bauen Sie keinen Sensor in die Dreifachabzweigung der Rohrleitung ein.

KONFORMITÄT DER MODELLE MIT EUROPÄISCHEN VERORDNUNGEN CE

Alle Produkte erfüllen die folgenden europäischen Vorschriften:

- Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- Richtlinie 89/336/EWG über elektromagnetische Verträglichkeit
- Richtlinie 2004/108/EG über elektromagnetische Verträglichkeit

RoHS-Richtlinie

Die Produkte entsprechen den Vorschriften der Richtlinie 2002/95/EWG des Europäischen Parlaments und denen des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS).

WEEE

Gemäß der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments, informieren wir hiermit den Verbraucher über die Entsorgungsbedingungen der elektrischen und elektronischen Produkte.

ENTSORGUNGSBEDINGUNGEN:



Ihr Klimagerät ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte nicht mit dem unsortierten Hausmüll vermischt werden dürfen. Versuchen Sie nicht, das System selbst zu demontieren. Die Demontage des Klimageräts sowie der Umgang mit dem Kühlmittel, Öl und anderen Teilen müssen durch einen qualifizierten Installateur gemäß den örtlichen und nationalen Vorschriften erfolgen. Klimageräte müssen in einer auf Wiederverwendung, Recycling und Rückgewinnung spezialisierten Aufbereitungsanlage behandelt werden. Durch eine sachgemäße Entsorgung helfen Sie, potenziell negative Folgen für Mensch und Umwelt zu vermeiden. Um weitere Informationen zu erhalten, wenden Sie sich an den Installateur oder die örtliche Behörde. Die Batterien müssen der Fernbedienung entnommen und gemäß geltender örtlicher und nationaler Vorschriften getrennt entsorgt werden.